

# 15 MIL ARIQUEÑOS EN ACTO DE DESAGRAVIO A LA BANDERA NACIONAL

Expresiones condenatorias contra "traidores del Partido Comunista" En Bolivia, aplauden a González Madariaga y hablan de represión antiboliviana en nuestro país

ARICA — Una imponente concentración de desagravio a la Bandera Nacional, que se prolongó hasta la madrugada de ayer, se efectuó en la noche del jueves, en el Parque de esta ciudad, con una asistencia calculada en 15 mil personas. Oradores de todos los partidos políticos participaron en el mitin, advirtiéndose la sugestiva ausencia de representantes de las colectividades del FRAP, contra las cuales se formularon energéticas expresiones de condena.

Al finalizar el acto, se registraron algunos incidentes, cuando grupos de manifestantes trataron de dirigirse hacia la sede de la policía.

**ATAQUES A "TRAIDORES DE ADENTRO"**

En la concentración hicieron uso de la palabra Baruch Berman por la Juventud Radical; Wilfredo Gutiérrez, por la Juventud Liberal; Juan Martínez, por el Partido Democrático; Andrés Guerra, por el Partido Radical; Gil-Elías Cristóbal, por las Mujeres Radicales; y Francisco Bravo, por el Partido Conservador. Cerraron la manifestación el Sr. Oskar Belmar, y el presidente de la Asamblea de Arica, Alberto Koch.

Todos los oradores fustigaron energicamente la conducta del FRAP y en especial, del Partido Comunista, al cual acusaron de observar una conducta antichilena y atentatoria al interés nacional. El Alcalde Belmar dijo al respecto:

"No queremos hacer política, pero cuando un partido político va contra la Patria, tenemos el deber de señalar a esos traidores. En este caso, son los comunistas y debemos tener cuidado, tanto con los que nos amenazan de fuera como con los traidores que tenemos dentro."

El presidente de la Asamblea Liberal, Alberto Koch, destacó a su vez que "en Bolivia nos han tratado de piratas, pero Chile es un país democrático, pacífico y tranquilo, lo cual en ningún caso debe confundirse con debilidad de nuestra parte."

Hizo también mención el dirigente liberal al asilo otorgado por Chile al Vicepresidente de Bolivia, Juan Lechin, quien ahora encabeza las manifestaciones antichilenas, y finalizó diciendo: "Queremos seguir siendo un pueblo hermano de toda Latinoamérica."

**DESFILE CON BANDERAS**

En medio de un entusiasmo desbordante, y proferiendo gritos y vivas a la Patria, los manifestantes avanzaron luego por las calles principales hacia la Plaza Colón, donde fue quemado un maniquí con la leyenda "Juan Lechin".

La manifestación, que tuvo el carácter de desagravio a los atentados contra la Bandera chilena producidos en La Paz, y a las intenciones de asaltos a nuestra representación diplomática en esa ciudad y a nuestro consulado en Potosí,

se disolvió en medio de una relativa calma, en la que la excepción la constituyó un grupo de exaltados. Algunos de estos elementos intentaron avanzar por la calle Bolognesi, donde está situado el Consulado de Bolivia, pero el acceso les fue rechazado por piquetes de Carabineros, entablándose una corta lucha en la que la policía utilizó bastones para disolver a los revoltosos. En las incidencias resultaron lesionados el teniente de Carabineros Mario Salazar; el cabo Zenón García, y el carabnero Manuel Hernández, así como algunos civiles con contusiones menores. En ningún momento, los manifestantes consiguieron acercarse a la sede consular del Altiplano, pero algunas casas y locales comerciales de calle San Marcos resultaron con daños en sus cristales.— (CROSA, corresponsal).

**EN LA PAZ HABLAN DE "REPRESION ANTIBOLIVIANA"**

LA PAZ, 15 (UPI). — La Cámara de Diputados condenó "la represión chilena" contra grupos bolivianos, e hizo constar su reconocimiento "por la valiente e hidalga actitud del senador chileno Exequiel González Madariaga".

Todos los diarios de esta mañana publican informaciones sobre la manifestación antiboliviana que tuvo lugar ayer en Arica.

El diario paceño "La Nación" comenta sobre el particu-

lar: "En la conducta de los demagogos chilenos, es claro el propósito de envilecimiento de los sentimientos de su pueblo, ante el que se pretende legitimizar, con puro chovinismo, el despojo consumado en el Laica."

"La manifestación promovida por los políticos de la oligarquía chilena, añade un motivo de vergüenza al acto de usurpación cometido en Bolivia."

El diario "Presencia" dice que la Cancillería boliviana recibió numerosas denuncias en el sentido de que las autoridades chilenas despidieron en masa a todos los bolivianos que desempeñaban cargos públicos y que las medidas de represión se extendieron a las empresas privadas.

Agrega que numerosos propietarios de negocios recibieron órdenes terminantes de despedir a los empleados bolivianos.

La directiva de la Federación de Minereros envió un cablegrama a la Central Única de Trabajadores de Chile, pidiendo por la expulsión de obreros bolivianos del territorio chileno. Dice que estos hechos no concilian con las prerrogativas de un pueblo civilizado y que "no ocurren ni podrían ocurrir en nuestra patria, particularmente en distritos mineros donde centenares de familias chilenas gozan de amplias garantías y de consideraciones". La comunicación es firmada por el senador Mario Torres, quien ha sido duramente censurado por la prensa chilena.

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado y caluroso. Temperatura máxima: 27,7° C, a las 17,30 horas. Temperatura mínima: 14,4° C, a las 7,05 horas.

**PREVISION GENERAL:** Continuará el buen tiempo en general despejado, en las zonas norte y central y sur, exceptuando sólo el litoral norte y central. Bancos matinales de nubosidad sobre el litoral. Buen tiempo nublado en la región austral.

# LA NACION

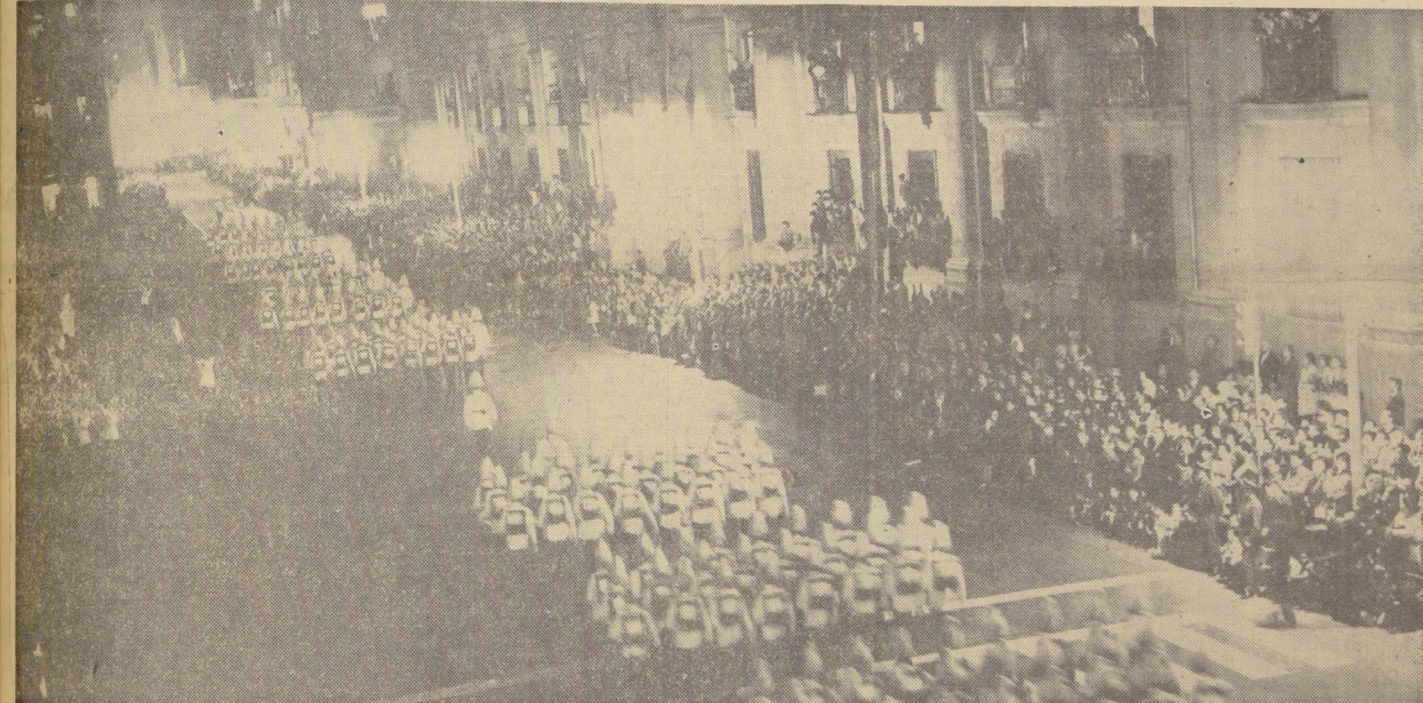
AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 16 DE DICIEMBRE DE 1961 — PRECIO: E° 0,05 — N.° 16.082

Edición de 20 páginas — Precio: E° 0,05

Crónica, Págs. 1 a 3 y 5	Gran Mundo, Pág. 11
Redacción . . . . . 4	Cables . . . . . 12
Política . . . . . 6	Deportes . . . . . 13 a 15
Gremios . . . . . 7	Polla . . . . . 16
Provincias . . . . . 8	Hípica . . . . . 17
Agrícola . . . . . 9	Económicos . . . . . 18 y 19
Comercio . . . . . 10	Comercio . . . . . 20
Teatros . . . . . 10	Cartas . . . . . 20

## Durante el desfile ante S.E.: Fervor Patriótico en Recepción a la Escuela Militar

AL TERMINO DE LA CEREMONIA, EL PUBLICO SE PRECIPITO A LOS BALCONES DE LA MONEDA PARA APLAUDIR CON ENTUSIASMO AL JEFE DEL ESTADO



Verdadero acto de reafirmación cívica y patriótica fue el desfile que ayer realizó la Escuela Militar, a modo de coronario de su gira de quince días por las provincias del norte, ante S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Defensa Nacional y de Relaciones Exteriores y el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta.

Sin que mediara ninguna organización u orden previa, miles de personas se apostaron desde temprano en la Plaza de la Constitución, frente al Palacio de la Moneda, con el objeto de tributar un cálido homenaje de simpatía a nuestro primer plantel militar, cuya brillante actuación en el norte y, muy especialmente en Arica, ha provocado unánime sentimiento de admiración y reconocimiento.

**ORDEN DEL DESFILE**

Mientras tanto, la Escuela viajaba en camiones del Ejército desde Valparaíso a Santiago. Desembarcada en nuestro primer puerto a las 13.10 horas de ayer, realizó un impresionante desfile por las principales calles del puerto porteño, en medio de las entusiastas aclamaciones de la multitud. Ya en viaje a la capital, pasó por Curacaví a las 18 horas, llegando a Santiago después de las 19.30. El desembarco se efectuó en la Alameda esquina de Manuel Rodríguez, donde el Director del plantel, coronel Ricardo Lecaros, dispuso la formación de los 500 cadetes reclutas y de las bandas en el orden siguiente: en primer término, la Banda de Guerra, encabezada por el tambor mayor, con 84 hombres; luego, la Banda Instrumental, a cuya cabeza marchó el sargento 1.º René López; y enseguida, tres batallones, de 72 hombres cada uno, al mando, respectivamente, de los mayores Jorge Lagos, Augusto Lutz y Aaral Siverio. Al frente de todo este imponente conjunto, vestido en (PASA A LA PAGINA 5)

En impecable formación, los tres batallones de la Escuela Militar, precedidos por las Bandas de Guerra e Instrumental, avanzan, haciendo retumbar el pavimento con el paso regular, frente a los balcones de la Moneda, donde el Jefe del Estado

se asocia a la emoción del pueblo, que se dio espontánea cita para aplaudir a los futuros oficiales de nuestro Ejército. Una vez más se impusieron la marcialidad y la disciplina ejemplares de nuestros hombres de arma, testificando que Chile es siempre el mismo, a través del tiempo y de la historia. Difícilmente

podrá olvidarse la auténtica mística patria, que unió ayer a todos los chilenos en este homenaje al plantel que regresa de una gira por las provincias del norte, de positivos resultados profesionales y cívicos.



**ESCUELA MILITAR EN VALPARAISO.**— Alrededor de las 13.10 horas de ayer desembarcó en Valparaíso la Escuela Militar, de regreso de una gira de inspección por el norte del país. Los cadetes desfilaron por las principales calles del puerto, recibiendo a su paso la adhesión

de millares de porteños que bajaron desde los cerros para exteriorizar su cariño a nuestro primer plantel militar. En el grabado, la Escuela Militar forma en la Avenida Francia, donde la espera la caravana motorizada que la condujo a la capital.

en incontestable arranque de fervor patriótico. Arriba, contemplan, igualmente emocionados, el Jefe del Estado, rodeado del Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín; el Canciller, Martínez Sotomayor, y el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta.



# AYER, HOY, MAÑANA

- Pavimentación urbana**  
Nuevas obras de pavimentación por valor de 76.152,75 pesos realizará la Dirección de Pavimentación Urbana en las comunas de Constitución, Las Condes, y La Serena, informó ayer el Jefe de la repartición, Guillermo Geisse.
- Concursos literarios Pro-Paz**  
Se cerró ayer la recepción de los trabajos relacionados con los concursos sobre la Paz. Los jurados de los certámenes literarios de adultos y escolares y de afiches, encuentran abocados al estudio y selección de los trabajos. Por otra parte, las damas integrantes de la Comisión para solicitar premios han continuado visitando el comercio.
- Graduaciones en el puerto**  
El Ministro de Educación, Patricio Barros Alemarte, visitará hoy a Valparaíso, donde concurrirá a la graduación de los alumnos de la Universidad Técnica Santa María y de los cadetes de Marina.
- Agrupación Médica Femenina**  
La Agrupación Médica Femenina se reunirá hoy a las 13 horas en Moneda 1640, con motivo de efectuarse la última sesión-almuerzo del año. En esta oportunidad la presidenta, doctora Juana Díaz Muñoz, dará cuenta de la labor que el directorio cumplió durante el último período.
- Centro Contra el Cáncer festeja a profesional**  
El Centro contra el Cáncer ofrecerá una manifestación en honor de la doctora Berta Cristó, con motivo de haber sido agraciada con Mención Honrosa en el Samé Aryste de los Médicos y por su destacado desempeño profesional.
- Festival folclórico internacional**  
La Escuela Especial No 136 y Clínica de Siquiatría Infantil, que atienden niños deficientes mentales, realizará una velada en el Teatro Astor, consistirá en un Festival Folclórico Internacional, donde prestarán su colaboración diferentes Embajadas.
- Reunión anual de ingenieros católicos**  
Hoy se efectuará el almuerzo de los ingenieros egresados de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Católica, manifestación que se ha venido preparando con gran entusiasmo durante los últimos días. Previamente se realizará la Novena Junta General Ordinaria de Vigilancia de la Fundación de ingenieros de la UC, institución que ha logrado asociar a casi la totalidad de los egresados de la Facultad.
- Audiencia "Problemas Económicos"**  
Mañana, a las 10 horas, se transmitirá por C. B. 120, Radio de la Universidad Técnica del Estado la audiencia "Problemas Económicos", con la disertación del profesor Pedro Vuskovic sobre "El significado del desarrollo económico".

## Llega la vacuna "Sabin"



El Gerente General de Pfizer, Rolf Eskelund (al centro) y Luis Hoffmann, Jefe de la Central de Abastecimientos del Servicio Nacional de Salud, examinan las cajas con las 210 mil dosis de vacuna "Sabin", que el SNS adquirió para combatir la poliomielitis en Valparaíso. Observan los pilotos del vuelo 81 de PANAGRA, que condujo la preciosa carga desde Nueva York, en tiempo record.

### BATIENDO RECORD DE VELOCIDAD:

## 210 mil vacunas "Sabin" para Valparaíso llegaron a los Cerrillos

Gracias a un valioso cargamento de vacunas "Sabin" contra la poliomielitis — 210 mil dosis con sus correspondientes diluyentes — que llegó ayer, al mediodía, a los Cerrillos, procedente directamente de Nueva York, se conjura, a partir de hoy el peligro de muerte que se cernía sobre la infancia y la juventud de nuestro primer puerto, donde el terrible mal había comenzado a alarmar seriamente a nuestras autoridades sanitarias. La Operación Valparaíso organizada por el Servicio Nacional de Salud en su campaña nacional contra la poliomielitis, comenzará hoy día mismo, gracias a la vacuna adquirida por el S. N. S. en los Laboratorios Pfizer de Nueva York, a través de la filial de los mismos en Chile, y a las medidas adoptadas previamente por el doctor Ristori, quien viajó con ese objeto, hace dos días al puerto.

**RECORD**  
La vacuna fue ordenada por el S. N. S. el miércoles, a las 18 horas al Gerente General de la Pfizer en Santiago, el danés Rolf Eskelund. Antes de las 24 horas — y quizás de 15 —, el valioso cargamento ya estaba en el aeropuerto internacional de Idlewild, de Nueva York, cargándose en las bodegas del PANAGRA que habría de conducir directamente a Chile. Fue, pues, un verdadero record de velocidad al servicio de los niños chilenos.

Supervisarán el desembarco de las 4 cajas de vacunas y las 7 cajas de diluyente — es los últimos obsequiados por Pfizer al S. N. S. — el jefe de la Central de Abastecimientos del referido organismo, Luis Hoffmann, el gerente general de los Laboratorios Rolf Eskelund, y el químico asesor de los Laboratorios, Desiderio Arenas.

Con máxima celeridad, el cargamento fue despedido a los Freezer de la Central de Abastecimiento, para ser enviada en la misma tarde de ayer a Valparaíso.

## Comité de Navidad recibe donaciones para los niños

Reúne fondos para regalar juguetes y golosinas en la Pascua

Como en años anteriores, el Comité de Navidad, cuyo directorio lo preside donña Luisa Schaeffer de Del Río, ha iniciado la recolección de fondos y juguetes para celebrar con dignidad la Pascua de los Niños.

Gracias a su labor, muchos niños de familias de escasos recursos, verán alegrada la noche de Navidad con los juguetes, golosinas y regalos que sus padres no pueden adquirir, pero que manos anónimas les han hecho llegar como auténticos Reyes Magos.

Con este fin el directorio ha solicitado la contribución de todas las personas e instituciones que contribuyan generosamente para poder extender su mano bienhechora a un mayor número de hogares y de niños, para lo cual se pueden dirigir a Avda. General Bustamante 1007 o al teléfono 92581.

Hasta el momento han llegado sus donaciones las siguientes personas e instituciones:

Su Eminencia el señor Nuncio Apostólico, Encargado de Negocios de Italia, Excmo. señor Embajador de Israel, Compañía Pesquera Arauco, Sociedad El Tattersall, Banco Hipotecario de Chile, Kramer Fenniger S. A. C., Droguería Michelson, Kegan S. A. C., Compañía Sudamericana de Vapores, Compañía General de Electricidad Industrial, Banco Israelita de Chile, Compañía Económica y la Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos para Graduados. Esta última ha preparado, para 1962, un amplio programa de estudios de economía agraria para graduados, con aportes nacionales y donativos de dos importantes fundaciones de Estados Unidos. Se contempla también una estrecha colaboración con la Escuela de Agronomía de la Universidad, con otras Universidades y con el Instituto de Planificación que está creando la CEPAL con la ayuda del Fondo Especial de las Naciones Unidas y del Banco Interamericano de Desarrollo.

## Inauguran Exposición de Transportes



La Exposición Internacional de Transportes Motorizados, organizada bajo los auspicios de la Asociación de Importadores de Automóviles y con el respaldo del Gobierno, fue inaugurada ayer en Santiago, en la Avenida Costanera al llegar a Vitacura. Al acto inaugural concurrieron autoridades y representantes de todas las actividades nacionales, especialmente las relacionadas con el transporte. Durante el acto inaugural hizo uso de la palabra don Manuel Barahona Vargas, presidente de ACCIA, quien se refirió en primer término, a la obra del actual Gobierno, para analizar enseguida los problemas que enfrentan las actividades relacionadas con la industria del transporte motorizado. Destacó la importancia del automóvil en el progreso del país, pero también la necesidad social y un elemento indispensable para el nuestro, un país de distancias. Se refirió también a que la actual Administración ha terminado con el régimen de excepciones en la importación de vehículos motorizados, permitiendo así que se volviera a la sana y limpia política de la libre competencia, que permite al comprador elegir libremente la calidad que desea y el elemento que acomoda a sus necesidades de transporte. Agregó que, desafortunadamente para Chile, la nueva política permitirá que ciertas normas de una legislación anticuada, y que se plasmaba en el actual Arancel Aduanero, sean cambiadas, y que este viejo Arancel, al dejar de existir dentro de un tiempo, que quisieramos fuera cortísimo, cederá el paso a uno que responda a lo que este nuevo Chile requiere para satisfacer sus siempre crecientes aspiraciones, promisoras de un pujante avance. En el grabado un aspecto de la inauguración de la Exposición, la que ayer mismo abrió sus puertas al público.

## Comenzó su labor la Convención de Sociedad Nacional de Minería

FRANCISCO CUEVAS MACKENNA FUE ELEGIDO PRESIDENTE

En la tarde de ayer dio comienzo a sus actividades la Convención organizada por la Sociedad Nacional de Minería. A las 17.30 horas se efectuó una reunión preparatoria para elegir presidente, vicepresidente y secretario de la Convención y presidentes de las cuatro Comisiones de Trabajo que deberán constituirse hoy, a las 9.30 de la mañana.

Abierta la sesión, el presidente de la Sociedad, don Hernán Videla Lira, manifestó que en cuanto a la presidencia de la Convención, él era el único que tenía derecho a hacer uso de un derecho al proponer que para presidente del primer vicepresidente de la Sociedad, don Francisco Cuevas Mackenna, quien había desarrollado intensa y fructífera labor en organizar el Fondo Especial de las Naciones Unidas, era, a su modo de ver, la persona más indicada para ocupar este puesto de significación.

Los convencionales asistentes ratificaron las palabras del señor Hernán Videla Lira y eligieron presidente al señor Francisco Cuevas Mackenna por aclamación. El presidente de la Convención recién elegido, don Cuevas Mackenna, emocionado el alto honor de que se le había hecho objeto y recordó que esta Convención había sido posible porque el presidente, señor Videla Lira, le había escrito desde París expresándole su honda preocupación por la grave crisis que atravesaba la minería nacional y diciéndole que asumiera el mando de la Institución; agregó que en todo se había marchado en completo acuerdo con el presidente de la Sociedad Nacional de Minería.

Enseguida propuso que fueran elegidos vicepresidentes los presidentes de las Asociaciones Mineras o presidentes de delegaciones asistentes, y fueron don Alejandro Noemí Huerta y don Jorge Costadoat.

Luego manifestó que proponía como presidente de las Comisiones de Trabajo a las siguientes personas: Comisión Económica, don Pedro Álvarez Suárez; Comisión de Fomento, don Juan Marco Figueroa; Comisión de Crédito y Tributación, don Tomás Astorga; Comisión de Asesoría Jurídica, don Antonio Romera; Comisión de Transportes y Varios, don Luis Miranda Anslet.

Antes de terminar, el señor Cuevas Mackenna hizo un detallado análisis de la labor que deberá corresponderle a cada una de estas comisiones. La reunión preparatoria fue suspendida, en espera de la hora para la sesión inaugural.

**SESION INAUGURAL**  
Durante la sesión inaugural hablaron don Hernán Videla Lira, presidente de la Sociedad Nacional de Minería; don Tomás Astorga, por las provincias mineras de Tarapacá y Antofagasta; don Almirante González, por las provincias mineras de Atacama y Coquimbo, y don Pedro Opazo, por la minería del centro y sur.

Al término de la sesión, pronunció un discurso el Ministro de Minería, don Julio Chamblin.

Estos discursos se publicaron en nuestra edición de mañana.

## El Instituto de Economía de la Tierra formará técnicos para Reforma Agraria

Canciller firmó solicitud a la NU para que financie creación y funcionamiento

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, firmó ayer la solicitud del Gobierno de Chile al Fondo Especial de las Naciones Unidas, para que dicho organismo aporte 804.000 dólares, a la creación y funcionamiento del Instituto de Economía de la Tierra.

El Instituto será establecido en colaboración con la Universidad de Chile, la Corporación de Fomento de la Producción y la FAO, y estará dirigido por el Director General Adjunto de la FAO, encargado de los Asuntos Latinoamericanos, Hernán Santa Cruz, el Banco Interamericano de Desarrollo ha accedido, en principio, a financiar de 25 a 30 becarios de países latinoamericanos. La Universidad de Chile está dispuesta a que el nuevo instituto, dentro de sus limitaciones financieras, humana, emprenda investigaciones sobre economía de la tierra, desarrollo de cursos breves y de a, de post-graduada, con programas de reforma agraria y con el desarrollo económico y social de las zonas rurales de bajos ingresos.

Se sabe que el Fondo Especial de las Naciones Unidas ha manifestado su interés por fomentar este importante proyecto, y se estima que el Instituto podrá funcionar en el segundo semestre del año próximo.

El proyecto es el resultado de largos meses de estudio y de negociaciones de parte del Gobierno, la Universidad de Chile, la Corporación de Fomento y la FAO. Han tenido intervención importante en su gestación los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Agricultura; el vicepresidente de la FAO, el gerente general de la Corporación de Fomento, el Rector y los decanos de Economía y Agronomía de la Universidad de Chile y el Director de la Escuela de Estudios Económicos de la Universidad de Chile.

**OBJETIVOS**  
Los objetivos del proyecto son dar asistencia a la Universidad de Chile en los siguientes aspectos:  
— Capacitar un número de profesionales al nivel de graduados universitarios en economía de la tierra, para que puedan asesorar a la dirección técnica de los proyectos nacionales tendientes a la mejoramiento de la tenencia de la tierra, para el desarrollo de la agricultura y ganadería.  
— Ofrecer cursos breves especiales para el personal que trabaje en el terreno en los programas nacionales mencionados en el número 1.  
— Desarrollar un programa, de la mayor importancia y utilidad, de investigación en economía de la tierra. Este programa deberá tener el doble propósito de servir de base para las actividades de capacitación y ser útil en la formulación de planes de acción. Se investigarán los fundamentos científicos para solucionar los

## Anoche viajó a Viña del Mar S. E.

El Presidente de la República viajó anoche a Viña del Mar para asistir hoy al ejercicio de tiro de la Armada, y posteriormente, a la ceremonia de graduación de guardiamarinas.

Es probable que el Jefe del Estado regrese mañana a Santiago.

## EN LA MONEDA: MEDIDAS SOBRE TRANSITO PARA MUNDIAL DE FUTBOL

Fueron estudiadas ayer por el Ministro de Interior en reunión con sus asesores, autoridades de Carabineros y miembros de la Comisión Coordinadora de las actividades no deportivas del Campeonato

En una reunión celebrada por el Ministro de Interior, doctor Sotero del Río, con sus asesores, miembros de la Comisión Coordinadora de las Actividades no Deportivas del Campeonato Mundial de Fútbol y autoridades de Carabineros, se consideraron, en líneas generales, medidas para facilitar el tránsito de vehículos al Estadio Nacional durante

## POSTERGADAS LAS CREDENCIALES DEL EMBAJADOR SIRIO

Fue postergada para el martes la ceremonia de presentación de credenciales del Embajador de Siria, Rached Keyhani. El acto había sido anunciado primitivamente para ayer a las 11.45 horas.

## Impuesto único pide comercio detallista

Para hacerle entrega de un anteproyecto de reforma tributaria que contempla el impuesto único al comercio detallista, visitaron ayer al Presidente de la República los dirigentes de la Fed. Nacional del Comercio Detallista, encabezados por Luis Gallardo. También entregaron al Jefe del Estado las conclusiones del reciente Congreso celebrado por el gremio. Los visitantes interpusieron al Presidente Alessandri sus aspiraciones a obtener un régimen previsional, proyecto que está en estudio en la Superintendencia de Seguridad Social.

## S. E. apadrina a 7.0 hijo varón de empleado de LA NACION

En un acto que se efectuará hoy a las 17.30 horas, organizado por el Ropero del Pueblo, será apadrinado por el presidente de la República el séptimo hijo varón del empleado de LA NACION, Francisco Peña Páez.

## Ministro de Relaciones viajó a Valparaíso

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, viajó a Valparaíso para asistir a los ejercicios de tiro de la Armada. También concurrirá a la ceremonia de graduación de guardiamarinas.

## Reunión de Truco con el Canciller

El Embajador de Chile en La Paz, don Juan Carlos La Parra, celebró una reunión con el Canciller, don Pedro Pablo Kuczynski, en la que se discutió el problema de la explotación del petróleo en Bolivia.

## Creación de Junta de Adelanto de Magallanes

Dirigentes del Centro para el Progreso de Magallanes de la zona, solicitaron al Presidente de la República su apoyo para la creación de la Junta de Adelanto de esa provincia sobre bases millares a las de Antofagasta. El proyecto fue aprobado por el Presidente Alessandri. El proyecto de ley que el Estado se comprometió a estudiar en la Superintendencia de Seguridad Social.

## CRITICOS NOMBRAN MEJORES ARTISTAS Y OBRAS 1961

El Círculo de Críticos eligió ayer nuevo Directorio, quedando compuesto por: secretario, Antonio Romera; secretario, Yolanda Montecinos; tesorero, Orlando Rodríguez; directores, Alejandro Guzmán y Hans Ebermann Ewert.

En la misma reunión acordó distinguir con los siguientes premios a los artistas y obras que más se destacaron, a juicio de ellos, en 1961:

**BALLET EN "SABER Y CONTAR"**  
**BIBLIOTECA NACIONAL PARA SABER Y CONTAR**

Hoy, a las 19 horas, en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional (calle Montecristo), tendrá lugar la presentación de 16 danzas, por el Ballet de la Escuela de Danzas de la Universidad de Chile. Director, señor Sigurd Leeder.

La entrada es libre. Se encarece la puntualidad.

**PREMIOS DEL SALON DE FOTO BANCARIO**

Fueron otorgados los premios del IV Salón Nacional Bancario de Fotografías. Primer premio lo obtuvo "Reflexión de una Ventana", de Enrique Alfonso, Banco Israelita. Segundo premio, Sergio L. Bertoldi, Banco Sudamericano; tercero, René Lagos Espinoza, Banco del Estado; Menciónes: Sergio Poblete, Banco del Estado; y Rafael Álvarez Castro, del mismo Banco. La Exposición permanecerá abierta hasta el 23 de diciembre en Huérfanos 1234-B, con el horario 11-13 y 16-21 horas.

## CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MÚSICA

- PERMANENTE**  
**MUSEO PEDAGÓGICO**— Diccionario 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 13.30. Domingos: de 15 a 18 horas.  
**MUSEO DE ARTE POPULAR**— Cerro Santa Lúcia Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas. Domingos: de 15 a 18 horas.  
**BIBLIOTECA NACIONAL**— Alameda sur, Matucó. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábados: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Domingos: de 15 a 18 horas.  
**MUSEO HISTORICO NACIONAL**— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos: de 15 a 18 horas.  
**MUSEO DE BELLAS ARTES**— Parque Forestal. De martes a viernes: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingos: de 15 a 18 horas.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO**— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 hrs.  
**MUSEO DE HISTORIA NATURAL**— Quinta Normal. (Señalado para reparaciones). Entradas al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.  
**MUSEO DE VICUNA MACKENNA**— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 10 a 13 horas. Domingos: de 10 a 13 horas.
- HOY**  
**EXPOSICIONES**  
**TENDENCIAS NUEVAS EN LA PINTURA CHILENA**— Inst. de Cult. de Prozedencia. Av. Providencia 2853. Sábados y domingos, de 11 a 19 y de 18 a 20.30 hrs. Martes a viernes, de 15 a 20.30 hrs.  
**6.º SALON NACIONAL BANCARIO DE FOTOGRAFIA**— Huérfanos 1234, hasta el 23 del mes, de 11 a 13 y 16 a 21 hrs.  
**PERIODISMO GRAFICO**— De la Esc. de Artes Aplicadas, Amunátegui 31. Inaugura a las 18 hrs.  
**LUIS GUZMAN**— Esculturas y cerámicas. Sala Libertad, Agustinas 1022, piso 3.º, hasta el 30 del presente.
- REUNION DE TRUCO**  
La Parra, don Juan Carlos La Parra, celebró una reunión con el Canciller, don Pedro Pablo Kuczynski, en la que se discutió el problema de la explotación del petróleo en Bolivia.
- CREACION DE JUNTA DE ADELANTO DE MAGALLANES**  
Dirigentes del Centro para el Progreso de Magallanes de la zona, solicitaron al Presidente de la República su apoyo para la creación de la Junta de Adelanto de esa provincia sobre bases millares a las de Antofagasta. El proyecto fue aprobado por el Presidente Alessandri. El proyecto de ley que el Estado se comprometió a estudiar en la Superintendencia de Seguridad Social.
- CRITICOS NOMBRAN MEJORES ARTISTAS Y OBRAS 1961**  
El Círculo de Críticos eligió ayer nuevo Directorio, quedando compuesto por: secretario, Antonio Romera; secretario, Yolanda Montecinos; tesorero, Orlando Rodríguez; directores, Alejandro Guzmán y Hans Ebermann Ewert.
- BALLET EN "SABER Y CONTAR"**  
Hoy, a las 19 horas, en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional (calle Montecristo), tendrá lugar la presentación de 16 danzas, por el Ballet de la Escuela de Danzas de la Universidad de Chile. Director, señor Sigurd Leeder.
- PREMIOS DEL SALON DE FOTO BANCARIO**  
Fueron otorgados los premios del IV Salón Nacional Bancario de Fotografías. Primer premio lo obtuvo "Reflexión de una Ventana", de Enrique Alfonso, Banco Israelita. Segundo premio, Sergio L. Bertoldi, Banco Sudamericano; tercero, René Lagos Espinoza, Banco del Estado; Menciónes: Sergio Poblete, Banco del Estado; y Rafael Álvarez Castro, del mismo Banco. La Exposición permanecerá abierta hasta el 23 de diciembre en Huérfanos 1234-B, con el horario 11-13 y 16-21 horas.
- CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MÚSICA**  
El Círculo de Críticos eligió ayer nuevo Directorio, quedando compuesto por: secretario, Antonio Romera; secretario, Yolanda Montecinos; tesorero, Orlando Rodríguez; directores, Alejandro Guzmán y Hans Ebermann Ewert.



# CASA DE MENORES ASILARA A NIÑAS EN SITUACION IRREGULAR

En un acto realizado ayer a mediodía, se inauguró la primera Casa de Menores para Niñas y Adolescentes en situación irregular, dependiente de la V Zona de Salud, que permitirá, por el momento, asilar a 50 niñas, entre los 6 y los 18 años de edad, cuya condición social aconseje ponerlas a la custodia de las autoridades.

La permanencia en esta casa podrá extenderse hasta el próximo año a unos 350 niñas, las cuales recibirán la atención de asistentes sociales y de jueces de menores, que asesorarán a los jueces de menores para los efectos de adoptar las medidas necesarias para la readaptación del estado de las niñas.

Durante el acto de inauguración del establecimiento ubicado en calle Carmen 78, hicieron uso de la palabra el Director de la V Zona de Salud, Dr. Víctor Ayub, y Héctor Urbina, Director de la Casa de Menores para niños, quienes destacaron la importancia de esta obra y en especial la preocupación del Gobierno para dar atención preferencial al problema infanto-juvenil.

Héctor Urbina señaló en parte de su discurso que con la inauguración de esta Casa de Menores Femenina, se perseguía la dignificación de la mujer, rescatando a esas innumerables niñas y jovencitas del ambiente de la calle, con los peligros inherentes para su condición moral y social.

Al acto concurrieron el Director del SNS, Gustavo Fricke; Dr. Carlos Nassar, Dr. Juan Garatulle, la juez Hella Ecedero, asistentes sociales, autoridades educacionales y de Carabineros.

# SENADOR CASTRO ESCRIBIO CRONICA INJURIOSA CONTRA PODER JUDICIAL

Lo declaró Lautaro Ojeda al Ministro sumariante y lo confirmó después dicho parlamentario

Normalmente prestó declaración en la mañana de ayer el senador Lautaro Ojeda He-rrera, ante el Ministro sumariante Roberto Smart Fabres, después de dos horas de interrogatorio, resolvió continuar la incommunicación, a la cual sólo puede haberse con sus abogados.

En la mañana la secretaria de la Corte recibió la ampliación de la querrela contra el tabloide padenista "El Paredón", que ha continuado insertando crónicas calumniosas en contra del Poder Judicial, a causa del fallo que desahó, por unanimidad, a los diputados Jorge Lavandero, Esteban Leyton y Luis Minchel. De inmediato el documento fue entregado al Ministro en Visita Smart Fabres, quien lo agregó a los antecedentes del sumario.

# Es falso que el Ministro de Justicia haya prohibido las visitas a diputados detenidos

Con motivo de algunas informaciones de prensa que atribuyeron al señor Ministro de Justicia, don Enrique Ortúzar, el haber impartido arbitrariamente una orden para que se impida a los periodistas visitar a los parlamentarios detenidos en el Anexo de Capuchinos, este Senador de Estado manifestó lo siguiente:

"Que el Servicio de Prisiones no ha limitado en esta materia a dar estricto cumplimiento a las disposiciones de la Ley Orgánica del Poder Judicial, en virtud de las cuales sólo se autoriza a los detenidos y reos para recibir las visitas de sus parientes, amigos, guardadores, ministros de su religión, de su esposa y de su procurador. Dicho Reglamento, que, por lo demás, fue dictado el 30 de abril de 1926, o sea, durante la primera Administración del señor Ibáñez, fue materia de un acuerdo reciente de la Ilustre Corte de Apelaciones, adoptado en Tribunal Pleno, por el cual se recomendó, por intermedio de este Ministerio, que el Servicio de Prisiones prestara estricto cumplimiento al régimen de visitas.

Como puede apreciarse —nos manifestó el señor Ministro de Justicia—, la aplicación de las disposiciones señaladas no admite excepción, cualquiera que sea la calidad de las personas detenidas y, además, sería antidemocrático conceder un privilegio de esta naturaleza, que vendría a vulnerar los preceptos reglamentarios vigentes.

Finalmente —expresó el señor Ortúzar Escobar—, no debe olvidarse que los parlamentarios del PAIDEN se encuentran detenidos por su propia voluntad, ya que se han negado a aceptar la libertad bajo fianza que les ofreciera el Tribunal, de tal manera que si desearan formular declaraciones a la prensa, no tienen más que acogerse a este beneficio, ejerciendo el derecho correspondiente."



CASA DE MENORES FEMENINA.— Ayer fue inaugurada la Casa de Menores para el asilo de niñas y adolescentes en situación irregular, en un acto realizado a mediodía en Carmen 78. En el grabado, hace uso de la palabra el Director de la Casa de Menores Masculina, Héctor Urbina; ante el Dr. Gustavo Fricke, el Dr. Víctor Ayub, Carlos Nassar, la juez Hella Ecedero, señora Clara Williams de Yunge, Dr. Juan Garatulle, asistentes sociales y otras autoridades judiciales y educacionales que concurrieron a la inauguración.

# OTRO CHOFER DE TAXI MURIO EN CIRCUITO LOS DOMINICOS

Un chofer de taxi se suicidó en el interior de su coche, que estacionó en el circuito automovilístico Los Dominicos. Las primeras versiones dadas a la policía indicaban que en el interior de un taxi se encontraba muerto un chofer de taxi y presentaba una herida a bala en la cabeza.

La policía se movilizó rápidamente en las primeras horas de la mañana de ayer al tener noticias del caso, por temor a que se hubiera repetido el crimen del chofer Luis Humberto González Molino, que también fue ultimado de un balazo, el primero de septiembre.

La Brigada de Homicidios, después de examinar el cadáver, comprobó que se trataba de un suicidio. Servando Enrique Montero Velásquez, de 22 años de edad, se disparó un tiro de revolver, encontrándose sentado frente al volante. Se calcula que se suicidó alrededor de las dos de la madrugada. En su mano izquierda empuñaba el revolver con que se quitó la vida. En la guantera del vehículo se encontraron nueve mil pesos, que el chofer dejó para que fueran entregados a su madre y al propietario del vehículo, según explicó en una carta. El chofer se quitó la vida por mala situación económica y estar enfermo de tuberculosis.

# ELECTROCUTADO

Arturo Castillo Astorga, de 20 años de edad, murió electrocutado en la parcela El Retiro, ubicada en Bartolomé Las Casas 1987, Las Condes. Perció al tratar de levantar un alambre de púa de la cerca, en los momentos que se dirigía a trabajar a la chacra. Los alambres estaban electrificados ya que eran utilizados por vecinos del sector para abastecerse de corriente. El cuidador de la chacra, Juan Hernández Aravena, fue detenido por la responsabilidad que pudiera afectarle en el accidente.

# INCENDIO

54 personas perdieron sus viviendas a raíz de un incendio ocurrido en la mañana de ayer en Concepción. El fuego estalló a las 5.15 horas y destruyó siete propiedades de la Avenida Costanera, de construcción liviana. Las casas eran de propiedad de Alfonso González Pavez, Enrique Rivas Canales, María Isia Isla, Otilia Osorio Godoy, Celia Quiroz, Juan Cruces Rivas y José

# Deudos de líder anarquista rechazan homenaje de Blest

Los familiares del desaparecido líder anarquista Pedro Nolasco Arratia han declinado el homenaje programado por Clotario Blest y el Congreso de las Fuerzas Revolucionarias en memoria del extinto, que debía efectuarse mañana.

La negativa a aceptar este homenaje está contenida en la siguiente carta abierta:

"Santiago, 5 de diciembre de 1951.

Carta abierta al Sr. Clotario Blest, presidente de la Comisión Organizadora del Congreso de las Fuerzas Revolucionarias.

Distinguido señor: Hemos tenido conocimiento que el organismo que Ud. preside realizará, el domingo 17 de diciembre, una romería al Cementerio General, en homenaje a Luis Emilio Recabarren, José Arratia Muñoz, Floreal Arratia Muñoz, Silvia Arratia Maldonado, Carlos Arratia Guzmán, Susana Arratia de Serrano, Elena Arratia de León, José Arratia Leiva, Pedro Arratia.

Defensa de la Revolución Cubana. Nosotros, sin desconocer los méritos de Recabarren, como paladín de las reivindicaciones obreras chilenas, nos hacemos un deber en agradecer, pero declinamos el homenaje en la persona de nuestro deudo, quien, como anarco-sindicalista, combatió toda dictadura, de cualquier color político que ella fuere, sin sacrificando su propia libertad, ya que como Ud. sabe, padeció en reiteradas ocasiones, los sinsabores de la relegación.

Agradeciendo una vez más su atención, nos permitimos manifestarle que nuestra actitud sólo obedece al deseo de respetar los ideales anarquistas de Pedro Nolasco Arratia. Saludan atte. a Ud., los familiares: Luis Arratia Urrutia, José Arratia Muñoz, Floreal Arratia Muñoz, Silvia Arratia Maldonado, Carlos Arratia Guzmán, Susana Arratia de Serrano, Elena Arratia de León, José Arratia Leiva, Pedro Arratia."

# Furgón funerario usaban en contrabando de cigarrillos

Un furgón del servicio funerario era utilizado como insuspechado vehículo para transportar contrabando de cigarrillos desde San Antonio.

El contrabando era introducido desde hace largo tiempo al puerto desde caletas de pescadores situadas en las provincias de Valparaíso y Santiago y solamente ayer se pudo establecer que el vehículo utilizado era nada menos que el furgón funerario.

Desde caleta Abarca se siguió la pista del furgón al haber sospechado ya la policía que en ese vehículo se internaban los cigarrillos.

Personal de Investigaciones detuvo en ese puerto al empleado de las pompas fúnebres "Pedro Montt", Adrián Gallardo Rivas, de 26 años, quien era el agente distribuidor de los contrabandistas. El furgón de la funeraria lo abandonó en la quebrada de un cerro cercano a San Antonio. Al ser allanado el vehículo por la policía, se encontraron 12 cajones de cigarrillos extranjeros, de diferentes marcas, cuyo monto se eleva a dos millones de pesos.

# A la INTERPOL piden ficha delictual de "El Loco Pepe"

Continuaron ayer las diligencias en torno a los ataques perpetrados por el "Loco Pepe" y sus cómplices y los cárceles entre los integrantes de la banda con el jefe de ella, sin que ello significara variación en la situación de incomunicación en que se hallan todos.

La Magistrado del Tercer Juzgado del Crimen, Sr. Onell, comenzará la próxima semana a tomar declaraciones a las víctimas de los asaltos y a los dueños de automóviles robados por el pistolero argentino y de los cuales se valía para actuar en los hechos delictuosos.

**DOBLE VIGILANCIA**

Con el antecedente de que José Rubio Sánchez, —el Loco Pepe— es especialista en evasiones de los penales de Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, en la Cárcel Pública, se han tomado todas las precauciones, a fin de prevenir cualquiera intención del gangster argentino.

**PIDEN ANTECEDENTES A LA INTERPOL**

La Juez Onell ofició ayer a la INTERPOL, de Investigaciones recibiendo la petición de antecedentes penales del pistolero argentino en su patria. Este peticionario se hará extensivo a las policías y tribunales de Brasil y Uruguay, en donde José Rubio Sánchez participó en diversos asaltos a instituciones bancarias y casas comerciales.

# MARAVILLOSA!

¡deslumbrante entretenida!

UD. Y SU FAMILIA GOZARAN DE HORAS INOLVIDABLES EN LA

## EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS

DIAS DE SEMANA: DESDE LAS 5 Y MEDIA DE LA TARDE  
SABADOS, DOMINGOS, FESTIVOS: DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

en Av. Costanera al llegar a Vitacura, frente a la COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS.

organiza ACCIA ASOCIACION DE IMPORTADORES DE AUTOMOVILES

ORQUESTAS y SHOWS

RESTAURANTE

BOITE

VICTORIA DIVA

EXP. Y VENTA JUGUETES

LOS DE TOME

WILLIAM WU

ARTURO GATICA Y ESMERALDA ROY

AUTOS DE CARRERA

ITALO MARTINEZ ROMY

DON ROY y su QUINTETO

AMPARITO CASTRO

ROSA MORENA

MARTY COSENS

ALEX ALEXANDER

MIL ATRACCIONES



MIRADOR INTERNACIONAL: El viaje del Presidente Kennedy a Venezuela y Colombia

Era de Satélites



—A propósito de satélites... ¿Todavía no encuentra trabajo tu hermanito?

La hora de pagar

Cuando hace un año y medio, agentes israelíes rapta... de Buenos Aires al ex coronel de la Gestapo Adolf Eichmann... volví a la plena actualidad uno de los episodios más sombríos de la era nazi: el genocidio de todo un pueblo...

Otro problema superado

Hasta el advenimiento del actual Gobierno, la adquisición de cualquier vehículo motorizado constituía un problema grave y, muchas veces, insoluble. Se daba el caso, frecuente y absurdo, de que los automóviles subían de precio a medida que envejecían, en razón directa de su escasez y de la demanda que existía por ellos.

La Primera Exposición Internacional de Transportes, abierta ayer con extraordinario éxito en nuestra capital, tiene, pues, una razón de ser, clara y positiva, y constituye una notoria demostración de los beneficios que ha reportado una sabia política, cuya única meta es el bienestar de la gran masa ciudadana.

En pugna con el interés nacional

Confirmando la extraña actitud en que se han colocado ciertos sectores de la Oposición en el asunto del río Lauca, el Partido Comunista ha fijado una línea sumamente curiosa y ambigua frente a esta situación, que de la forma como entiende esa organización, le resulta una defensa de los intereses nacionales.

Detrás del viaje del Presidente Kennedy a Colombia y Venezuela hay un problema político de dos facetas: como explícito su prestigio personal sobre todo que los países que en apoyo de la Alianza para el Progreso y, al mismo tiempo, como actuar para conjurar las disensiones en su seno...

KENNEDY

El proyecto de reorganización colombiana ante la OEA... menciona a Cuba por su nombre, sin que ello implique "amenazas a la paz y a la independencia política de los Estados Americanos"...

APUNTES DE UN ESCOLAR: Libre Empresa Perseguida

Cuando mi tía Melania nos invitó a mí y a mi hermano chico a la acompañarnos a Arica, porque tenía que traer mercadería para la tienda "Melania's Boutique" que tiene en medias con su cuñada, doña Hermenegilda Zocarrina, porque ya estaba corta de stock para la Pascua, nosotros estábamos más contentos que si nos hubieran regalado una suscripción al "Paedón", que es un diario para el pueblo de la zona, aunque su Director no esté para chistes, teniendo de vecino al "Loco Pepe".

El espíritu de Stalin

TRIVANDRUM (TP).— Aun ro aún con tales insultos no se puede destruir el nombre de India Kerala, donde los comunistas cuentan con un número bastante grande de partidarios, el proceso de destalinización de Khrushchey ha provocado divisiones en el Partido Comunista de Kerala. El periódico comunista "Janayagam" rechazó agresivamente la resolución de destalinización de la resolución de destalinización del XXII Congreso del Partido Comunista, en Moscú. En hoja calificó este proceso en contra del "Creador del socialismo mundial" como "bárbaro y deshonroso", y agregó: "Perseguido de cultura".

A orillas del Río de la Plata

Montevideo consulta... la situación del transporte en Buenos Aires es de pesadumbre, a pesar de los miles de vehículos en circulación, causa de cotidiano tormento para los porteños, máxime en una época de altas temperaturas...



RECUERDOS Las escobas han sido de claradas artículos de primera necesidad. Pero, como ya se inventaron, en 1952, no son ni de segunda. CON SEGURO (No sería bueno jubilar a los reincidentes candidatos presidenciales? Hay algunos que ya tienen derecho a la "perseguidora".) TIRANIA El personal diplomático de Albania en Moscú regresó a "La Tiranía". Eso se llama salir de las brasas para caer en las llamas.







RADICALES INAUGURAN EL LUNES CURSO DE CAPACITACION SINDICAL

El próximo lunes, el Partido Radical inaugura un Curso de Capacitación Sindical, organizado por el Departamento Gremial de esta colectividad política.

A este acto asistirán el presidente del partido y representantes de las Salas de senadores y diputados.

Finalizaron los agrarios de la Juventud Conservadora MELIPILLA - En el Salón de Actos de la Municipalidad...

El diputado Fernando Ocegavaya, secretario político del Partido Conservador, expuso los puntos de vista técnico-didácticos de esta colectividad...

SENADO TENDRA TRES SESIONES EL MARTES 19

El Senado ha sido citado a tres sesiones especiales, para el martes 19 del mes en curso.

La primera se efectuará de 15 a 18 horas, para ocuparse de los siguientes asuntos: 1) Proyecto de la Cámara de Diputados...

Las otras dos sesiones se desarrollarán entre las 16 y las 21 horas, y tendrán por objeto despachar el proyecto de ley...

Socialistas quieren que Lechín y don Clotario arreglen lo chileno-boliviano

El nuevo Comité Central del Partido Socialista se estrenó ayer con una curiosa declaración pública sobre el "problema de las relaciones chileno-bolivianas".

Con su particular sentido de la realidad de las cosas, empieza diciendo que "el Partido Socialista estima que los países de América Latina viven un momento excepcionalmente grave en sus comunes relaciones con los Estados Unidos".

Lechín y el senador de Gobierno Mario Torres, bien como el ministro chileno, que ha llevado la voz cantante de las provocaciones con nuestro país.

En presencia de tal emergencia que el Comité Central considera gravísimo, se adelantó a proponer la solución más extraordinaria...

Los dirigentes máximos del Partido Conservador se dirigieron anoche a Concepción con otros miembros de su partido.

En este torneo se estudiarán preferentemente los problemas industriales, agrícolas y mineros de la región.

El presidente nacional de la colectividad política, diputado Juan Lechín, viajó ayer en la tarde hasta la ciudad de Talca...

Consejo de Defensa del Estado Abogacía Provincial Santiago

REMATE DE BIENES RAICES - CONCHAL

Por resolución del 2.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía, en expediente Nº 45400 caratulado Fisco con Deudores Morosos, se ha ordenado el remate de las propiedades...

Bases de remate: Mínimo, dos tercios avalúo. Pago, al contado. Para tomar parte en el remate, boleta bancaria a la orden del Juzgado por 10% minimum.

Table with columns: ROL, DEUDOR Y UBICACION, AVALUO, ROL, DEUDOR Y UBICACION, AVALUO. Lists various debtors and their amounts.

CAMARA DE DIPUTADOS CELEBRÓ AYER EL DIA DEL PERSONAL

En el Estado Municipal de Maipú se celebró ayer el Día del Personal de la Cámara de Diputados. La festividad fue celebrada...

El almuerzo fue amenizado por numerosos conjuntos folclóricos. A su término se entregaron medallas de oro a los dignos funcionarios...

ALMUERZO POPULAR SE OFRECE HOY AL SENADOR AGUIRE DOOLAN

A las 13 horas de hoy se inicia en el Parque Rosedal el almuerzo popular de mañana, que será proclamado por la precandidatura presidencial del senador radical Humberto Aguirre Doolan.

Dirigentes liberales irán a San Vicente La Asamblea Liberal de San Vicente de Tagua Tagua en la provincia de O'Higgins recibe mañana el Director Nacional...

Regreso de Europa el senador Pedro Ibañez Ha regresado de Europa el senador liberal por Valparaíso, don Pedro Ibañez Ojeda.

Problemas de Antofagasta planteó regidora a S. E.

El Presidente de la República, recibió ayer, en audiencia especial, a la regidora independiente de la Municipalidad de Antofagasta, Bernardina Ramírez...

Los otros asuntos se referían a la tramitación legislativa del proyecto que autoriza fondos para la construcción de estadios...

Finalmente, la regidora solicitó el envío de ropa y juguetes, para los niños que quedan fuera de inscripción...

A la salida de la Moneda, la regidora notifica se manifestó muy satisfecha, por el éxito de su visita al Presidente Alessandri...

Suspendidos remates de casas de pobladores El presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulstain, se entrevistó con el Ministro del Interior...

El problema se resolverá en definitiva mediante una ley que se encuentra en tramitación en el Senado.

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.099 - EN PLAZA

PARA EL 3 DE ENERO DE 1962 POR ARTEFACTOS DE COCINA (Batidora, Máquinas, Mesones, Marmitas, Sierras, etc.)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.100 - EN PLAZA

PARA EL 5 DE ENERO DE 1962 POR ARTEFACTOS ELECTRICOS DE ILUMINACION (Aplicques modernos, Equipos lámparas fluorescentes, Globos Opalinos, Lámparas de colgar, Pendientes para luz, etc.)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.098 - EN PLAZA

PARA EL 3 DE ENERO DE 1962 POR ARTEFACTOS DE COCINA (Batidora, Máquinas, Mesones, Marmitas, Sierras, etc.)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO PROPUESTA PUBLICA Nº 1.100 - EN PLAZA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO PROPUESTA PUBLICA Nº 1.099 - EN PLAZA

Table with columns: ACTIVO, PASIVO, TOTALES. Financial statement for Banco de Londres & America del Sud Limitado.

(1) Documentos computables como encaje según leyes especiales: Ley N.º 6.640, Ley N.º 11.791, Ley N.º 11.981, Ley N.º 4.397



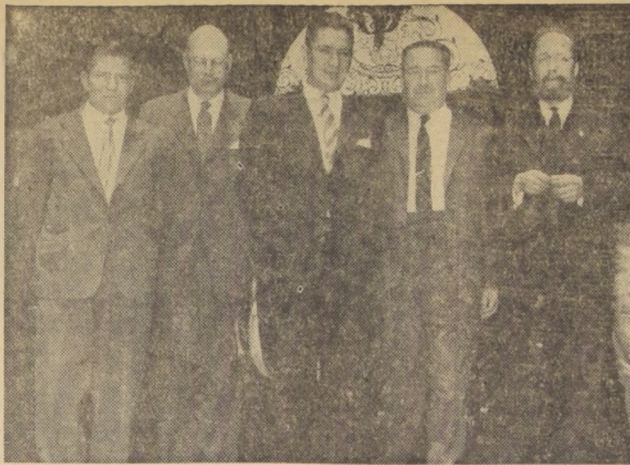
### OFERTA DE ANACONDA SERVIRA DE BASE PARA CONVERSACIONES

Asambleas se reunieron ayer para conocer proposición

Ayer, en Chuquicamata, se procedió a reunir las asambleas de los diferentes sindicatos del mineral de cobre de la Chile Exploration Company, para conocer la proposición hecha por la Anaconda, de reajustes del 13,5 y 12,5 por ciento, sobre los salarios, sueldos, bonos y tratos, de obreros y empleados, ante el conflicto planteado en la Junta Especial de Conciliación, por el pliego de peticiones presentado por los trabajadores.

Según lo señalado por la delegación de dirigentes que viajó en la noche del jueves a Chuquicamata, para informar a las bases sobre esta proposición, ella sería aceptada como una base para proseguir las conversaciones de avenimiento del conflicto.

La delegación, con la respuesta de las asambleas, estará de regreso en esta capital el próximo lunes, para concurrir a la próxima sesión de la Junta, donde darán el informe oficial de lo acordado por las asambleas.



**DIRECTIVA DE FECODECH.**— Ayer al mediodía la nueva directiva de la Federación de Comerciantes Detallista de Chile, fue recibida en audiencia especial por el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, a quien le presentaron sus saludos con motivo de su constitución y le ratificaron los antecedentes de las conclusiones de su reciente Congreso, que le hicieron llegar mediante un memorándum. La nueva directiva de la FECODECH está integrada por Luis Gallardo, presidente; Enrique Berroeta, Juan Cortés y Jürgen Schneider, vicepresidentes; presidentes zonales, Manuel Urquieta, del norte; Fernando Aguilá, del centro; y Benjamín Vega, del sur; secretario general, Francisco García Jimeno; tesorero nacional, Oscar Contreras; y directores, Ernesto Hirsch, Abraham Tulinsky, Juan R. Marin y Rafael Barrios.

### TRABAJADORES DEL COBRE ENTREGARON INFORME AYER

Exponen puntos de vista sobre despidos en el norte

Ayer en la tarde la Directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre, acompañada de su abogado, Eduardo Long, hizo entrega al Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, de un informe sobre sus puntos de vista en relación a los despidos de personal en los minerales de El Salvador y Potrerillos.

En dicho informe recusan a la Comisión Técnica del Departamento del Coobre, integrada por Rolf Berke, Charles McDonald y Eduardo Yáñez, abogado, a quienes hacen cargos de no haber escuchado a las directivas sindicales ni haber sido acompañados por representantes de los trabajadores en su visita a los frentes de trabajo.

Por su parte, los técnicos señalan que tuvieron conversaciones con los trabajadores, y reconocen que a los frentes de trabajo solo fueron acompañados por Jorge Babra y Guillermo Leon. Ellos harán entrega de un informe al Gobierno sobre la realidad de lo visto en

### BRUJULA CREMIAL

**FESTIVAL DE NAVIDAD**  
Los Sindicatos Profesionales e Industriales de Empleados y Obreros de la Sociedad y Cooperativa de Reservas Particulares, resalta un Festival de Navidad, en el Teatro Pacifico, que durará 9 horas, con exhibición de películas y actuación de diversos artistas.

**PROFESIONALES DE EE. DE CARNICERIAS**  
El Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías, convocó a una reunión general ordinaria para mañana a las 11,30 horas, en el local de Recoleta 336, para tratar diversos asuntos relacionados con la finalización de un almanaque de camarería.

**SOCIEDAD UNION PATERNAL**  
La Sociedad Mutualista "Paternal" esta convocando para elección de directiva el día 16 a 20 de diciembre, en tres sesiones: la 1ª a las 10 y 16 horas, en el local de Prado 418.

**CUERO Y CALZADO**  
La reunión plenaria nacional de los sindicatos congresales, en tres sesiones: la 1ª y 2ª a las 10 y 14 horas, en Arturo Prat 1490.

**CONFERENCIAS ADOPTA EL GREMIO DE SUPLEMENTEROS**  
El Gremio de Suplementeros de la industria textil, se reunió para adoptar las resoluciones de las conferencias "Selección de Escuelas" y "Enciclopedia de la Educación".

Expresan que han adoptado un acuerdo por haber aprobado en dichas publicaciones errores sobre el territorio nacional, que afectan la soberanía chilena.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Con toda actividad ha proseguido en Bascuñán el Congreso de los Ferrocarrileros, cuya clausura ha quedado fijada en la siguiente fecha: mañana, 17 de diciembre, a las 10 horas, en el Hotel Bascuñán, presidido por el secretario general, Armando Freytes, y el presidente, Felipe Vilches, del norte; Raul Rojas, del centro; y Manuel Contreras Pacheco, del sur; secretario de actas, Bernabé

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Con toda actividad ha proseguido en Bascuñán el Congreso de los Ferrocarrileros, cuya clausura ha quedado fijada en la siguiente fecha: mañana, 17 de diciembre, a las 10 horas, en el Hotel Bascuñán, presidido por el secretario general, Armando Freytes, y el presidente, Felipe Vilches, del norte; Raul Rojas, del centro; y Manuel Contreras Pacheco, del sur; secretario de actas, Bernabé

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

**CONGRESO DE FERROVIARIOS**  
Los trabajos de clausura hoy

Mesías Ortega, Pedro Núñez y Francisco Poblete y secretario de prensa, Miguel Alfaro Botarro.

Las comisiones que iniciaron sus trabajos ayer corresponden a Reivindicaciones económicas, Organización y Reglamento, y Previsión Social.

El torneo será clausurado hoy, a las 10 horas, con la elección de la nueva Junta Ejecutiva de la Institución.

### Con 12 por ciento de aumento firmaron contrato ganaderos magallánicos

Las conversaciones se llevaron de completo acuerdo entre las partes, lo que permitió llegar a una solución en forma directa, sin tropiezos, lo que fue destacado por los dirigentes sindicales de los trabajadores.

Con un aumento del 12 por ciento sobre los salarios, fue solucionado armónicamente el pliego de peticiones presentado por el Sindicato de Ganaderos de Magallanes, firmando el Convenio de Contrato Colectivo de Trabajo con la Asociación de Ganaderos de Magallanes.

**FCA. DE MUEBLES "LA EUROPEA"**

LIQUIDA POR TRANSFORMACION DE SU LOCAL

**20% DE DESCUENTO**

Gran existencia en livings, comedores y dormitorios de todos los estilos.

**Fca. de Muebles "La Europea"**

ALAMEDA 1673 — SAN ANTONIO 37

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

Desde HOY USTED puede comprobarlo!

# ORANGE Fanta

MARCA REG

## FANTASTICA!

... Y TIENE JUGO PURO DE NARANJAS!

Ya está en Chile la famosa Orange Fanta, una nueva dimensión de sabor entre las bebidas mundiales con jugo de naranjas, triunfadora en 70 países.

Orange Fanta es otro gran producto de la Compañía Coca-Cola lo que garantiza su extraordinaria y superior calidad.

Por eso, cada vez que Ud. desee refrescarse con una bebida de verdadero sabor a naranjas frescas, pida Orange Fanta, es deliciosa... sensacional... es Fantástica!

**ES LO MEJOR QUE UD. HA PROBADO!**



EMBOTELLADORA ANDINA S.A. CHILENA

embotelladores autorizados de Coca-Cola y Fanta

COLEGIO INDUSTRIAL BATA  
Casilla 7 - Peñaflo

**ALMANAQUE 1962** 18

Ya se encuentra en circulación la 43a. edición de este interesante y útil almanaque. Tiene un selecto material de lectura y recreación: cuentos, anécdotas, chistes, Calendario y consejos sobre agricultura, jardinería, avicultura y apicultura. Sentorial completo por índice alfabético. Eclipses 1962, Fiestas móviles. Recetas de cocina. Tablas de pesos y medidas y otras de utilidad práctica. Para los amigos del fútbol, un atractivo relato sobre el origen de la Copa Jules Rimet y un concurso con valiosos premios en dinero efectivo en base al Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

**ORIENTACION ASTROLOGICA PARA 1962!**

Interesante estudio preparado especialmente para el almanaque "18" por la eximia cultura de la astrología REGINA ORREGO C.

EL ALMANAQUE "18" PUEDE SER OBTENIDO EN FARMACIAS AL PRECIO DE \$0.17 EL EJEMPLAR.

Pedidos por mayor (mínimo 50 ejemplares) deben dirigirse a CASILLA 112-D SANTIAGO



### Vibrante homenaje rindieron ayer los porteños a la Escuela Militar

La Escuela arribó a Valparaíso a bordo del Transporte "Pinto", alrededor de las 14 horas, al mando de su Director, coronel Ricardo Lecaros Amunátegui. Desfile por las principales calles de la ciudad

VALPARAISO.— Un caluroso homenaje de adhesión y desagravio a la Escuela Militar, rindió ayer el pueblo de Valparaíso, cuando se desfiló desde los cerros habitados por centenares de los futuros oficiales del Ejército.

Rápidamente se adoptaron las medidas del caso para el desembarco, formando la Escuela en los muelles para dirigirse hacia la Plaza Sotomayor y emprender el desfile por el centro de la ciudad. A su paso por las calles, tanto su director, coronel Lecaros, como

los cadetes y oficiales de la Escuela Militar, fueron ovacionados por millares de personas, que en esa forma quisieron exteriorizar su adhesión a los miembros de nuestro primer plantel militar después de los ataques de que fueron objeto por parte de un senador de la República, con ocasión de la ceremonia patriótica realizada en el Morro de Arica.

El coronel Lecaros y sus cadetes recibieron también la adhesión del Círculo de ex Cadetes Militares y de numerosos establecimientos educacionales que acudieron con sus respectivas bandas de guerra, formando en Avenida Pedro Montt frente al Parque Italia. La Escuela terminó su presentación en la Avenida Francia, lugar donde esperaba la caravana motorizada que la condujo hasta la capital.



VALPARAISO.— VISITA DE EMBAJADOR ARGENTINO.— Ayer hizo su primera visita oficial a Valparaíso y Viña del Mar, el Embajador de Argentina en Chile, Carlos Herrera. Después de efectuar visitas protocolares al Intendente, a los Alcaldes de ambas ciudades, al Presidente de la Corte de Apelaciones, al Obispo Diocesano y a otras autoridades, el Embajador rindió homenaje a los Héroes de Iquique, colocando una ofrenda floral en el monumento de la Plaza Sotomayor. A las 13 horas asistió a un almuerzo que le ofreció el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter. El Embajador rindió también las atenciones recibidas durante su visita a esta, con una comida que ofrecerá hoy, a las 21.30 horas, en el Hotel Miramar. En el grabado, aparece el diplomático argentino, acompañado de las autoridades civiles y militares de la provincia, luego de haber rindiendo el homenaje a los Héroes de Iquique.

### Fue inaugurado edificio del Inst. Alemán Carlos Andwandter

VALDIVIA.— Con asistencia del Embajador de Alemania, doctor Hans Strack, fue inaugurado, en la Isla Teja, el nuevo edificio del Instituto Alemán "Carlos Andwandter", una de las construcciones más hermosas del país. El edificio pudo ser terminado y habilitado con rapidez, gracias a la ayuda financiera del Gobierno de Alemania Federal, pudiendo ampliarse así la labor educadora que este Instituto inició en 1938, cuando fue fundado por don Carlos Andwandter.

La iniciativa del señor Andwandter, lanzada hace ya 103 años, se concretó el 1.º de octubre de 1958, fecha en que el colegio empezó a funcionar en dos piezas que fue inaugurada cuando ya tenía 200 alumnos, en su gran mayoría hijos de los emigrantes llegados en aquella época, que quisieron que, al mismo tiempo que el amor y respeto a Chile, se cultivaran las tradiciones alemanas.

El nuevo edificio se levanta en terrenos de la Isla Teja, que fueron adquiridos hace años, para la construcción definitiva del Instituto. (CORRESPONSAL)



Conchalí CENTRO DE MADRES DEL SECTOR MATADERO Recientemente se constituyó el Centro de Madres del sector Matadero, eligiendo a su directiva, la cual quedó integrada por las siguientes personas: presidenta, Lidia Muñoz; vicepresidente, María Figueroa; secretaria, Angélica Yáñez; prosecretaria, Isaura Navarro; tesorera, María Mardones; profesora Eliana Castillo; directoras, Elena Vásquez, María Mosquera y María Acheveque.

BAILE DEL COMANDO EN LA MUNICIPALIDAD El Comando Pro-Habitacional efectuará hoy un baile en los jardines de la Municipalidad, con el objeto de reunir fondos para gastos de secretaría y locomoción, pues todas sus actividades en favor de los pobladores, se hacen sin costo alguno para ellos.

BAILE EN LA POBLACION "VICTORIA" El Centro Social de Madres de la población "Victoria", que preside la señora Javiera de González, y que integran Carmen Garrido de Muñoz, Flor Saa de Cataldo, María Contreras, Berta Soto Viera, Celina Espindola, Carmen Troncoso, Balbina Alarcón y Elvira Vargas, ha organizado un baile que se efectuará hoy en Los Copihues, con el objeto de juntar fondos para adquirir juguetes y géneros para las madres.

Este Centro de Madres se ha caracterizado por el entusiasmo con que trabaja en favor de la estabilidad de los hogares de los vecinos de la población, proporcionando ayuda a través de su taller, dotado de máquinas de coser, un telar y una máquina de ondulines, en el que se le proporciona trabajo o se le permite hacer la ropa para sus hijos a las socias de la institución.

El próximo viernes, inauguran una exposición de los mejores trabajos realizados durante el año, en el taller ubicado en Central 5573. A este acto serán invitados el Alcalde San Martín y los regidores Fontova, Salas, Ortega y Espinoza y otras autoridades locales.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE - SECCION PROPIEDADES REMATE DE GRAN LOCAL COMERCIAL El día 10 de enero próximo, en las oficinas de esta Institución, Santo Domingo 940, Santiago, a las 10 horas, ante el Notario señor Pedro Avalos, se efectuará el remate de gran local comercial ubicado en calle Bulnes 84, esquina Alonso Ovalle, cuyas características se indican:

Superficie	Subterráneo	Mínimo
310 m2.	762 m2.	E° 96.773,-

CONDICIONES PARA EL REMATE

- 1.- El mínimo para el remate es el 85% del valor de tasación, reajutable, de acuerdo a la reglamentación vigente.
- 2.- El precio se pagará con una cuota del 15% al contado y el saldo en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas. El saldo de precio devengará un interés del 5% anual y de 12% en caso de mora.
- 3.- La cuota al contado deberá enterarse, íntegramente, ante el mismo notario, dentro del quinto día de efectuado el remate.
- 4.- El saldo de precio es reajutable de acuerdo a las disposiciones del DFL 39.
- 5.- Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que gravan la compraventa, derechos notariales, publicaciones y cualquier otro gasto derivado del remate, será de cargo total y exclusivo del comprador.
- 6.- El local se vende en el estado en que se encuentra, siendo de cargo del comprador el desahucio de los actuales arrendatarios, sin responsabilidad para la Institución.
- 7.- En todo lo no contemplado en la presente puoificación regirán las disposiciones establecidas en el DFL No 39, de 1959, sus disposiciones reglamentarias y modificaciones, que se entienden conocidas y aceptadas por los interesados por el solo hecho de participar en el remate.
- 8.- Para participar en el remate, todo postor deberá depositar ante el Notario señor Pedro Avalos, valedor bancario endosado a su orden, o dinero efectivo, por un monto equivalente al 10% del mínimo fijado para el remate.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

¿Su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3828, fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

### BUSCA SOLUCION PARA EL ATOCHAMIENTO DEL PUERTO

ARICA.— Ha quedado constituido el Comité Local Portuario, que estará encargado de solucionar el atochamiento del puerto y otros problemas derivados de esta situación, atendiéndose a la dotación de terrenos y locales destinados al depósito de mercadería.

Integran este Comité, que preside el Gobernador de Arica, Antonio Encina, representantes de la Gobernación Marítima y de los Ferrocarriles.

### CONDENA POR GOLPEAR A CONYUGE

El nuevo Magistrado local, Nicolás Gales, ha condenado a 541 días de prisión a Juan Clodomiro Figueroa, quien se diole lesiones de mediana gravedad, teniendo que ser ingresado en el Hospital de Arica.

### ESCASEZ DE AGUA

Desde hace diez días se hace más aguda la falta de agua en esta ciudad, habiéndose anunciado que la Junta de Adelantos contratara operarios que permitan acelerar los trabajos destinados a dar solución a este problema. Para tal efecto también serán aprovechados los sondeos que existen en el centro de la ciudad el frigorífico local. (CROSA, responsable.)

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE RIEGO

Llámanse a inscripción en Registro Especial de Contratistas, a los talleres y maestranzas interesados en presentar propuestas públicas para la construcción de 14 compuertas metálicas de 2 metros por 2 metros para Mulehán, con un valor estimado de 40.000 escudos.

Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección, Morandé 71, séptimo piso, de 10 a 12 horas.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de ALCANTARILLADO de La Cisterna y La Granja, Red Población San Ramón y Gustavo Goni. Proyecto N° 3.881.

Presupuesto oficial: E° 337.627,73.

Se entregarán antecedentes a contratistas inscritos en primera y segunda categoría, del 2 al 5 de enero de 1962.

Se abrirán las propuestas el 16 de enero de 1962, a las 11.30 horas.

### SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES A. P. IQUIQUE

Se solicita propuesta pública por el suministro de cinco mil MEDIDORES de Agua Potable, de 15 mm. Bases y antecedentes podrán retirarse los interesados en la Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, cuarto piso, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 5 de enero de 1962 a las 11 horas.

### SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES DE CANTERIA

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de desmenuzados a varias obras.

Bases y antecedentes podrán retirarse los interesados en Morandé 71, cuarto piso, de 10 a 12 horas, Sección Materiales y Adquisiciones.

La propuesta se efectuará el día 22 de diciembre de 1961, a las 11 horas.

### DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL

Llámanse a inscripción especial a los contratistas que tenían inscripción vigente al 12 del presente en primera categoría del Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación con hormigón de una vía de 3 metros de ancho del camino de Valdivia a la Unión, sector Casablanca a Futa, kilómetro 20.000 a 30.000, con un presupuesto de E° 297.350, en la provincia de Valdivia.

Esta inscripción especial se cerrará el día 23 del presente, a las 12 horas.

Para optar a esta inscripción especial de contratistas, las firmas interesadas deberán presentar todos los antecedentes que se exigen en el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

### CLAUSURADO PRIMER CURSO DE SEGURIDAD DE "ASIVA"

VALPARAISO.— En la sede de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua (ASIVA), se efectuó ayer el curso de clausura del primer curso de Seguridad organizados por el Instituto de Seguridad con la colaboración del Servicio Nacional de Salud y del Consejo Regional de Seguridad.

El acto fue presidido por don Guillermo Guzmán, presidente de ASIVA, y contó con la presencia de directores del organismo y personeros de las industrias asociadas.

El curso se prolongó por espacio de cinco semanas y estuvo destinado a Jefes Técnicos de Producción y Mantenimiento. Participaron en el curso 26 alumnos.

En la ceremonia de clausura, efectuada ayer, los participantes en el curso recibieron un diploma otorgado por el Instituto de Seguridad ASIVA, el SNS y el Consejo Regional de Seguridad.

### MATRIMONIO

A las 20 horas de hoy, en la Iglesia de San José, ubicada en Plaza Garín, contraerán matrimonio la señorita María Cristina Fernández Céspedes con el señor Fernando Álvarez Cornejo. Como padrinos actuarán la señora Tránsito Soto de Aros y don Reinaldo Aros Ariagada.

### CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION POBLACION "ESPERANZA-MAIPU", DE SANTIAGO. CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se pone en conocimiento de los señores contratistas interesados en esta propuesta, que la apertura de la misma ha sido fijada para el día 22 de diciembre de 1961, a las 16.30 horas, dejándose, en consecuencia, sin efecto, las publicaciones anteriores que fijaban el día 28 de diciembre de 1961, a las 16.30 horas.

Santiago, diciembre de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### Asumirá su cargo el nuevo Rector de la U. Católica

VALPARAISO.— A mediados de la próxima semana asumirá sus funciones el nuevo Rector de la Universidad Católica de este puerto, R. P. Hernán Larrain Acuña, recientemente designado para ese cargo en reemplazo del R. P. Jorge González F., nombrado Director del Colegio Máximo San Miguel, que funciona en la República Argentina.

El nuevo Rector del plantel universitario portuario, asistirá hoy por primera vez a una sesión del Consejo de la Universidad.

### SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

Se avisa a los señores asociados que hoy sábado 16 de diciembre, a las 15.30 horas, se efectuará el "Sorteo Coopempart". Participarán en este sorteo las guías de compra al Crédito y al Contado emitidas entre el 1.º de julio y el 15 de diciembre de 1961.

El acto se realizará en el local de la Sociedad, TEATINOS N° 601 LA GERENCIA

### FELICIDADES PARA PASCUA.

RELOJERIA Gabor

EN LA HORA DE LOS REGALOS JUNTO A UN REGALO CHEVRON OBSERVE EL CUPON NUMERADO QUE PARTICIPA EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO DE TELEVISORES PARA VER GRATIS EL MUNDIAL

PROXIMO SORTEO 30 DICIEMBRE 1961

ESTADO 48 ESTADO 91 CERCA DE ALAMEDA A UN PASO DE MONEDA

### Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí CENTRO DE MADRES DEL SECTOR MATADERO

BAILE DEL COMANDO EN LA MUNICIPALIDAD

BAILE EN LA POBLACION "VICTORIA"

### RODILLOS VIBRATORIOS

ESSICK VIBRATING ROLLERS

"Con un Rodillo Vibrador ESSICK VR-72 reemplazamos dos rodillos neumáticos, dos rodillos pata de cobra y un tractor. Ahorramos US \$ 2.400 por mes en el alquiler de maquinarias y reducimos el costo de compactación de 9 a 2 1/2 centavos por yardas." E. L. YEAGER CO., CALIFORNIA. COLTON-RIVERSIDE FREEWAY. CONTRATISTA.

★ MODELO VR-72-T Para 580 Tons. p. seg. de compactación. 72" de ancho.

★ MODELO VR-54-T Para 330 Tons. p. seg. de compactación. 54" de ancho.

Entrega Inmediata

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL MAQUINARIAS CODINA

### RELOJERIA Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91 CERCA DE ALAMEDA A UN PASO DE MONEDA

### PIE E° 3 SALDO DIEZ MESES

### FIERRO S. SACK

SAN PABLO 1179 - MORANDE 877 V. MACKENNA 1648



# Agricultura MECANIZACION Veterinaria

## Errores comunes de consumidores respecto a la calidad de los huevos

Hay 13 conceptos muy errados y muy comunes acerca de la calidad de los huevos, que se han grabado en la mente de los consumidores, y que a continuación enumeramos. Esta lista fue confeccionada por el técnico Lynn Samborn, de California, que ha estado estudiando la calidad de los huevos durante 4 años.

1.—Huevos de yema más amarillos o los huevos fértiles mantienen la calidad de los huevos machos. ¿Puede haber noción más errada? Puede haber una diferencia nutritiva cuando uno se ha agregado a un huevo fértil, sino un microscópico espermatozoide masculino.

2.—La clara del huevo no contiene ningún valor alimenticio. El análisis de los huevos demostró que la clara contiene más de la mitad de las proteínas del huevo y más o menos otras tres cuartas partes del riboflavina.

3.—Los huevos son un alimento "relativamente" caro. Estos datos corren de hace años cuando el precio de los huevos alcanzó el máximo. En la actualidad no puede decirse lo mismo, ya que ha bajado en forma entera.

4.—Acá ese cordón blanco atravesado a cada lado de la yema fue puesto por el macho.



## ELEMENTOS INDISPENSABLES PARA EL AGRICULTOR PROGRESISTA!



**CARROS DE ARRASTRE**

Para un desarrollo más eficiente de sus actividades agrícolas. Todos los tipos.

Créditos: 2 años plazo.

**POSTES DE EUCALIPTO SULFATADOS**

Ofrecemos: labrados y redondos, para cierras y vinas.

Crédito: 2 años plazo.

**PULVERIZADORAS Y AZUFRADORAS**

Disponemos de todos los tipos que Ud. necesita.

Crédito: 2 años plazo.



## TECNICOS GANADEROS PRODUCEN RAZAS RESISTENTES DE OVEJAS

Los técnicos ganaderos de la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos y otras entidades asociadas han desarrollado nuevas razas de ovejas de suficiente resistencia para soportar los rigores de las llanuras semiáridas del suroeste del país, capaces de producir buenos corderos de ceba y crecer vellón de buena calidad para ser tejido a mano. Las nuevas razas fueron el resultado de un prolongado estudio en cruces de ganado lanar realizado en la Estación Experimental Agrícola

de Nuevo México con la cooperación de los expertos de la Universidad de dicho Estado y de la Oficina de Asuntos Indios de la Secretaría del Interior de los Estados Unidos.

Después de 20 años de cría y selección se logró aumentar en el doble el peso del vellón, se mejoró la calidad de la lana y se eliminaron las fibras huecas y quebradizas que antes constituían el 70 por ciento del vellón. La base para el programa de cría la formó una manada de 800 borregos Navajos y 20 carneros, seleccionados por su resistencia y su adaptación a las condiciones de los campos de pasto del suroeste. Las nuevas razas podrían resultar beneficiosas para la producción de ganado lanar en muchos lugares del mundo donde existan las mismas condiciones que en el suroeste.

El cruce de razas con carneros mejorados dio como resultado el desarrollo de dos nuevas razas, una de las cuales produce la lana basta, empleada por los indios navajos de la región en sus tejidos a mano. La otra produce la lana en corriente demanda comercial.

**CALDERAS - NUEVAS**

Y USADAS, GARANTIZADAS E INSTALADAS DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA INSPECCION GENERAL DE SEGURIDAD DE TRABAJO

**AUTOCLAVES**

**ESTANQUES**

**CHIMENEAS**

**FERROGLOBO**

SANTA ROSA 2265

FONO: 52792

**Vendo moto "DUCATI"**

NUEVA, DE OCASION, AL CONTADO.

Tratar: REPARADORA DE CALZADO.

G. Avenida 8625

EXITO GARANTIZADO!

FACIL APLICACION!

COSTO ECONOMICO!

**tres...**

de las MUCHAS CUALIDADES del

**FOSFATO BIFOS**

M. R.

EL ABONO IDEAL para todas las tierras y todos los cultivos

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

## CONVERSANDO CON JOHN DEERE

## HABLEMOS DE VISIBILIDAD



SALTA A LA VISTA LA DIFERENCIA

El Nuevo JOHN DEERE supera la visibilidad que hizo famosos en el mundo entero a estos Tractores. Motor angosto, tanque adelante, cubierta esbelta y cónica, silenciador a un lado de la visual, asiento alto y bien centrado, son factores que contribuyen a esta excepcional nueva visibilidad, ideal para cultivos con implementos de montaje delantero y para conservar con precisión la línea del surco y de las hileras en las siembras



NUEVA AMPLIA VISIBILIDAD FRONTAL Y LATERAL

# NUEVOS TRACTORES JOHN DEERE

La visibilidad en el tablero de instrumentos es extraordinaria, porque las diferentes palancas controles han sido agrupadas científicamente en una sola superficie suavemente inclinada. Una luz cubierta ilumina el tablero cuando se trabaja de noche. Un nuevo contador horario y de velocidad indica, momento a momento, las rpm. del motor Diesel y la aceleración. Además, totaliza las horas de operación del tractor

Conozca sus nuevas características y comprará que es el tractor que Ud. había estado esperando

**SERVICIO TECNICO Y DE REPUESTOS**

Por medio de Oficinas y Talleres propios, en todo el territorio nacional

Escuche la audición «Panorama» de lunes a sábado, a las 9.30 pm., en Radio Soc. Nac. de Agricultura

CREDITOS CORFO

# GILDEMEISTER S.A.C

OFICINAS en: Arica, Antofagasta, Valparaiso, Coquimbo, Ovalle, Valparaíso, Santiago, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Río Bueno, Osorno, Puerto Varas, Puerto Montt y Punta Arenas



# CON GRANDES ATRACCIONES CIERRAN TEATRO "CARIOLA"

El público ha escaseado últimamente en todos los espectáculos revisteriles y teatrales. — La Compañía volverá el cinco de enero

La escasez de público (un promedio de 120 plateas por función en las últimas semanas), determinó el cierre temporal del Teatro "Cariola", donde se está representando la revista de Alejandro Gálvez y Raúl Díaz "Demolición San Diego".

La atracción internacional, pero con "Demolición San Diego" fue imposible llegar a interesar a una cuarta parte, según el público que aplaudió la genial creación de Mariano González.

de 18 años, que ha sorprendido por su excelente condiciones vocales.

Al espectacular suceso que constituyó el estreno de "El Cosmonauta González", siguió la actual revista, presentada en una época en que el público comenzaba a darle la espalda a casi todos los espectáculos revisteriles y teatrales de Santiago.

Hace algunos días fueron desahuciadas las diez plateas del conjunto de bailes "Demolición San Diego", permaneciendo en cartelera solamente hasta mañana domingo.

Hoy ofrecen dos representaciones sabatinas en el "Caupolicán", en vestimenta de la tarde y nocturna a las 10 y con La Desideria, Ana González, Elena Moreno, Justo Ugarte, Mirella, Krutzky y otros valores del TEUC.

## "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

El espectáculo NUMERO UNO, el más concurrido de Santiago. Todos con asistencia premian al "TEUC".

Radio Minería — que tiene la sala en arriendo por dos años — ha presentado allí una serie de números de indiscutible éxito.

## LA PERGOLA DE LAS FLORES

HOY, 1.200 pesos platea baja numerada, 500 pesos balcón, anfiteatro 2.º piso del "Caupolicán" y 250 pesos galería.

Mañana domingo "La Pergola de las Flores" se presentará igualmente en los espectáculos en el "Caupolicán".

## HOY EN VERMUT 7 P. M. Y EN NOCHE 10 1/4

Señales dominica, quince días de representaciones del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el "CAUPLICAN".

En estos dos últimos días se realizaron presentaciones extraordinarias de la espectacular cantarina Rosita Morena, Bardot del flamenco "La Brigite", y de la sensacional cantante de "Nueva ola" Baby Bell, joven

## HOY REX

MAYORES DE 18 AÑOS. 3-6.45 Y 10 P.M. ANTHONY QUINN YOKO TANI EN "SALVAJES INOCENTES"

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas. Sólo le quedan 6 representaciones. No deje de verla hoy en vermut, a las 19 horas.

## HOY Continental

CONT. DE 14 A 24 HRS. JULIO ALDAMA ROSA "MANTEQUILLA" DE CASTILLA

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas. Sólo le quedan 6 representaciones. No deje de verla hoy en vermut, a las 19 horas.

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morande 25 (41206) - Instituto del Teatro. A las 19 horas: "El rinoceronte".

## CINES

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (98277) - El camino del odio. El secreto del Jinete. Pague o muera.

## CINERAMA

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (98277) - El camino del odio. El secreto del Jinete. Pague o muera.



CHARLES BEECHER



TERESA MOLINARI

## Show de Noticias

Con un público propenso a gozar hasta de los más pequeños desplazamientos escénicos, debutó ayer en la Sala Mozart la Compañía que encabeza la primera actriz Silvia Piñero.

La actriz Silvia Piñero, en un papel de Felipe Ariztia, se señaló Jorge Díaz de la Fuente, agricultor, pero a este muchacho (Arévalo), no lo perdió mucho de vista.

Norman Day (en su papel de padre) evidenció un amplio conocimiento de la obra y de las características esenciales de su personaje.

La actriz Fresa Astica (Cotoño) "sacó" su papel con limpieza, aunque tal vez un poco aplastada por el sombrero corrido de su traje.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

La actriz Fresa Astica (Cotoño) "sacó" su papel con limpieza, aunque tal vez un poco aplastada por el sombrero corrido de su traje.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

Este es el RENCENTENARIO más aplaudido autor teatral contemporáneo. Su obra "EL RINOCERONTE", montada por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, está por finalizar su temporada en el Antonio Varas.

# ACTUALIZADO EN SU DEPARTAMENTO UN FAMOSO DIRECTOR DE CINE

Paul Rotha, realizador de documentales cinematográficos, fue internado en un hospital con numerosas heridas de arma blanca en el estómago. — Ahora es la actriz Constance Mary Smith

LONDRES, 15. (UPI). — El famoso director de documentales cinematográficos, Paul Rotha, fue internado hoy en un hospital con numerosas heridas de arma blanca en el estómago.

Rotha, que en total produjo y dirigió más de 250 películas, ganó varios premios en festivales cinematográficos en los Estados Unidos y en Europa.

La actriz Constance Mary Smith, de 32 años, de haber atacado y herido gravemente a Rotha.

La víctima, que tiene 35 años, acababa de regresar de Alemania, donde completó la producción de la película "Las vidas de Adolf Hitler".

Rotha, que en total produjo y dirigió más de 250 películas, ganó varios premios en festivales cinematográficos en los Estados Unidos y en Europa.

La actriz Constance Mary Smith, de 32 años, de haber atacado y herido gravemente a Rotha.

Se tiene entendido que la esposa de Rotha se halla internada en otro hospital por una dolencia que nada tiene que ver con el apuñalamiento.

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

La señorita Smith está casada con el fotógrafo italiano

## LOS MEJORES REGALOS

HILANDERIA CHUAQUI VENTAS DIRECTAMENTE AL PUBLICO OFERTAS CON REGALOS DURANTE DICIEMBRE.

FRAZADAS DE PLAZA Y MEDIA, PURA LANA... BLE FAZ... FRAZADAS DE PLAZA Y MEDIA, PURA LANA "JACARD" EN HERMOSOS DIBUJOS Y COLORIDOS...

Los Tres Antonios N.º 77 - San Antonio N.º 726. locales N.ºs 5 y 7 - San Alfonso N.º 73

NOTA: NO DESPACHAMOS CONTRA REMBOLSO A PROVINCIA.

## GUIA DEL ESPECTADOR

LIDO, Huérfanos 680 (34366) - M.V.N.: Juventud de una reina. LO CASTILLO, Vicuña 2284 (41891) - M.V.N.: El candelero de bronce.

TIVOLI, Huérfanos 777 (34366) - Batallón de castigo. TOESCA, Huérfanos 1027 (34366) - El rey de los piratas.



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio Quijada - Diaz -



Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Olga Diaz Leiva con el señor Luis Quijada Montecinos, a las 19 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Padua...

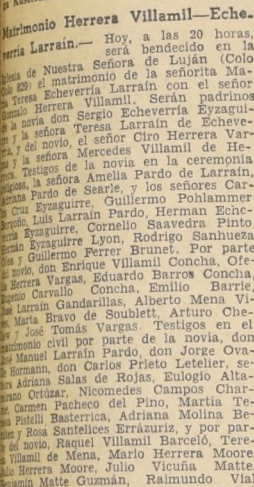
Regale una afeitadora Dual. Advertisement for Dual razors with an image of the product.

De donde vienes, Floridor...? De tomarme mi CERVEZA profesor...! Advertisement for beer featuring two cartoon characters and a glass of beer.



Matrimonio Arnedo Garrido-Sagües. Carmen Lucia Sagües Sagües, quien contraerá matrimonio con el señor Valentín Arnedo Garrido...

Matrimonio Joerger Edwards-Errázuriz Santelices. Señorita Elena Errázuriz Santelices, cuyo matrimonio con el señor esposo Joerger Edwards será bendecido hoy en la Iglesia de San Ignacio...



Matrimonio Herrera Villamil-Echeverría Larrain. Hoy, a las 20 horas, será bendecido en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján (Coloquio 229) el matrimonio de la señorita María Teresa Echeverría Larrain con el señor don Sergio Echeverría Eyzaguirre...



Matrimonio Langerfeldt Wyneken-Undurraga Matia. Señorita Patricia Undurraga Matia cuyo matrimonio con don Jorge Langerfeldt Wyneken se efectuará hoy, a las 18.45 horas, en la Parroquia de Jesús Nazareno...

SALON de MODAS EMPERATRIZ EUGENIA. Ofrece las últimas novedades de Primavera y Verano; además, Trajes Cocktail y sombreros. Se reciben medidas. Especialidad en trajes de novia y madrinas. CREDITOS. ALAMEDA Nº 1370, L. 3, frente a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. A LA PERSONA QUE PRESENTE ESTE AVISO SE LE HARÁ UNA REBAJA.

Eº 15.000.- VENDO CASA AMOBLADA EN ALGARROBO. 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño, dependencias y jardín. TRATAR: AVDA. DEL MAR 2484, Algarrobo, Fono 482915, Santiago.

PAPA! YO QUIERO JUGUETES de EYZAGUIRRE Y AGUERO SAN DIEGO 1198 CREDITOS. Advertisement for toys featuring a cartoon girl.

Una cordial invitación BIC INVITA CORDIALMENTE a los innumerables favorecedores que participan en su sensacional Concurso, a presenciar el acto del sorteo del segundo AUTOMOVIL "FIAT", mañana Domingo 17, en el auditorio de RADIO "MINERIA", a las 19.30 horas. Habrá un interesante programa artístico, PREMIOS EXTRA DE RADIOS "RCA" VICTOR, y regalos para todos. Advertisement for BIC pens and a Fiat car.

Memoria. Subteniente de Aviación señor Alfredo Lavín Gallardo. Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su trágico accidente, mañana domingo se oficiará una misa en su recuerdo en la Parroquia de La Anunciación (Avda. Valdivia) a las 9 horas.

MATRIMONIO LAGOS MAUREIRA-CASTILLO

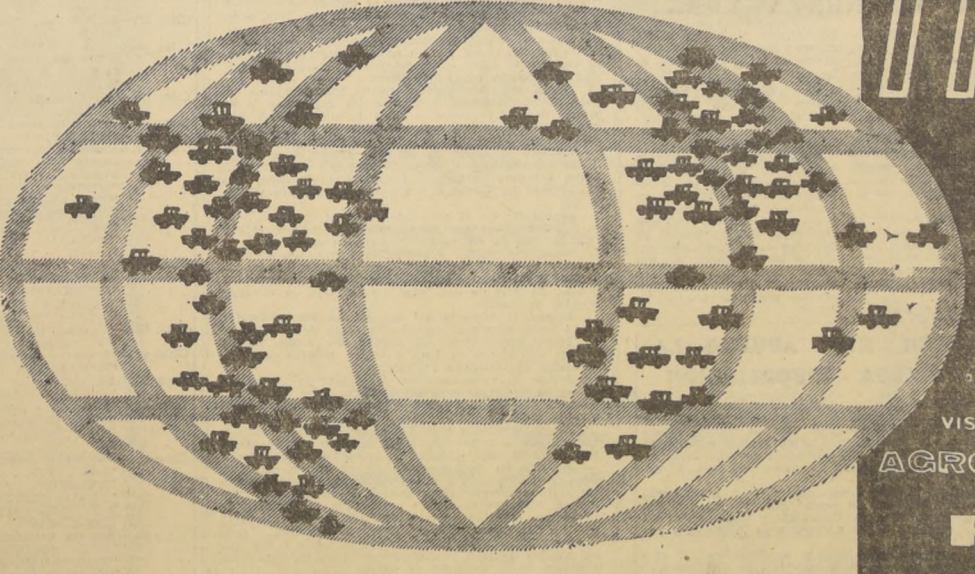
FEDERICO STANGE DE LA SOTTA.- Mañana domingo, a las 11 horas, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia de La Vera Cruz (José V. Lastarria N.º 124), con motivo de cumplirse tres meses de su fallecimiento.

Matrimonio. En la Parroquia del Niño de Jesús (Independencia) esquina Alameda, se bendecirá, por el Padre Carmelita, hoy sábado a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Lucía Benavente con el señor Sergio Boero Hidalgo.

Pantalones PARA damas y niños Precios bajos. Pantalón gabardina algodón fino, muchos colores, desde \$ 3.400. Algodón listado, desde \$ 2.900. Franela superfina, muchos colores, \$ 9.800 y 8.800 y 7.800. Palm-Beach gris negro, desde \$ 7.400. Gran surtido en listado blanco, negro, gris, azul y blanco, desde \$ 5.000. Gran surtido en pantalones para todas las tallas. Blusas popelina y floreadas, lindos dibujos, de algodón, desde \$ 980. Gran surtido en blusas para niñas y camisas para niños.— Fabricación propia.— Precios bajos. PHILLIPS 55 NO CONFUNDIR: 53 Recorte este aviso

FABRICA de CARTERAS Finas "VIENA" REGALE LOS ULTIMOS MODELOS EUROPEOS EXCLUSIVOS EN CUEROS SELECCIONADOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA. HUERFANOS 779 Local "L" LADO I HUELLEN

EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO ENCUENTRA UN



FIAT VISITE EL STAND AGROTECNICA FIAT EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS



MEDIACION CONDICIONADA EN EL CONGO PROPUSO KENNEDY

Se espera respuesta de M. Tshombe
WASHINGTON, 15 (UPI).— Los Estados Unidos indicaron hoy que están dispuestos a apoyar una cesación de hostilidades en el Congo, siempre que el Presidente de Katanga, Moïse Tshombe, demuestre la seriedad de su ofrecimiento de negociar...

UN INFORME SOBRE LA CRISIS DOMINICANA CONOCERA KENNEDY

SANTO DOMINGO, 15 (UPI).— En los medios diplomáticos se indicó hoy que el Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, hará un informe breve, examen oficial de la situación dominicana durante su estancia en Puerto Rico...

RECHAZADO EL INGRESO DE CHINA ROJA A LAS NN. UU.

NACIONES UNIDAS 15 (UPI).— La Asamblea General rechazó hoy la propuesta de Rusia de incorporar a China comunista al organismo internacional por 48 votos contra 36...

LA OTAN BUSCARA SOLUCION NEGOCIADA A CRISIS DE BERLIN

PARIS, 15 (UPI).— El Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) puso término a su conferencia de tres días, en la que menudearon las disensiones entre los Estados miembros...

FRACASO CENSURA CONTRA EL GOBIERNO DE PDTE. DE GAULLE

PARIS, 16 (UPI).— El Gobierno del Primer Ministro Michel Debré conquistó hoy una categórica victoria en la Asamblea Nacional al ser derrotada una moción de censura...

ESPECTACULAR ASALTO A BANCO DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 15 (UPI).— Dos asaltantes entraron en un Banco del barrio de Brooklyn, mataron aleatoriamente al guardia y huyeron con 30.000 dólares...

"EXPLORER XII" APORTA MAS VALIOSA INFORMACION

WASHINGTON, (UPI).— Los hombres de ciencia dieron hoy crédito al Explorer XII, el satélite artificial que más información ha suministrado...

SERVICIOS FUNERARIOS permanente noche y día

Atención permanente noche y día
AZOCCAR
Mañana justamente se cumplen cuatro años del deceso de nuestra inolvidable esposa y madre, señora ESTER LOPEZ DE ROCO...

KENNEDY HOY A CARACAS

TREINTA Y CINCO MIL SOLDADOS Y POLICIAS LE PRESERARON PROTECCION DURANTE SU VISITA DE 24 HORAS
CARACAS, 15 (UPI).— (Por Kalkres C. Whelan).— Otros 2.000 soldados llegaron hoy a esta nerviosa capital...

NO SE FIJO FECHA DE INDEPENDENCIA A GUAYANA INGLESA

GEORGETOWN, Guayana Británica, 15 (UPI).— El Ministro de Colonias del Reino Unido, Reynald Maund, no convino ninguna fecha o fecha tentativa para la independencia de la Guayana Británica...

ALEMANES ESTIMAN JUSTA LA SENTENCIA CONTRA EICHMANN

BONN, 15 (UPI).— "La sentencia de muerte dictada contra Adolf Eichmann no puede sorprender a nadie", declaró el jefe del gobierno alemán...

Carta abierta del señor José Santiago Irrazaval Donoso

Otra opinión más sobre "CINERAMA"
"Me encuentro sorprendido ante la increíble realidad que es "Cinerama".
El film "Siete Maravillas del Mundo" abre medios generosos y abundantes de acercamiento cultural...

Tropas de la NU entraron a la capital de Katanga

ELISABETHVILLE, 15. — morteros y bombarderos a reacción continuaron hoy su avance.
UN portavoz de la ONU dijo que en el asalto inicial se lograron todos los objetivos...

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 23 DE NOVIEMBRE AL 11 DE DICIEMBRE INCLUSIVE:

- Clase 4.—Metales, ferretería, cerrajería. — "ALUMCO" "LOS MELLIZOS" "BONDSTRAND", "K O L B E N - SCHMIDT", "K.S."
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados. — "NONTEX"
Clase 10.—Muebles de madera, trozados, canchales, etc. — "MADESLAL"
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "NONTEX"
Clase 15.—Pieles y cueros cortidos, sedas, lanas, crines, etc. — "ANTARTICA"
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y pintura. — "DUCILO", "JUT OIL"
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "EGA", "DISEÑO GABEZA DE TORO", "JOHNSONS"
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. — "MUSIFU", "AROX", "SPOTEX", "HONEY BEE", "BREEZE", "LIMPIOLINA MENDEZ", "CALVAR"
Clase 22.—Vidrios para construcciones. — "MEDIUM", "SIMPLEX"
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embutidos, etc. — "NONTEX"
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas. — "LOS MELLIZOS", "IRGA", "MIBRO", "KOLBENSCHMIDT", "K.S."
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — "SAN CRISTO", "BAL", "APRO HUASO CHILENO", "HUASO CHILENO", "ESTRELLA"
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. — "THZ"
Clase 36.—Maquinaria. — "BEAGLE"
Clase 38.—Recipiente de vehículos precosidos, piezas y obras de ornato. — "LOS MELLIZOS"
Clase 39.—Recipiente de metales, hierro enlatado. — "LOS MELLIZOS"
Clase 40.—Recipiente de madera, cartón, papel, etc. — "ETIQUETA"
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. — "ALUMCO", "MADESLAL"
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. — "NONTEX"
Clase 45.—Telas y tejidos. — "NONTEX", "GRESLAN"
Clase 47.—Ropa de vestir. — "BRANDTEX", "LA KIN'S", "HAYDE ROSE", "KENT"
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonearía, etc. — "PERLAPLAST"
Clase 50.—Calzado. — "ELIANE", "RUISON'S", "MOGASIN PONTIAC"
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menús tabacos y encienas de fuegos. — "ADELPHI", "FRADO", "FIESTA", "GAVIOTA"
Clase 55.—Galletas en materias y piedras no preciosas. — "ETIQUETA", "MANTAN"
Clase 56.—Instrumentos de tocador. — "MANTAN"
Clase 57.—Productos de perfumaría y para el tocador. — "PERFUMARIA", "FLEUR-LIQUID", "HONEY BEE", "LONDOSI PRINS", "SKETCH", "M O L I N A R D", "YARDLEY", "ELXPRAY", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "ETIQUETA", "ESTADIO", "MUNDIAL", "D", "D-3", "GOL", "GOAL"
Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "BANANA-RHUM", "BIG-BOY", "CREMO-POP", "CREAM-COFFEE", "DELICIOUS", "FLIP-PILO", "PIS-TACHO", "SHERRY-CREAM"
Clase 63.—Harnas, ideas, pan. — "ETIQUETA", "ARROCE"
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. — "WITT 6 etc.", "A.F.", "F.F.", "M O L I N A R D", "YARDLEY", "ELXPRAY", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "ETIQUETA", "ESTADIO", "MUNDIAL", "D", "D-3", "GOL", "GOAL"
Clase 68.—Bebidas alcohólicas, helados. — "A.F.", "F.F.", "M O L I N A R D", "YARDLEY", "ELXPRAY", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "ETIQUETA", "ESTADIO", "MUNDIAL", "D", "D-3", "GOL", "GOAL"
Clase 69.—Bebidas alcohólicas, vinos. — "A.F.", "F.F.", "M O L I N A R D", "YARDLEY", "ELXPRAY", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "ETIQUETA", "ESTADIO", "MUNDIAL", "D", "D-3", "GOL", "GOAL"
Clase 71.—Cigarrillos y tabacos. — "CORONET", "BREEZE", "VALIANT", "WINGS", "ADELPHI", "PRADO", "FIESTA", "GAVIOTA"
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. — "XIYA", "STENTOR"
Clase 73.—Talabartería, maletaría y artículos

Se da este aviso para las oposiciones que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección General de Comercio, Testimonios, en el plazo de 30 días desde la última publicación...

José Santiago Irrazaval Donoso



FUTBOL PROFESIONAL:

U. C. con Ferro y Colo Colo con Palestino reanudan el torneo

LA REUNION DE ESTA NOCHE, EN EL ESTADIO NACIONAL, COMIENZA A LAS 20 HORAS. FORMACION DE LOS EQUIPOS

Esta noche se reanuda el Campeonato Profesional de Fútbol... U. Católica derrotó a Ferrobádminton, por 4 a 1.

En el match de fondo de esta noche... Colo Colo (3.0 con 22 puntos) enfrentará a Palestino (8.0 con 23 puntos).

EQUIPOS.- Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta noche, son las siguientes:

U. Católica: Zamora, Mata, Molina, Bustos y Falla. (22 horas)



ROBERTO COLL: Dará harto quehacer a las huestes albas.

COLO COLO (28 puntos): Escuti, Peña, F. Navarro y Montalva, Guevara (J. González) y Ortiz; Moreno, T. F. Alvarez (Soto), Valdes y Bello.

PALESTINO (23 puntos): Giambartolomei, Toledo, G. Cortés y Toro; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, J. Cortés, Troncoso y Castro.

PROGRAMA DE MAÑANA.- La vigésimocuarta fecha del torneo profesional de fútbol continuará mañana, con los siguientes encuentros, a disputarse en canchas de provincias:

En Valparaíso: 16.30 horas, Wanderers con Santiago Morning. En Rancagua: 16.30 horas, O'Higgins con Everton. En Quillota: 16.30 horas, San Luis con Rangers.

DOS TORNEOS DE NATACION SE EFECTUARAN HOY

Dos programas de natación se efectuarán esta tarde. Uno organizado por la Asociación U. de Chile en la pileta de Los Leones...



FRANCISCO VALDES: Joven interior de Colo Colo, a quien cuidará mucho esta noche la retaguardia de Palestino.



¿SEGURA DE LIDER? El cuadro de la U.C. se empujara en el triunfo sobre Ferro, para seguir en la punta del torneo. En el grabado, Pesce, Ramirez, Soto y Trigili, efectivos delanteros colegiales. La inclusión de Trigili, es problemática.



HERNAN ALVAREZ: Efectivo delantero albo que esta noche de seguro apurará a la defensa de Palestino.



GONZALEZ, N.º 7 de Calama, queda corto en un salto con un defensor de Osorno, hasta que Hermosilla observa la acción del puntero. Osorno va ex finalista del nacional amateur, que se desarrolla en Chiquicamata. (Foto remitida por Jaime Pizarro, agente especial de LA NACION, y gentileza de Fernando Pavéz.)

NACIONAL DE FUTBOL:

Osorno, ¿va para campeón?

Los osorninos ganaron su serie los sureños, clasificándose finalistas. Golearon 4-1 a los copiapinos. Chuqui, posible rival de los osorninos

El conjunto de Osorno, vencedor anoche de Curico por cuatro tantos contra un sólo, se clasificó por cuatro tantos contra un sólo, se clasificó finalista del 29.º Campeonato Nacional Amateur.

El rival de los osorninos, en la final por el título, a disputarse mañana, debe haberse definido anoche, luego de los partidos de Peñafiel con Curico y Chuqui con Traiguén.

Mañana, en la etapa final, los ocupantes de los 2.ºs lugares en las series jugarán por el tercer lugar y los vencedores lo harán por el título de campeón de 1961.

Resultados registrados en las primeras fechas del torneo nacional amateur, sábado 9: Curico 0, Calama 1; Copiapó 0.

Segunda fecha, domingo 10: San Felipe 1, Chuqui 1; Peñafiel 1.

Tercera fecha, martes 12: Curico 3, Copiapó 2; Calama 2, Osorno 3.

Cuarta fecha, miércoles 13: Curico 1, Traiguén 0; Chuqui 1; Osorno 1.

Quinta fecha, jueves 14: Curico 1, Osorno 1.

SENAS SILLAS De estructura metálica para bares y fuentes de soda. Fabrica: SAN LUIS N.º 1276 Teléfono 374721

LECHE "El alimento más cercano al alimento perfecto" Exquisita-agradable-nutritiva LECHERA DEL SUR S.A. PRODUCTORES

Santiago: Andres Bello 844-Matucana 17-A. El Salto 2710- Francklin 822-Av. Matta 1122. Matucana 773-Valparaíso: Yungay 2815-Bellavista 461. Concepción: Las Heras 615



REGALOS de FIN de AÑO.

Bandejas y Canastillos de ORIENTE

Un regalo que todos aprecian. Contiene un conjunto de los más exquisitos productos de ORIENTE, que llevan satisfacción a quien los recibe

Hacemos cualquier tipo de Canastillos, Bandejas o Paquetes, conforme a las indicaciones del cliente

Ofrecemos servicio de reparto a domicilio a particulares y entrega en sus casas a miembros de instituciones y cooperativas por encargo de éstas

Oriente Teléfonos 32029-34078



# Aportes de los atletas juveniles fue la nota más destacada de 1961

Al finalizar la temporada atlética oficial de 1961 en Santiago, es interesante enfocarse en sus diversos aspectos, realizando un balance, aunque "grosso modo", dentro de lo que le permite el espacio, de lo que se hizo o no en las pistas o en los fosos.

Y nada mejor que a través del juicio de los propios técnicos, que tuvieron a su cargo la responsabilidad de conducir sus equipos, y obtener el máximo del rendimiento de cada integrante. De pulir sus condiciones y estimular su futuro hasta colocarlo en el plano que le brindan su calidad. De muchos quilates algunos o de pocos otros, pero que en toda forma señalan nombres que animaron a la Asociación Santiago.

**PREGUNTAS FORMULADAS:** 1) ¿Cómo estima, usted, la labor efectuada por el atletismo de Santiago en 1961? 2) ¿Qué méritos le atribuye o qué reparos le merece? 3) ¿Tiene algunas sugerencias que formular para próximas temporadas? y 4) ¿Cómo estima la actuación de su o sus equipos?

**UNA SALVEDAD.** — Antes de dar a conocer las respuestas, dejemos constancia que era nuestro deseo consignar las de todos los entrenadores de los diversos clubes. Pero que sólo pudimos hablar con los que encontramos el domingo en el Estadio Nacional, y que uno de ellos, Víctor Jara, del AS, no lo hizo, prometiendo llegar hasta nuestra redacción, lo que tampoco cumplió, sensiblemente.

**SE HA TRATADO DE HACER LABOR.** — afirmó Mario Lobos, el técnico de la UC. "Bastante estímulo han recibido los atletas, tanto de la dirigente como de los clubes, con competencias numerosas, que les han obligado a mantenerse en continuo trabajo. Tal vez en número exagerado, lo que convalida revisar en 1962. Los clubes, por su parte, han es-

Una encuesta a los entrenadores de los equipos de Santiago, señala este hecho, de muchas proyecciones. Aspectos positivos y negativos, algunos, de lo que se hizo en la presente temporada. Rendimiento de cada club. Nombres que animaron las competencias, damas y varones

atletismo, a través de las actuaciones de un grupo importante de gente joven, mucha con condiciones como para tener fe en su futuro. Y para reemplazar, incluso, a estas figuras que han estado generalmente ausentes casi todo el año, salvo excepciones, como Pradelin Delgado, Eliana Gaete, Mercedes Yañez, Vidal y Oswald. Pero creo también que hay que permitir que se prosiga esta labor de dirigentes, entrenadores y atletas, especialmente de nosotros, que tenemos optimismo en los resultados de la tarea, difícil e ingrata a veces. En tal sentido, me permito observar la idea de importar técnicos extranjeros. Déjennos en la breca, estimulennos y ya lo dirán las cifras".

**SATISFECHO DE LA UC.** — "En cuanto a mi equipo, no puedo sino estar muy satisfecho. Hay cariño por la camiseta en la UC, pese a las dificultades que no faltan, un espíritu de equipo ejemplar, que nos ha permitido estar en primer plano en damas y varones. Nombres: los de Mario Contreras (jabalina), Guillermo Fernández (800 metros), Luis Maldonado (saltos), María Teresa Díaz (12 años), en 100 metros), y de María Modinger, en alto. Y con gran relieve, el de Eliana Gaete, empujando con su calidad de estrella a todo el equipo."

**MUCHAS POSIBILIDADES** ve en el atletismo chileno, si se profusa como el año que termina, declaró Marcos Roldán, el entrenador de Colo Colo. Los juveniles y escolares, a través de la Asociación y también de la dirigente de los últimos, han efectuado un aporte valioso a los diferentes equipos. Ellos, damas y varones, confirman el serio repunte del atletismo no sólo de Santiago, sino que chileno, me atrevo a creer. En la capital no se olvida, está el grueso de la masa atlética. Pero las dificultades que no faltan, me estimables, apenas si se han dejado ver en los torneos. Eso no lo entiendo, por la responsabilidad que tienen. He incluido en este balance favorable, sin duda, de 1961, los programas por categorías, a pesar que merecen reparos. Pero habría que matizarlos un poco más, dándole la oportunidad a todos, aunque en líneas generales la labor ha sido de proyecciones."

**SIN GRANDES FIGURAS.** — Así calificó Roldán el trabajo en Colo Colo. Acota que se actúa con disciplina y anhelo de superarse de cada atleta. Lo destacan los rendimientos de Marcos Gutiérrez, en lanzamientos; Patricia Reyes, en creces a nuestras expectativas; y de los lanzamientos Roberto Peraila y Alfonso Torrealba y Andrés Ligeti.

**"NUEVA HORNADA DE CALIDAD** ha brillado en 1961, según Luis Venegas, entrenador de la Universidad Técnica del Estado, respondiendo con creces a nuestras expectativas; de dirigentes y coaches. Baste destacar que fue un grupo importante de ellos al torneo sudamericano de Buenos Aires, y quedó otro también de calidad, como para integrar otro conjunto. Esto quiere decir que con esfuerzo se está consolidando el futuro del atletismo nacional, en tarea común. Pienso, también, que ha influido en el progreso que se advierte, con marcas parciales en las diversas pruebas, el mayor concepto de responsabilidad que tienen los propios atletas, y en la labor de los clubes que los ha estimulado".

**MEDIOS NO APROVECHADOS.** — Enfatizando lo que hizo el equipo amarillo, Venegas afirma que contó con figuras en embudo, como Alarcón en 800 metros, Gaete y Arámba, Martínez, Tupper y Palma. También, y de muchas proyecciones, del Liceo N.º 2 de Ninas, con varias alumnas de promisorias aptitudes. Estas, además de Lilla Fariñas, María Castillo y Magaly Tribarren (30 ms. en disco). Pero que no todos los atletas han aprovechado debidamente los medios que les ofrece la UTE para pulir aptitudes.

**PROMESA DE 300 METROS.** — Luis Alarcón, del equipo de la UTE, que el domingo bajó por segunda vez los 2' en la distancia, anotando 1'59", con lo que confirmó su futuro en la prueba. Bien dirigido técnicamente y con condiciones físicas no comunes, Alarcón fue promesa de calidad en 1961.

**"MECANICO" CAMPEON DEL TORNEO DE EMPRESA TRANSP. COLECTIVOS** Después de una interesante actuación, el equipo de Mecánico, se clasificó campeón del torneo de fútbol de la empresa de Transportes Colectivos, en el que participaron 10 conjuntos de las diferentes secciones. El flamante campeón jugó con Oscar Venegas, Julio Briceño, Artemio Guerrero, Hernán Penalzoza, Juan Pastor (cap.), Fermín Garrido, Sergio Muñoz, Sergio Ibarra, Acricio Rivas, Nihuel Cartagena, Eduardo Meraga, Manuel Quezada, Armando Zamora y Guillermo Larenas y Juan Cruz. La entidad que preside Enrique Puentes realizará nuevamente, y como en 1958, una extensa gira por el extranjero, a la vez que, de donde regresara invicto ese año, confirmando sus antecedentes. Esta tarde: **Gran final del torneo fútbol LA NACION**

Con dos interesantes partidos finaliza esta tarde en la cancha Britannia, Loyola 5301, el torneo interno de fútbol del deportivo LA NACION. En el primer partido, definirán el título de campeón los conjuntos de Radiomanía y Papopa A., que han realizado una campaña lucida y de calidad. De preliminar actuarán Administración con Los Leones, en disputa del tercer lugar, y que deben otorgar también un partido estrecho y de interés. El personal del diario de los deportistas se apresta para concurrir en masa a alentar a sus jugadores en tan importantes compromisos.

**Hospital, puntero en torneo de Rancagua** Con entusiasmo ha proseguido el torneo de fútbol organizado por el Club Corros y Telegrafos de Rancagua, encabezando el puntaje el equipo de Hospital con 6 puntos, y un partido por jugar. Le sigue Tesorería con iguales cifras; Educación con 5 puntos, faltándole restar ante Tesorería Municipal, con 4 puntos. La entidad, espera contar para fines de la competencia, con todos los estímulos ofrecidos por diferentes casas comerciales y cooperadores de Rancagua como Farmacia Rodríguez, Almacén el Chiquillo, Farmacia Valenzuela, Washington Barberis, etc. Afortunada y otras, que aún no los han entregado.

**RESULTADOS** CARLOS TELLO, jugó con Ferrovioario de Rungue, con estos resultados: infantiles empataron a un gol; tercer equipo perdió 4 x 3; el segundo empató a 1 gol y el primero ganó por 3 a 0. También actuó el conjunto de básquetbol femenino, perdiendo por 19 puntos contra 20. El club regresó complacido de las atenciones recibidas de parte de los "runcuinos".

UNION ARAUCO obtuvo una victoria amplia sobre 1.º de Mayo, con el primer equipo por 7 goles a 0. El segundo se impuso 2 por 1. El domingo este club enfrenta a Everton, con tres equipos en la cancha del ex Estadio Carabineros. Y el 24 con Carlos Walker Martínez en la cancha Sedylan. El conjunto ganador de esta ocasión: Cúbbulos, Trincado, Tapia, Penna, Martínez, Mosquera, Vicencio, Silva, Aranda, Rosende y Arancibia.



MARCOS ROLDAN - "Labor de proyecciones en 1961".

## Otras opiniones sobre el año atlético 1961

Aparte de los profesionales de Educación Física, también colaboraron en los rendimientos de los conjuntos de atletismo en 1961, otras personas, como dos ex atletas, que aportaron su importante experiencia y criterio.

**(I) JOSE CHALOT,** en el Royal, considera que se ha realizado un efectivo trabajo durante el año. Se ha obtenido, como se ha mencionado, un buen resultado en los rendimientos de los conjuntos de atletismo en 1961, con lo que se ha logrado el actual puntaje a los clubes llamados "chicos", como el suyo, que en esta forma han estado forjando elementos que antes no tenían, como saltadores, sprinters y martilleros o balistas. Su club, ha buscado superar los problemas, en forma que llegó hasta ganar el torneo de 3a. categoría. Pero falta comprensión de la Municipalidad de Quinta Normal, para arreglar el Estadio de la comuna; en el Royal tiene su semillero de damas y varones.

**(II) SERGIO GUZMAN,** ex recordman nacional de los 400 metros vallas, ya dio impulso definitivo al Sioux. "Estamos satisfechos de lo que se ha hecho en Santiago en 1961, especialmente en juveniles. Un afán de recuperación pocas veces visto, ha mantenido el entusiasmo de los programistas. No estoy, si, de acuerdo, con el puntaje a base del decañón, porque en el loable afán de dar puntos a los equipos, los atletas melojaron su calidad, interviniendo incluso en pruebas que no les convienen. Pero esto es susceptible de solucionar".

Lo que hizo su equipo lo califico de excelente, con las limitaciones de la carencia de mayor madurez de la gente joven, pero con satisfacciones como el triunfo de la posta 30 x 400 metros, que sorprendió. Hangerman (sprinter), Sami (triple), Gómez (alto), y Calderón (200 y 400 metros), fueron los elementos de más calidad.

## Ministro Del Rio hizo una visita al Estadio Nacional

Se impuso de todos los detalles de la ampliación de nuestro principal campo deportivo. Diversos aspectos se resolvieron de inmediato

A las 8.30 de ayer, los Ministros del Interior, doctor Soltero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, acompañados por miembros de la Comisión Coordinadora Nacional para el Mundial de 1962, representantes del Comité Mundial y funcionarios, efectuaron una visita al Estadio Nacional con el objeto de imponerse, en el terreno mismo del estadio de los trabajos de ampliación de nuestro primer campo deportivo, como asimismo conocer en detalle todas las materias que deben abordarse para dejarlo en perfectas condiciones de funcionamiento a fin de que no haya problemas durante el desarrollo del evento deportivo a desarrollarse en nuestro país el año próximo.

Los visitantes conocieron un memorándum que conlleva diversos puntos a considerarse, todos los cuales fueron tratados extensamente y se adoptaron para su resolución. Después de una detenida visita a todas las dependencias del estadio se efectuó una reunión de la Comisión Coordinadora Nacional, que preside el doctor Del Río.

En esta oportunidad se trataron diversas materias referentes a las actividades no deportivas del Mundial, no específicamente las que tienen atinencia con el estadio, como ser, las instalaciones para los equipos de prensa, radio y televisión, iluminación, estacionamientos, facilidades de acceso y evacuación etc. Todos los puntos fueron debatidos ampliamente, adoptándose los acuerdos pertinentes para que ellos sean resueltos en forma práctica y rápida.

Posteriormente, el presidente del Comité Ejecutivo, Carlos Dittborn, dio a conocer un informe relacionado con su reciente viaje a Arica, con el objeto de que se encuentren los trabajos de esta subsección, como asimismo de los diversos puntos que el desarrollo de los partidos en la mencionada ciudad.

Después de una detenida visita a todas las dependencias del estadio se efectuó una reunión de la Comisión Coordinadora Nacional, que preside el doctor Del Río.

En el Gimnasio del Maccabi, Tarapacá 850, se realizó esta noche, a las 20 horas, una gala de la Escuela de Esgrima, como finalización de los cursos de 1961, en los que han participado numerosos aficionados, damas y varones. Director de la Escuela ha sido el campeón de Chile de espada Sergio Vergara, y actual vicepresidente de la Federación y con la colaboración técnica de los eficientes maestros Luis Moreno, secretario de estudios, Juan Aguilera, Alberto Bravo, Aldo del Río y Carlos Yáñez.

**PROGRAMA.** — El programa a efectuarse es el siguiente: 1) Damas: Profesor Aldo del Río. 2) Varones y damas juveniles: Profesor Juan Aguilera F. 3) Varones (Curso Adelantado): Profesor Carlos Yáñez C. 4) Presentación de Gimnasia a cargo del Instituto "Vida Sana". 5) Presentación del Grupo Folclórico de la Academia de Teatro de la Universidad Católica. 6) Presentación de Defensa personal a cargo del profesor Carlos Yáñez C. 7) Combate de florete eléctrico para damas entre: Graciela Silva y Luisa Farfán. 8) Combate de espada eléctrica entre los esgrimistas internacionales Roberto Lowy y Alberto Bravo. 9) Combate de espada y daga entre los alumnos de la Academia de Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, César Aguilera y Rubén Porta. 10) Combate de sable entre los maestros Manuel Arriagada y Alberto Bravo.

## FUERZA AEREA DE CHILE Brigada de Instrucción Escuela de Especialidades Concurso de Admisión

Llámanse a Concurso a todos los Estudiantes del País que deseen ingresar el próximo año (1962) a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, en las siguientes especialidades:

- Mecánicos de Motores Convencionales.
  - Mecánicos de Motores a Reacción.
  - Mecánicos de Hidráulica.
  - Mecánicos Armadores.
  - Mecánicos de Estructuras de Avión.
  - Mecánicos de Equipos Electrónicos de Navegación.
  - Mecánicos de Radar.
- REQUISITOS:**  
—Ser chileno.  
—Estar Civil: Soltero.  
—Haber rendido satisfactoriamente TERCER AÑO de Humanidades o estudios equivalentes.  
—No tener menos de 16 ni más de 19 años de edad el 1.º de enero de 1962.  
—Haber observado buena conducta.  
—Tener salud y constitución física compatible con el servicio de la Fuerza Aérea de Chile en cualquier zona del país.  
—Enviar una solicitud a la Dirección de la Escuela de Especialidades con todos los documentos que indican en el Prospecto de Admisión.  
—Las solicitudes deberán encontrarse en la Escuela a más tardar el 30 de enero de 1962.  
—Para mayores antecedentes pida Prospectos personalmente o por Correo, a la Secretaría de Estudios de la Escuela de Especialidades, Gran Avenida, paradero Guardia N.º 1, Base Aérea El Bosque, Santiago.

La Dirección

**SNS** SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 1.097 - EN PLAZA**  
PARA EL 3 DE ENERO DE 1962  
POR FRASCOS CORRIENTES PARA DESPACHO BOCA ANGOSTA  
5 - 10 - 15 - 20 - 30 - 50  
60 - 100 - 125 - 150 - 180 - 200 - 250 - 300 - 500 y 1.000 cc.  
Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 - Entrepiso - Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.  
EL JEFE

**SNS** SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO  
**Propuesta Pública N.º 92-61 Importación Directe**  
ELEMENTOS DE CIRUGIA, EXAMEN DIAGNOSTICO, para el día 19 de enero de 1962.  
BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta 644, 2.º piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.

**SNS** SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 1.098 - EN PLAZA**  
PARA EL 3 DE ENERO DE 1962  
Por Drogas y Productos Variados  
Detergente, Polisorbato, Planta Nitrito fundida, Metil fenilato clorhidrato, Trimerosal, y Trinitrina solución alcohólica.  
Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta N.º 644, Entrepiso, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.  
EL JEFE

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
CONSTRUCCION POBLACION "NEPTUNO" DE SANTIAGO.  
Solicitan propuestas públicas a suma alzada, para construcción de 838 viviendas de emergencia, distribuidas en 2 sectores, que componen la Población "NEPTUNO" Santiago.  
Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en la 1.ª y 2.ª Categoría de los Registros de la Institución. Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Depto. de Construcción a las 16 horas del día 28 de diciembre de 1961. Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir de esta fecha en la secretaría de la Sección Zona Central del Departamento de Construcción de esta Corporación.  
Podrán retirarse los antecedentes mencionados y presentarse observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 21 de diciembre de 1961.  
SANTIAGO, diciembre de 1961.  
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO  
NUESTRA OBRA Alojamos diariamente 500 personas entre hombres y mujeres y niños. Su esfuerzo nos dará más fuerza DE CRISTO

**Polla del Fútbol** REG. PROP. INT. N.º 16.522  
**"LA NACION"**  
**CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961**  
**SEGUNDA RUEDA**

DECIMOPRIMERA FECHA	
PARTIDO CLAVE	
U. CATOLICA . . . FERRO . . . . .	
U. Española . . . . Green Cross . . . . .	
A. Italiano . . . . . U. de Chile . . . . .	
Everton . . . . . O'Higgins . . . . .	
S. Morning . . . . . Wanderers . . . . .	
San Luis . . . . . Rangers . . . . .	
Palestino . . . . . Colo Colo . . . . .	
Nombre	
Dirección	
Ciudad	Carnet

**CASIMIRES**  
"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086  
Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.  
POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO  
Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo, a CASILLA 6580

**DEPOSITO DE CASIMIRES**  
**DON CHUNCHO**  
SANTO DOMINGO 1086

**Polla del Fútbol** REG. PROP. INT. N.º 16.522  
**LA NACION**  
**CAMPEONATO PROFESIONAL 1961**  
**SEGUNDA RUEDA**

DECIMOPRIMERA FECHA  
PARTIDO CLAVE  
U. CATOLICA . . . FERRO . . . . .

U. Española . . . . . Green Cross . . . . .	
A. Italiano . . . . . U. de Chile . . . . .	
Everton . . . . . O'Higgins . . . . .	
S. Morning . . . . . Wanderers . . . . .	
San Luis . . . . . Rangers . . . . .	
Palestino . . . . . Colo Colo . . . . .	
Nombre	
Dirección	
Ciudad	Carnet

**Desde 1897**  
**FARMACIA Andrade**  
**ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL**

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

**Polla del Fútbol** REG. PROP. INT. N.º 16.522  
**LA NACION**  
**CAMPEONATO PROFESIONAL 1961**  
**SEGUNDA RUEDA**

DECIMOPRIMERA FECHA  
PARTIDO CLAVE  
U. CATOLICA . . . FERRO . . . . .

U. Española . . . . . Green Cross . . . . .	
A. Italiano . . . . . U. de Chile . . . . .	
Everton . . . . . O'Higgins . . . . .	
S. Morning . . . . . Wanderers . . . . .	
San Luis . . . . . Rangers . . . . .	
Palestino . . . . . Colo Colo . . . . .	
Nombre	
Dirección	
Ciudad	Carnet



Agasajo ofrecen a Ernesto Goycoolea

Basquetbolistas de Colo Colo reciben hoy un homenaje



SMILIANA DESULOVIC

El atletismo de Santiago elige su Reina esta noche

Animado espectáculo se realiza en el gimnasio de la Federación con la "Fiesta del atletismo". Siete candidatas aspiran al cetro atlético. Mañana, única selección para la San Silvestre, a las 17 horas.

Listos quedaron ayer los preparativos de la Fiesta del Atletismo, que con gran entusiasmo, e innovando en las prácticas habituales para cerrar la temporada, han organizado para esta noche los clubes de la Asociación Santiago.

En el amplio gimnasio de cancha San Francisco se han levantado pintorescos stands, en los que se venderán refrescos y otros atractivos, como también, y hasta última hora, votos para las siete candidatas a reinas. En esta campaña ha estado uno de los aspectos más animados de la fiesta ya que todas las entidades, casi, y salvo excepciones, han presentado sus posibles soberanas.

Almuerzo de camaradería del Stade Francais

Seguendo una tradición, la sección tenis, del Stade Francais, organizó, para mañana, un almuerzo de camaradería, entre sus socios, al que se ha invitado, especialmente, a Pablo Saint-Marie, presidente de la Sociedad Anónima, Marco van Kildonsk y Santiago Ghell, destacados ex jugadores de la entidad gala.

Las inscripciones se reciben en la gerencia y casino del club y en los fonos 483237 y 482722.



LA SELECCION HUNGARA viajó ayer a Concepción, para cumplir en esa ciudad un partido frente al Fernández Vial, en la cancha de Huachipato. El cuadro magiar, que en la noche del miércoles pasado logró empatar a cero gol con la selección chilena, en buen partido, viajó al Sur con todos sus titulares. El encuentro ha provocado expectación en la zona, por tratarse de la primera vez que, en una cancha del Regional de Concepción, se presente un representante de un país europeo. En el sábado, los magiars en Los Cerrillos, antes de embarcar.

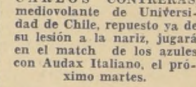
PREMIO DE £ 150 PARA LOS SELECCIONADOS NACIONALES

Por sus excelentes actuaciones frente a Hungría. Los húngaros juegan mañana en Concepción. La UC espera contar esta noche con Behrends. Contreras jugará por la "U" frente a Audax

Unidad Católica afirma que podrá contar para el match de esta noche frente a Ferrobarridos, con su arquero Behrends, y posiblemente con el forward Trigili, ambos recién recuperándose de las lesiones que los han afectado.



En vista de que fracasó la lesión que afecta a Valentini. Pero, reaparecerán Olivares, González y Canelo. La más probable alineación del equipo caturo en su encuentro con los bohemios, será la siguiente: Olivares; Canelo, Berly y Hoffman; García y Dubost; Méndez, R. Díaz, Tobar, C. González y Reynoso.



CARLOS CONTRERAS, mediolante de Universidad de Chile, repuesto ya de su lesión a la nariz, jugará en el match de los azules con Audax Italiano, el próximo martes.

El presidente y vicepresidente de la Asociación Central viajaron a Río de Janeiro a participar en reuniones de la Confederación Sudamericana. Se debe tratar como tema principal, los problemas originados en el fútbol colombiano.



HONORINO LANDA, al igual que todos los seleccionados, reglamentariamente debe recibir £ 112,50 por el triunfo y empate con Hungría. Pero existe la opinión en la Comisión Técnica, de pedir un premio extra, para totalizar £ 150 para cada uno de los muchachos de la casaca roja.

Causa expectación mundial match de Francia - Bulgaria

Se juega hoy en cancha neutral de Milán. El ganador vendrá a la Copa Jules Rimet 1962. Los equipos. Perú, campeón invicto en Barranquilla

Las selecciones de Francia y Bulgaria se encuentran en la etapa preliminar del mundial de fútbol de 1962. De su resultado dependerá, principalmente, los organizadores del importante evento, que cerrará la etapa preliminar que mantuvo en la atención a lo largo de un año, a los aficionados de todos los continentes.



El equipo amateur del Perú, que obtuvo el título de campeón e invicto en los Juegos Bolivarianos de Barranquilla, estuvo formado por: Montenegro; Román, Iwasaki y Grau; Castro y Avila; García, Suárez, Paredes, Morillas y Segura.

Con Audax juega hoy equipo del Bco. del Estado

El equipo "Revelaciones" de la Asociación Deportiva Banco del Estado se medirá esta tarde con el cuadro profesional de Audax Italiano, como culminación del año deportivo, en el que logró empatar con Iberia y clasificarse campeón bancario en Temuco.

Salto de primera categoría en programa hípico nocturno

Simonetti, Aranda, Arredondo, Halcartergaray e Izurieta, en nueva y estrecha brega. Otras pruebas del programa que se inicia a las 8 horas de hoy

Un nuevo y atractivo programa presenta la equitación en el concurso oficial que organiza el Regimiento Cazadores No 2, en su bien habilitada cancha de la Avenida Antonio Varas. Incluido, con pruebas nocturnas, perfectamente iluminadas y como para ofrecer un espectáculo agradable, ya que además, dispone de amplias graderas.

FIESTA DE LOS RECUERDOS EN CLUB NACIONAL

La rama náutica del Club Deportivo Nacional fue la encargada este año de preparar la tradicional "fiesta de los recuerdos", acto que celebra la institución a fines de cada año.

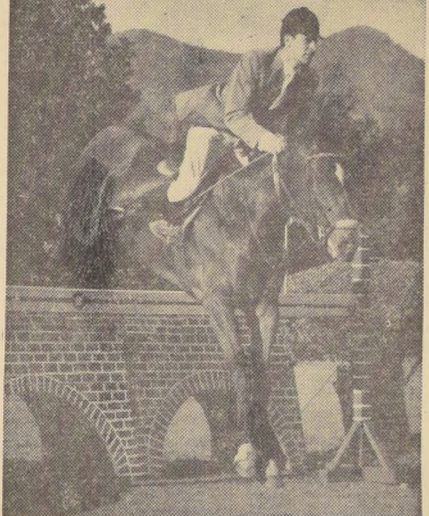
8 CAMPEONES DE PEDANA DEFINEN TITULO NACIONAL

A partir de hoy y a 200 patillos en Lo Curro. El torneo finalizará mañana. Ases que competirán

Controlado por la Federación de Tiro al Blanco de Chile, esta tarde se dará comienzo a los valores, con excelentes cabalgaduras, de Américo Simonetti, tratando de superar su reciente desempeño en el torneo del San Cristóbal; Luis Santos, Guillermo Aranda, Sergio Arredondo y Gastón Zúñiga, los jinetes de la Escuela de Caballería; Félix Halcartergaray y Eduardo Cuevas, de la UC, y otras figuras que hacen difícil señalar al ganador.

Elorde expone su cetro ante el italiano Caprari

El combate se efectuará esta noche en Manila. En Nueva York combaten Dick Tiger y Florentino Fernández. Kingpetch pone en juego su título el 23 de marzo en Tokio. Lobos y Azócar pelean mañana en Antofagasta



DEBE REHABILITARSE.— Américo Simonetti, el excelente defensor de Universidad Católica, que en este torneo del Cazadores se inicia hoy en la tarde, en las nuevas instalaciones de calidad. Incluso superiores al último evento del San Cristóbal, en el que no estuvo afortunado.

Elorde expone su cetro ante el italiano Caprari

El combate se efectuará esta noche en Manila. En Nueva York combaten Dick Tiger y Florentino Fernández. Kingpetch pone en juego su título el 23 de marzo en Tokio. Lobos y Azócar pelean mañana en Antofagasta

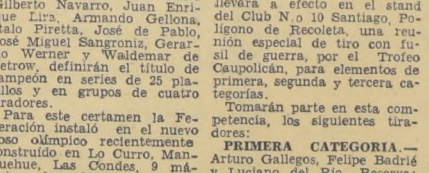
Tiro al blanco con fusil de guerra

Organizada por la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago, mañana, a partir de las 9,30 horas, se llevará a efecto en el stand del Club N.º 10 Santiago, Polígono de Recoleta, una reunión especial de tiro con fusil de guerra, por el Trofeo Caupulican, para elementos de primera, segunda y tercera categorías.

Boxeo al día

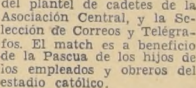
El boxeo mundial ofrece esta noche dos combates de mucha categoría. En Manila, Flash Elorde campeón mundial de los mediodía, no ligero, expone su título ante el italiano Sergio Caprari. La otra pelea importante la protagonizan en el Madison Square Garden de Nueva York, Florentino Fernández, de Cuba, y Dick Tiger, campeón mediano del Imperio Británico.

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO



LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. VESPA. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

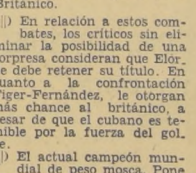


LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. VESPA. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

TENGALA HOY!

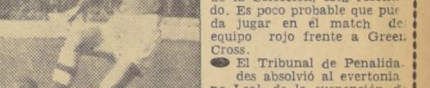
DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO



LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. VESPA. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

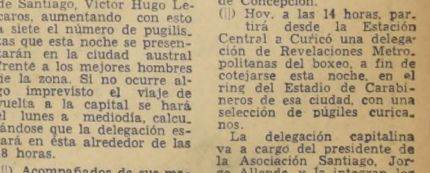


LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. VESPA. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO



LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. VESPA. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED. AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO



# HOY ENTREGAMOS ABONOS PARA EL MUNDIAL Y ENTEROS DE LA PULLA CHILENA

Dos abonos para el Mundial del '62, 4 números enteros para el extraordinario sorteo de mañana de la Polla Chilena de Especificación, y que lleva un 'sorteo' de \$ 500.000, un reloj pulsera de Casa Gabor, una batería de cocina completa de Fantezzi, cigarreros, cigarreras de Industrias Plásticas Gerosi, una camisa fina de Almacenes Nibec, un disco de Cecilia Ordina a elección, una pelota de fútbol de Alonso e hijos, delanteros de Julio Serrera, etc. son los principales premios que entrará hoy la Polla del Fútbol de LA NACION a los concursantes ganadores de la 23a fecha del Campeonato Profesional.

La reunión de esta tarde, que será retransmitida por Radio Magallanes, CB-146, la emisora popular, con su locutor Fernando James, contará con la presencia de la atrayente "BB del Flamenco" y aplaudido cantante de Radio Minería y del Waidur, Rosita Moreno, a quien acompañará el guitarrista argentino, Juan José Escuti.

También actuará el celebrado conjunto juvenil "Los de la Polla".

**ROSITA MORENA Y "LOS DE TOMÉ"**

A los concursantes ganadores de la 23a. fecha del Campeonato Profesional. Rosita Moreno, la "BB del Flamenco", con su guitarrista Juan José Cortés, y "Los de Tomé", animarán la popular fiesta sabatina de la Polla del Fútbol de LA NACION. Los "hinchas" y el público en general tendrán ocasión de aplaudir a Fernando Riera y Misael Escuti, dos figuras sobresalientes del equipo chileno que tan buenas actuaciones cumpliera frente a Hungría. Esta noche empieza la 24a. fecha con el Partido Clave Universidad Católica-Ferrobádminton.

dir a dos figuras notables del fútbol chileno, luego de sus consagratorias presentaciones frente a Hungría.

**HOY SE INICIA LA 24a FECHA**

Con el partido clave Universidad Católica-Ferrobádminton, da comienzo esta noche

en el Estadio Nacional, a las 20 horas, la 24a fecha, a las 20 horas, de la Segunda Rueda, cuyo programa oficial completo es el siguiente:

U. Católica (34 puntos y 1.0) con Ferrobádminton (20 puntos y 10.0). En la primera rueda: U. Católica 4, Ferro 1. Juegan hoy, en el Estadio Nacional, a las 20 horas.

Santiago Morning (29 y 3.0) con Wanderers (26 y 6.0). Pri-

Unión Española (24 y 7.0) con Green Cross (12 y 12.0). Primera Rueda: Unión Española 1, Green Cross 1. Juegan mañana en Santa Laura, a las 17 horas.

Audax Italiano (17 y 11.0) con Universidad de Chile (34 y 1.0). Primera Rueda: U. de Chile 6, Audax 1. Juegan mañana en Santa Laura, a las 17 horas.

Everton (27 y 5.0) con O'Higgins (21 y 9.0). Primera Rueda: Everton 0, O'Higgins 0. Juegan mañana en Rancagua, a las 16.30 horas.

Santiago Morning (29 y 3.0) con Wanderers (26 y 6.0). Pri-

## Resultados de la Polla del Fútbol

### SERIE "B"

CONCURSANTES	PUNTO	CONCURSANTES	PUNTO
35172 Luigi L. Juan, Sigo...	16	36255 Canales C. Antonio, Sigo...	18
35173 Rosita Moreno, Sigo...	16	36256 Canales A. Antonio, Sigo...	18
35174 Rosita Moreno, Sigo...	16	36257 Carralaj P. Victor, Sigo...	18
35175 Rosita Moreno, Sigo...	16	36258 Castro E. A. Sigo...	18
35176 Rosita Moreno, Sigo...	16	36259 Codella Victor, Sigo...	18
35177 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36260 Cartagena Miguel, Sigo...	18
35178 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36261 Carrasco R. Hector, Sigo...	18
35179 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36262 Chazenas Z. Luis, P. Montt...	18
35180 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36263 Carrasco R. Hector, Sigo...	18
35181 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36264 Chazenas Z. Luis, P. Montt...	18
35182 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36265 Cornejo R. Nelson, Sigo...	18
35183 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36266 Correa D. Luciano, Sigo...	18
35184 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36267 Cárdenas D. Roberto, Puer...	18
35185 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36268 Diaz H. Isabel, Sigo...	18
35186 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36269 Diaz H. Isabel, Sigo...	18
35187 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36270 Domon D. Carmen, Sigo...	18
35188 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36271 Diaz H. Isabel, Sigo...	18
35189 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36272 Diaz H. Isabel, Sigo...	18
35190 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36273 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18
35191 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36274 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18
35192 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36275 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18
35193 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36276 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18
35194 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36277 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18
35195 Rocco A., Orlando, Sigo...	16	36278 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18

## Resultados de la Polla del Fútbol

### SERIE "A"

CONCURSANTES	PUNTO	CONCURSANTES	PUNTO
36279 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36515 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36280 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36516 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36281 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36517 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36282 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36518 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36283 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36519 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36284 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36520 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36285 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36521 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36286 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36522 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36287 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36523 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36288 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36524 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36289 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36525 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36290 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36526 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36291 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36527 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36292 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36528 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36293 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36529 Escuti L. Hugo, Sigo...	18
36294 Espinosa, Fernando, San Bdo...	18	36530 Escuti L. Hugo, Sigo...	18

## HASTA LAS 14 HORAS

Los cupones para el sorteo de hoy, que se iniciará a las 14 horas, por establecimiento de la casa Gabor.

**FE DE ERRATAS**

En la lista de la Polla del Fútbol publicada el día 10 de diciembre de 1961, en el número 2620, debe ser:

36572 Héctor Barriga A. Carmen Lidia 384, Santiago.

# LOS 17 GANADORES DE LA 23a. FECHA

Con 24, 23 y 22 puntos. Reciben esta tarde sus premios de la Polla del Fútbol de LA NACION

Esta es la nómina de los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol que obtuvieron 14 y más puntos en la Décima Fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional:

- CON 24 PUNTOS**
- René Pinto C., Temuco 1091, Santiago.
  - Hernán Peña A., Comercio S., Hielo Viejo.
  - Pedro Gallardo A., Los Nidos 1448 B., Santiago.
  - Celia Naranzo V., Zapadores 196, Santiago.
  - José Oyarzo, Catedral 2625, Santiago.
- CON 23 PUNTOS**
- Luis Escobar F., Pje. Las Sillas 255, Santiago.
  - Sergio Sandoval R., T. Ramos 36, Valparaíso.
- CON 22 PUNTOS**
- Armendo Muñoz Gallardo, La Victoria 2386, Santiago.
  - Guillermo Campos A., León Prado 43, Santiago.
  - Bernardo Barrera Gajardo, Las Catalpas 218, Santiago.
  - Gustavo Olivares Valenzuela, Uador 335, Valparaíso.
  - Jorge P. Fernandez, Angamos 6723, Santiago.
  - Angel Gálvez Mejías, José Luis Coa 776, Puente Alto.
  - Manuel López S., Av. Linares 934, La Granja.
  - Victor Narváez Rojas, Pobl. Tej. Caupolicán, Rencá.
  - Manuel Reyes Vargas, San Martín 370, Rancagua.

Más un cupón con 23 puntos, correspondiente a la 9a. Fecha, que pertenece a: 36572 Héctor Barriga A., Carmen Lidia 384, Santiago.



Este es el nuevo local de la Casa Gabor, ubicado en Estado 46, de propiedad de Carlos Gabor. Importador de los relojes suiza Chevron, uno de los mejores amigos que tiene la Polla del Fútbol de LA NACION. La Casa Gabor, semanalmente entrega para los concursantes ganadores de la Polla uno de sus relojes pulsera, y se apronta para instituir un valioso premio para el nuevo y sensacional concurso la Polla del Mundial de Fútbol, que también organizara, desde enero próximo, el "diario de los deportistas".

## SEÑOR CONSUMIDOR

Realice con TIEMPO sus compras de Navidad. Evite aglomeraciones de último minuto porque su gratificación perderá valor al ser invertida a toda prisa.

Regale a sus niños juguetes de PAZ porque traen consigo un mensaje de humanidad y porque en su mayoría son NACIONALES.

**COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR**

Reñaca 27 Teléf. 393789

## COLO COLO ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Cita a Asamblea General Ordinaria de Socios, correspondiente al 2.º semestre de 1961, para el DOMINGO 17 de diciembre en curso, a las 10.15 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación.

TABLA: 1) Memoria Anual; 2) Balance Anual; y 3) Asuntos Varios.

LOCAL: Sede social de Colo Colo, calle Cienfuegos 41.

NOTA: Tendrán acceso al local el Club los socios con seis meses de antigüedad por lo menos y al día en sus cuotas de diciembre en curso, lo que acreditarán con su carnet de Colo Colo.

EL PRESIDENTE DE COLO COLO

**COLO COLO**

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

**COLO COLO**

Hoy Sábado

En San Francisco N.º 526 (cancha de Cabrera Gana).

**Gran Baile**

en homenaje a las Estrellas de Béisquet de Colo Colo.

Entrada general \$ 0.50.

¡TODOS LOS COLOCOLINOS AL BAILE!

PARA ELLA... PARA EL... UN REGALO INOLVIDABLE en esta PASCUA

REGALE UN RELOJ SUIZO

**SIN PIE 10 MESES PLAZO**

**EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO**

EL SECRETARIO



# Buen cotejo de Soplido: 600 en 36"

**PISTA DE ARENA**  
 400 metros:  
 AZUL Y VERDE C. Pezoa, en 33 45.  
 ROYAL FLUSH E. Saavedra en 24.  
 JARAMAGO, R. Parodi, en 24 25.  
 MAMBRINO, A. Núñez, en 24 35.  
 DISCOROLA, R. Parodi, en 24 25.  
 BANQUERO, M. Yáñez, en 25.  
 CARACOLA, O. Muñoz, en 24 25.  
 MAQUIAVELICO, R. Parodi, en 23 45.  
 MACIZA, J. Escobar, en 24 15.  
 MUZHNIK, P. Ulloa, en 25 35.  
 MANOTON, C. Pezoa, en 24 35.  
 MARANENTO, J. Baeza, en 24 25.  
 ASAMBLEA, S. Meneses, en 24 25.

EL ESCORIAL, P. Ulloa, en 39; sin apuro.  
 O'BRIAN, J. Baeza, en 39; PÍO PÍO, J. Caro, en 37 25.  
 MATALINDA, E. Araya, en 39 25; sin apuro.  
 RUBIOSA, M. Yáñez, en 39.  
 NEVADO, O. Muñoz, en 40; repitió en 38 25.  
 SOMALIA, L. A. Paredes, en 37.

**TRABAJOS EN EL CLUB HIPICO**  
 SOPLIDO, G. Monetta, en 36.  
 IVALU, C. Pezoa, en 39.  
 QUIET, G. Monetta, en 37 45.  
 700 metros:  
 SABIO, O. Muñoz, y AGRE-

SOR, L. Espinoza, en 45 25; Sabio por un cuerpo.  
 MATSU, D. Reyes, en 48.  
 SIKKO, C. Pezoa, en 46.  
 FENICIO, A. Jaque, en 45.  
 BIRLOCHO, R. Parodi, en 44 35.  
 YALE, G. Monetta, en 43.  
 800 metros:  
 OPOSITOR, P. Ulloa, en 51 25.  
 ARLETTE, L. Espinoza, en 52.  
 CARTA BLANCA, P. Ulloa, en 51 25.  
 LOS YUYOS, C. Sepúlveda, en 53.  
 EL EXILADO, G. Monetta, en 52.  
 FANTASTICO, J. Escobar, en 51 25.  
 ANTIMACO, O. Muñoz, y COLETTE, E. Muñoz, en 53; iguales.

SURCOUF, J. Castro, en 53 35.  
 MANOLO, E. Araya en 53.  
 1.000 metros:  
 PICARQUIN, R. Parodi, en 1 7.  
 MALVA EN FLOR, R. Parodi, en 1 6.  
 LIPAN, R. Medel, en 1 9.  
 POLICHINELA, R. Parodi, en 1 4 25.  
 BLACK HILL, O. Muñoz, en 1 6.  
 DAMOCLES, V. Bravo, en 1 3 25.  
 PELAGIO, S. Vera, en 1 6.  
 PRINCE MEDICIS, F. Toro, en 1 6; últimos 200 metros en 12.  
 MANUELILLO, E. Araya, en 1 6.  
 JARDEL, aprendiz y RIO TAJO, V. Bravo, en 1 7; Jardel por un cuerpo.



CIENCIA VETERINARIA presta su servicio irremplazable a la hipica. Pocos saben de las necesidades de los profesionales veterinarios para mantener los inmensos capitales invertidos en el turf y para dar al espec táculo el máximo de seriedad. El Dr. Hernán de la Clínica Veterinaria del Hipódromo Chile, fue sorprendido mientras practicaba una operación.

## Lució Liz en 600 metros

**Apurtes en el Hipódromo Chile**  
 (Pista de arena de subida)  
 300 metros:  
 MARCON, Luis García, en 32 15.  
 GALVARINO JORQUERA, en 32 15.  
 NEFTALI VÁSQUEZ, en 32 15.  
 400 metros:  
 MARIO VALDIVIESO, en 31 25.  
 MANUEL LAZZUS, en 31 25.  
 CLAUDIO PAREDES, en 31 25.  
 500 metros:  
 MANUEL LAZZUS, en 31 13.

**VENDO POR VIAJE**  
 Amoblado completo de casa, dormitorios comedor, living, loza, cuchillería lámparas, cuadros, etc. —  
 Avda. Matta 457 — 2º Piso

## CAJA NAC. DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 18 del D. F. L. N.º 39, de noviembre de 1959, y Art. 20 del Decreto Supremo N.º 709 de 1960, llámase a inscripción de imposiciones para adquirir departamentos, en los edificios que se indican más adelante, mediante subasta.  
 Los precios de venta anotados corresponden a los calculados al 10 de diciembre en curso, de manera que sus montos definitivos serán aquellos que resulten de las diferencias de los valores de las "Cuotas de Ahorro" que fue la Corporación de la Vivienda, por los meses siguientes, hasta 30 días antes de formalizar la compraventa.  
 El plazo para dicha inscripción vence el 12 de febrero de 1962, y dentro de el deberá hacer entrega de los antecedentes necesarios, indicados en los formularios que están a disposición en la Oficina de Venta de Departamentos (6.º piso).  
 La adjudicación de un departamento está condicionada al resultado de la aplicación de los siguientes factores y puntos:  
 1.º Por cada 5 por ciento del valor de tasación reajustado, ofrecido sobre el 10 por ciento mínimo: 10 puntos.  
 2.º Por cada carga de familia que cause asignación: 10 puntos, y  
 3.º Por cada año completo de imposiciones: 2 puntos.

MARIO GONZALEZ HEKREIRA Gerente Santiago  
 RAUL INFANTE YAVAR Vicepresidente Ejecutivo

**SAN PABLO N.º 2213**

No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº	No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº
1	3	102 20	8 165	2	2	79 20	5 891
1	3	102 20	7 338	4	2	79 20	5 839
1	2	100 50	7 235	1	2	67 80	5 323
1	2	95 40	7 493	1	2	67 80	4 909
1	2	95 40	7 121	1	1	49 50	3 979
1	2	79 20	6 253	4	1	49 50	3 927
1	2	79 20	6 201	1	1	49 50	3 824
1	2	79 20	6 149	2	1	49 50	3 772
1	2	79 20	6 098	2	1	45 20	3 514

**AVENIDA SANTA MARIA N.º 0316**

No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº	No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº
1	3	190 17	26 110	5	2	109 12	14 874
1	3	190 17	24 719	1	2	107 97	14 787
1	4	186 03	25 093	6	2	106 55	14 533
1	1	177 75	17 496	1	2	104 24	14 232
1	3	170 08	22 900	1	2	100 80	13 804
1	3	167 00	22 525	1	1	70 67	11 075
1	3	157 00	20 866	6	1	70 67	9 684
1	3	134 36	19 101	3	1	70 19	9 631
1	3	134 36	18 245	3	1	68 77	9 524
1	2	131 47	17 870	3	1	68 77	9 470
1	2	130 20	17 710	1	1	67 73	9 417
1	2	127 17	17 068	10	1	67 73	9 310
1	2	114 26	15 570	1	1	52 57	8 668
1	2	114 06	15 516	12	1	52 57	7 330
1	2	109 12	16 051	7	1	51 65	7 223
1	2	109 42	14 927				

**LORD COCHRANE N.º 870**

No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº	No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº
1	4	144 88	14 159	3	3	115 15	11 162
1	4	144 46	13 849	1	2	97 00	9 043
1	4	143 97	13 797	1	2	97 00	8 836
1	4	143 07	13 746	1	2	97 00	8 579
1	3	143 07	13 332	1	2	95 34	8 283
1	3	121 75	12 402	3	2	95 15	8 883
1	3	121 15	12 195	2	2	95 15	8 733
1	3	115 53	11 679	3	2	95 15	8 581
1	3	115 53	11 575	1	2	95 15	8 422
1	3	115 15	11 679	1	1	104 46	6 924
1	3	115 15	11 524	1	1	70 46	6 821
1	3	115 15	11 472				

**AVENIDA BULNES N.º 317**

No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº	No. Deptos.	No. Dormts.	N.º M2.	Valor Eº
1	4	216 00	31 086	1	3	117 93	13 536
1	3	209 30	30 390	3	2	116 00	15 570
1	3	183 70	26 163	1	2	111 40	14 981
1	3	181 80	25 896	2	2	106 60	15 088
1	3	152 00	21 732	1	2	104 32	12 145
1	3	143 90	20 385	1	2	83 27	9 417
1	2	137 10	19 636	1	1	63 70	10 005
1	2	130 90	18 405	2	L-A	46 50	6 902
1	2	117 93	13 804	6	L-A	43 70	6 527

## Contratiempos

**SPORTING CLUB**  
 Domingo, 17 de diciembre 1961.  
**PRIMERA CARRERA**  
 ATREVIDO — 3 de diciembre fue cargada en los últimos 600 metros.  
 TORRONCINO — 12 de noviembre, su jinete dio cuenta que se abrió entre curvas desconociendo la cancha.  
 ALFAVOZ — 3 de diciembre, fue encañonado al entrar al derecho, el jinete culpable fue multado.  
 CALENDAL — Resaparece.  
 NEW LEX — Resaparece.  
 PANDERO — 29 de noviembre, fue cargado en las primeras distancias.  
**SEGUNDA CARRERA**  
 VERRENA AZUL — 3 de diciembre, fue estrellado en la partida, negándose después a correr.  
 RICA TIPA — 10 de diciembre, se presentó su propietario y preparador exhibiendo juego hecho y manifiesto que atribuye la mala carrera de su pupila a que reparancia que el jinete no la exigió al final.  
 TERCERA CARRERA  
 KATY — 10 de diciembre, fue cargada en la primera curva.  
 BRENDA LEZ — 10 de diciembre, fue cargada en la primera curva.  
 MONONO — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que no pudo cumplir instrucciones de correr entre los purosos debido a que salió ligeramente desmejorado.  
 LAS CANCHAS — 3 de diciembre, fue estrellado en la segunda curva.  
**CUARTA CARRERA**  
 INTERNO — 28 de noviembre, el jinete dio cuenta que tropezó dos veces en tierra derecha.  
 PEBRETO — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que se abrió entre curvas.  
**QUINTA CARRERA**  
 MARFARE — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que se abrió entre curvas.  
 TONIFARE — 10 de diciembre, levantó la cabeza al partir.  
 AGRADABLE — 10 de diciembre, fue cargado en la partida.  
**SEPTIMA CARRERA**  
 MI REINA — 3 de diciembre, fue cargada en la partida y tuvo contratiempos en tierra derecha.  
 ESQUIRE — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que se le cayó la cabezera en la partida, no pudiendo exigirle debidamente.  
 MALICIOSA — 3 de diciembre, fue estrellado faltando 130 metros.  
**OCTAVA CARRERA**  
 CURICO — 28 de noviembre, el jinete dio cuenta que cambiaba de mano durante la carrera.  
 PANCHO VILLA — Resaparece.  
 ASONADA — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que no le respondió.  
 DAFNE FILHO — 3 de diciembre, fue cargado entre curvas.  
**NOVENA CARRERA**  
 VALEROSO — 3 de diciembre, el jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en las primeras distancias al cerrarlo algunos rivales.  
**DECIMA CARRERA**  
 LIBERTITA — 29 de noviembre, fue cargada en las primeras distancias.  
 FORNER — 29 de noviembre, el jinete declaró que se negó a emplearse en tierra derecha.  
 HIZANTINO — 29 de noviembre, fue cargado al partir.  
 AUNTY — Resaparece.

## ESTADISTICA DE EFICIENCIA

En la pista del Hipódromo Chile

PREPARADORES	Puntos	JINETES	Puntos
Julio Castro Ruiz	502	Fernando Toro	807
Aquiles Petit	343	Gustavo Farfán	586
Antonio Vodanovic	312	Juan Martínez	515
Emilio Cáceres	260	Héctor Pilar	494
Humberto Cisternas	246	Eduardo Soto	360
Octavio Becerra	241	José M. Aravena	350
Juan Bernal G.	237	Clemente Ojeda	317
Eduardo Rodríguez	186	Carlos Pezoa	286
Juan Suárez	182	Ricardo Madariaga	267
Alro Sepúlveda	181	Enrique Saavedra	248
Antonio Valenzuela	172	David Cerda	242
Fernando Castro	168	Galvarino Jorquera	205
Silvio Miceli	163	Héctor Salas	164
Roberto Maggi	144	Carlos Sepúlveda	149
Abelardo Luna	131	Juan Toro	140
Luis A. García	130	José Escobar	135
Luis Álvarez B.	118	Raúl Valenzuela	123
Fernando Gasmuri	115	Enrique Araya	119
Antonio Bullezz	112	Luis A. García	119
Armando Henríquez	108	Aurelio Núñez	119
Juan Melero	102	Juan Barrios	116
Luis A. Orellana	100	Arturo González	116
Rafael Villa	100	Fernando Meneses	106
		Albino Salas	106

# ¡EL HIPODROMO ADEMAS PAGA TERMINACION!

Guarde sus cartillas no ganadoras del Hipódromo durante Diciembre.

Una de ellas será premiada por sorteo con **UN VIAJE A MIAMI PARA DOS PERSONAS VIA LAN CHILE, IDA Y VUELTA, FORMULA 57 CON TODOS LOS GASTOS PAGADOS POR QUINCE DIAS.**

TODAS las cartillas cuyas tres últimas cifras de la serie coincidan con la cartilla de la suerte, ganarán, sin más trámites: **'CIENTOS DE VENTILADORES "FAMELA BABY"'**

TODAS las cartillas cuyas dos últimas cifras de la serie coincidan con la cartilla de la suerte, ganarán sin más trámites: **MILES DE GARRAPAS DE 5 LITROS DE VINO "VINEX"**

Y además, 800 cartillas serán sorteadas aparte y ganarán **OCHOCIENTAS ENTRADAS PERMANENTES POR UN AÑO AL HIPODROMO.**

ESTA ES UNA RETRIBUCION DEL HIPODROMO A SUS FAVORECEDORES LES EL MOMENTO DE PARTICIPAR, PORQUE SI PIERDE... PUEDE GANAR!

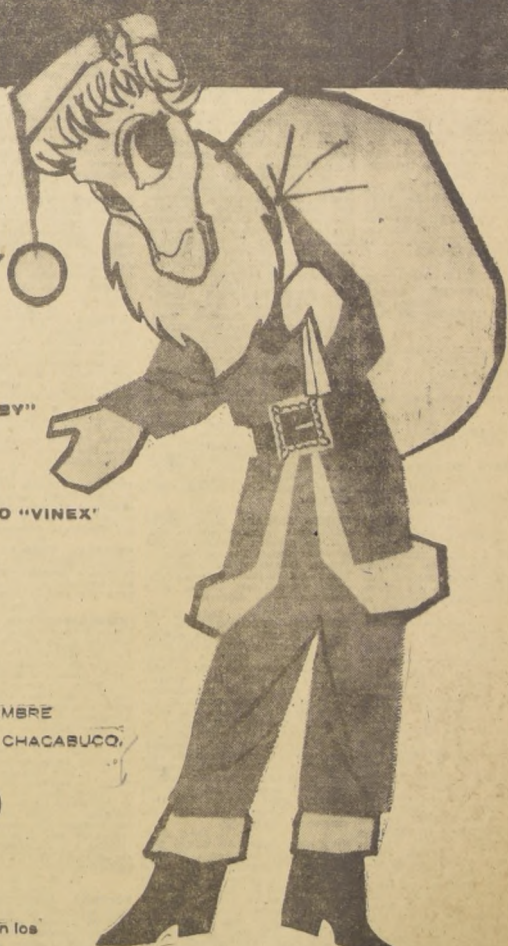
LOS SORTEOS SE EFECTUARAN EL 25 DE DICIEMBRE A LAS 19 HORAS ANTE NOTARIO Y CON ASISTENCIA DE PUBLICO, EN LA PLAZA CHACABUCCO.

## HIPODROMO CHILE

donde la suerte llama dos veces!

ALGUNAS DE LAS INSTITUCIONES agraciadas con los BENEFICIOS DIRECTOS del HIPODROMO en 1960:

Servicio Nacional de Salud	Eº 272.925,77
Veteranos de 1879	22.087,34
Cruz Roja de Chile	14.896,16
Cuerpo de Bomberos del País	18.406,13
Establecimientos Educativos	147.249,00
Periodistas y fotógrafos	193.850,70
I. Municipalidad de Santiago	77.049,22

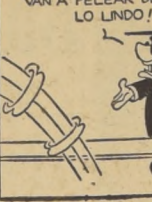




LES PARA TU SOBRINO

NO, PARA LOS MELLIZOS GARCIA

¿ES QUE CON UNO SE VAN A PEARLAR DE LO LINDO!



GUARDIANES PROFESIONALES

3-AVES, ANIMALES Y PAJAROS
VENDO NUEVOS FRESCOS. Salvador Gutiérrez 1582.
4-AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS.
b) Venden automóviles, camiones y cruces.

PRIMER JUZGADO CIVIL. Resolución siete diciembre presente año, concedida posesión efectiva herencia intestada Salim Chebede Zedán, a María Teresa y Ricardo Alfonso Nuncio...

QUIEBRA SAMUEL BERDECHOWSKI. C. C. Cerrada. Tercer Juzgado Civil. Resolución 13 de diciembre de 1961...

QUIEBRA ALFONSO SFEIR SFEIR. Segundo Juzgado Civil. Resolución 30 noviembre 1961...

QUIEBRA RODOLFO OLIVERA. Segundo Juzgado Civil. Resolución 24 de octubre de 1961...

QUIEBRA RODOLFO OLIVERA. Segundo Juzgado Civil. Resolución 24 de octubre de 1961...

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones, herencias, particiones. Moneda 1137, oficina 78. Fono 80813. H.O.C.

FRANKLIN SOLAR Y. Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 4832. 70-XI-61 G. P.

MANUEL CARTES. Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Huérfanos N.º 1294, Of. 42. Teléfono 45359.

ELIAS NEGRHE RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 31-10 G. P.

ARNALDO LOYOLA. EUSTAMANTE. Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466, oficina 10. Fono 40884. 81-13 G. P.

DOCTORA NAVARRETE. Ginecología, Ginecología, Ginecología. Señora Mackenna 815. Fono 39912. 31-15-61 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel, Miel, Miel, Miel. Fono 58828. H.O.C.

DR. ABRAHAM WASSILWITZ. Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfono 4942-4643. Atención 4 a 7. 3-6-62 G. P.

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones. Prótesis. Inmediata. Coronas. Fundas. Rápido. Compañía 1068, Oficina 1103. 31-XII-61 G. P.

SEÑORA PERIN. Luch Corchane 114. H.O. G. P.

40.-LIBROS, ESTAMPILLAS Y UTILES DE ESCRITORIO
COMPRA Y VENTA DE LIBROS. San Pablo 2077. 1612 20 Z-1

MECANICA DENTAL
MECANICA DENTAL. Reparaciones dentales inmediatas. CARLOS RAKOS. Montañas 772. 31-XII-61 G. P.

21.-MAQUINAS, MOTORES Y ELECTRICIDAD.
ESPECIALIDADES EN BOMBAS de agua. San Pablo 1880.

25.-MAQUINAS DE COSER.
SE VENDE MAQUINA USADA de tejer. Martínez de Rozas 4280.

27.-MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS.
PERSONA DE ESCASOS RECURSOS necesita trabajos para artículos. San Pablo 1707.

30.-MUEBLES Y UTILES
VENDO VARIOS OBJETOS. Teatinos 525. 1612 30 Z-1



PROPIEDADES VENDEN
CASA
VENDE PROPIEDAD SAN
CASA
VENDE PROPIEDAD SAN
CASA
VENDE PROPIEDAD SAN

PRESTAMOS, SOCIOS Y VALORES
NECESITO SOCIA IGUAL CAP...
ARREGLA RADIOS
REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

REMATOS Y CITACIONES
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...
REMATO DE MENAJE DE CASA...

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTA PUBLICA
para la provision y colocacion de postes de madera para el apoyo de empalmes domiciliarios de la feria radicacon, de San Miguel y Santa Adriana, de la Cisterna.

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
Propuestas Publicas Edificio "CORVITRIBUNALES" de Concepcion
CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES SOLICITANSE
PROPUESTAS PUBLICAS
suma alzada, para la construccion del Edificio "CORVITRIBUNALES", de Concepcion, que es un compuesto por 85 departamentos, 35 locales comerciales y 1 departamento para el Conserje.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO
ABOGACIA PROVINCIAL
SANTIAGO
REMATO DE BIENES RAICES - LAS CONDES
Por resolucion del 2.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía, expediente N.º 46403, caratulado "Fisco con Deudores Morosos", se ha ordenado el remate de las propiedades que se indican a continuacion, para el día 27 DE DICIEMBRE, a las 10 horas, en la oficina de dicho Tribunal, Bandera 342.

Table with columns: ROL N.º, DEUDOR Y UBICACION, AVALUO. Lists various debtors and their assets with corresponding values.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SANTIAGO, diciembre de 1961.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SANTIAGO, diciembre de 1961.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SANTIAGO, diciembre de 1961.

ELIA OSORIO
Secretaria



CAMBIO LIBRE

Table with columns PAIS, COMPRA, VENTA. Lists exchange rates for various countries like EE. UU., Argentina, Brasil, etc.

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE Corredores de la Bolsa Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers 1-56 and a list of clues in Spanish.

- Horizontal clues: 1. Vuelta, retorno. 2. Simb. quim. del aluminio. 3. Nota musical. 4. Aldea real (siglas). 5. Presencia, confianza. 6. Preposición. 7. Río de Suiza. 8. Permanente en un lugar. 9. Corona, rodete. 10. Archipiélago marino. 11. Infusión. 12. Dirigido a un lugar. 13. Río de Francia, afl. del Rodano. 14. Nota musical. 15. Simb. quim. del aluminio. 16. Apocope de tanto. 17. Nota musical. 18. Aldea real (siglas). 19. Presencia, confianza. 20. Preposición. 21. Río de Suiza. 22. Permanente en un lugar. 23. Corona, rodete. 24. Archipiélago marino. 25. Infusión. 26. Dirigido a un lugar. 27. Río de Francia, afl. del Rodano. 28. Nota musical. 29. Simb. quim. del aluminio. 30. Apocope de tanto. 31. Nota musical. 32. Aldea real (siglas). 33. Presencia, confianza. 34. Preposición. 35. Río de Suiza. 36. Permanente en un lugar. 37. Corona, rodete. 38. Archipiélago marino. 39. Infusión. 40. Dirigido a un lugar. 41. Río de Francia, afl. del Rodano. 42. Nota musical. 43. Simb. quim. del aluminio. 44. Apocope de tanto. 45. Nota musical. 46. Aldea real (siglas). 47. Presencia, confianza. 48. Preposición. 49. Río de Suiza. 50. Permanente en un lugar. 51. Corona, rodete. 52. Archipiélago marino. 53. Infusión. 54. Dirigido a un lugar. 55. Río de Francia, afl. del Rodano. 56. Nota musical.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSÁTIL Muy poco activo y con sus precios débiles se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondiendo a Banco de Chile, Tierra del Fuego, Electricidad Industrial y Papeles y Cartones.

PRECIOS AL CIERRE CIERRE OFICIAL DE TEXTILES Interamericana, 1 3/4 LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOMINALES D. Interna 7-1, 84 e Garantía 7-1, 84 e

INDUSTRIALES Y VARIAS Aroceros RGA, 6 1/2 BIMA 4 1/2 m

METALURGICAS CAP 36 t n CEC 7 1/4 m

TRANSECCIONES BONOS NOM. F. 14.326 TRANSECCIONES EN STGO. 162.388

COTIZACIONES DE ACCIONES OPERACIONES DEL 15 DE DICIEMBRE DE 1961 A LAS 11:45 HORAS

AGRICOLAS Y GANADERAS Cines, 90 OCV n Colera, 7 1/2 m

SALITREAS Anglo Laurier C, 38 n Iquique Port, 3 n

AGRIANAGRA "El Interamericano" Vuelo 51. Llega a las 12 horas

FARMACIAS DE TURNO SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 16 Y EL 23 DE DICIEMBRE DE 1961

BARRACA DE FIERRO MATERIALES DE CONSTRUCCION RECARADO VILLALBA SANCHO

MUEBLES LIQUIDAMOS GRANDES REBAJAS 20 MESES PLAZO

MUEBLERIA SUD-AMERICA CATEDRAL 1053 STGO

Fábrica de Confecciones Regala vestidos elegantes, soleras 2 piezas, batas duchesse

KID, DINAMITA POR SAM LEFF

RAMONA POR JORGE PALACIO

TARZAN POR EDGARD RICE BURTON

LA INFORMACION QUE UD NECESITA

SANTORAL HOY: Eusebio y Albino. MAÑANA: Lázaro y Florianio.

ITINERARIO DE AVIONES LA SABADO: SALIDAS: 08:00 horas, vuelo 800, DG-6B

BOOMEROS Comandancia en Santiago Domingo 978 n (Cuerpo de Suñer)

ITINERARIO DE TRENES NORTE Automotor a Calera-La Serena martes, jueves, sábados y domingos

AGRIANAGRA "El Interamericano" Vuelo 51. Llega a las 12 horas

FARMACIAS DE TURNO SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 16 Y EL 23 DE DICIEMBRE DE 1961

BARRACA DE FIERRO MATERIALES DE CONSTRUCCION RECARADO VILLALBA SANCHO

MUEBLES LIQUIDAMOS GRANDES REBAJAS 20 MESES PLAZO

MUEBLERIA SUD-AMERICA CATEDRAL 1053 STGO

Fábrica de Confecciones Regala vestidos elegantes, soleras 2 piezas, batas duchesse

KID, DINAMITA POR SAM LEFF

RAMONA POR JORGE PALACIO

TARZAN POR EDGARD RICE BURTON

Así atendemos al Público

No se han autorizado alzas en los servicios de locomoción colectiva

Los servicios de microbuses parecen haber olvidado, especialmente en algunas líneas, que existen autoridades que fiscalizan el cumplimiento de las condiciones en líneas de microbuses

Reclama del mal servicio de micros Un sector de la Comuna de Santa Cruz de Tebaquena presenta que debido a la mala y escasa locomoción que hay para el sector en que vive a la altura del paradero de la Gran Avenida continúa atravesando el sector en condiciones de inseguridad

Se adoptarán medidas. Los microbuses Ovale-Negrete que hacen el recorrido hacia las poblaciones de Blaut o Cervantes, se han elevado el precio del pasaje a 45 pesos, pese a que tal línea no cumple con los requisitos mínimos de confortabilidad y seguridad

Cartas al Director Vecinos desean la creación del Depto. de Quinta Normal

En reiteradas ocasiones nos hemos preocupado, en estas mismas columnas, sobre la creación del Departamento de Quinta Normal, hacendados del sector de Quinta Normal, que arduamente desean ver cristalizados en hechos tangibles estos planes

Reclama por atraso del reajuste legal a los jubilados Como jubilado de la Comuna de Providencia, me corresponde el reajuste de los descuentos mensuales desde el presente año que por el momento no se corresponde

Propone empresa funeraria para las Cooperativas Soy socio de una Cooperativa. Mediante crédito que me concede con el respaldo de las acciones de la cooperativa que inspiran los \$7.260 de mi sueldo, puedo obtener, con pago de varias cuotas mensuales, muchos artículos que se necesitan en mi hogar

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

MUEBLES LIQUIDAMOS GRANDES REBAJAS 20 MESES PLAZO

MUEBLERIA SUD-AMERICA CATEDRAL 1053 STGO

Fábrica de Confecciones Regala vestidos elegantes, soleras 2 piezas, batas duchesse

KID, DINAMITA POR SAM LEFF

RAMONA POR JORGE PALACIO

TARZAN POR EDGARD RICE BURTON

KID, DINAMITA POR SAM LEFF

RAMONA POR JORGE PALACIO

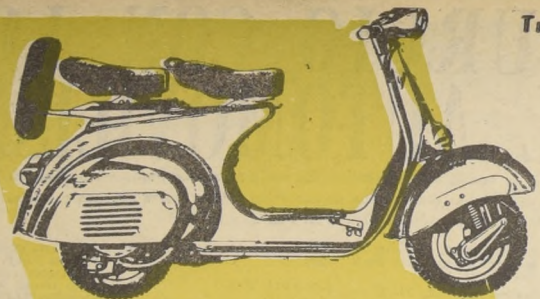
TARZAN POR EDGARD RICE BURTON

KID, DINAMITA POR SAM LEFF

RAMONA POR JORGE PALACIO

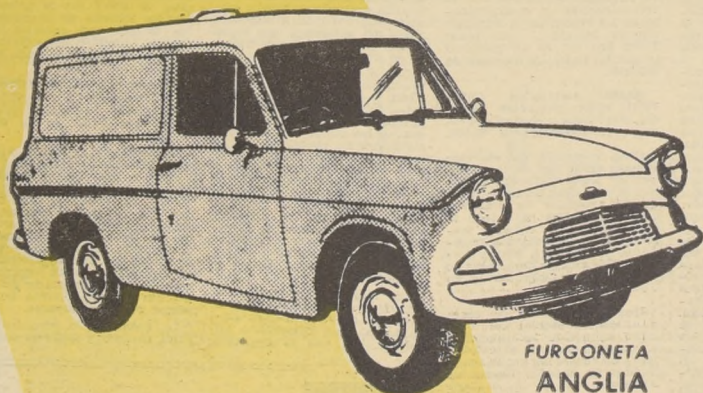
TARZAN POR EDGARD RICE BURTON



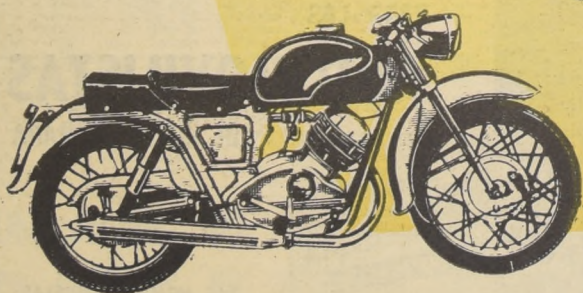


Tres altos exponentes de  
PRESTIGIO MUNDIAL

*Vespa*



FURGONETA  
ANGLIA



Representantes exclusivos para Chile

**NIETO  
AUTOS**

**AVENIDA BULNES 194**

FONOS: 62277 62278 68870-CASILLA 4746-CORREO 2

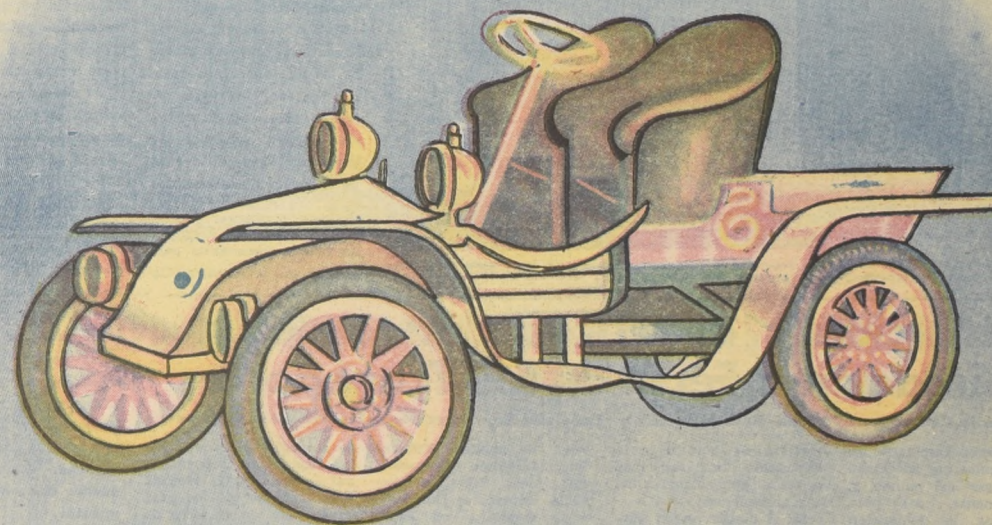
CONOZCA LAS CONDICIONES DE PAGO EXEPCIONALES PARA ADQUIRIR  
ALGUN MODELO DE ESTOS TRES VEHICULOS EN EL

STAND N.º 18

EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS

# EXPOSICION

## INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS



organizado por

# ACCICIA

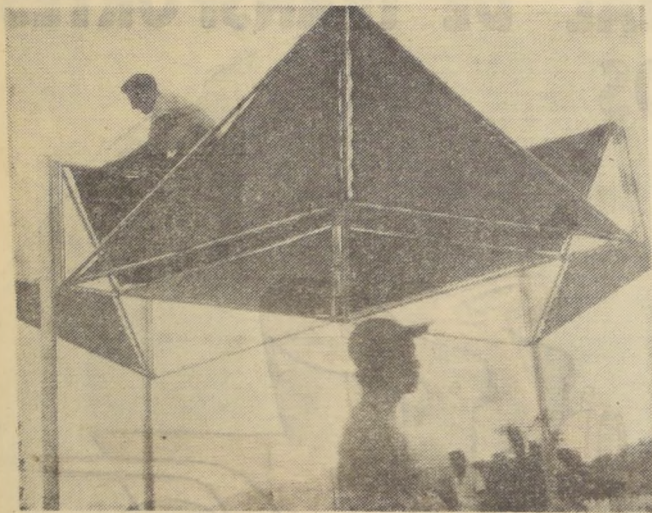
SANTIAGO DE CHILE



# MILES DE PERSONAS VISITAN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS

FUE INAUGURADA EN LA AVENIDA COSTANERA AL LLEGAR A VITACURA

## Preparativos para la Exposición



UN OPERARIO da los últimos toques a la construcción de uno de los Stands de la Exposición Internacional de Transportes Motorizados, en la Avenida Costanera.

El extraordinario interés despertado por la Exposición Internacional de Transportes Motorizados, en la Avenida Costanera al llegar a Vitacura, ha quedado en evidencia con la presencia de miles de visitantes.

En una gran extensión verde, de más o menos 26 600 metros cuadrados, ha sido montada la más interesante muestra que ha podido conocer Santiago en los últimos años.

En cada uno de los vehículos expuestos, desde la carretilla de mano, de rudimentaria fabricación, hasta los más modernos automóviles, camiones y camiónetas, está escrita la historia de los vehículos de transporte, desde el invento de la rueda hasta nuestros días.

Más de medio centenar de firmas comerciales participan en la muestra. Ca-

da una exhibe los vehículos más caracterizados de su línea de fabricación, y se han tomado todas las medidas del caso, para que el público, al admirarlos, pueda imponerse de los detalles más importantes de cada máquina.

Bajo los auspicios de ACCIA, la Exposición Internacional de Transportes Motorizados ha logrado convertirse en una de las más atrayentes muestras, y, a la vez, ha conseguido su objetivo esencial, que es el de vincular al público con los diversos medios de transporte a su servicio.

Las firmas exponentes rivalizan en cuanto a la artística presentación de sus stands, la forma de hacer llegar al público un conocimiento más cabal de lo que representa la trayectoria de la industria; el progreso experimentado, y los avances logrados, en cuanto a perfeccionamiento de sus sistemas motrices.

Las novedosas líneas de fabricación de vehículos de transporte, la amplitud de las máquinas, la seguridad, la eficiencia, rapidez y comodidad, están perfectamente destacadas en la muestra.

Vista desde cerca la Exposición Internacional de Transportes Motorizados, destaca por el buen gusto de su aspecto general, como por el delicado cuidado puesto para que cada detalle ofrezca y luzca con ribetes y perfiles propios.

de categoría internacional, la Exposición Internacional de Transportes Motorizados ofrece maravillosas atracciones en el local de la muestra.

Funcionarán durante los días de la exposición, restaurante, boite, exposición y venta de juguetes, juegos "Bingo" y otros entretenimientos de alegre fisonomía.

Auspicia la exposición ACCIA, la Asociación de Importadores de Automóviles.

materia de transporte, la Exposición Internacional ofrece al público maravillosas atracciones.

En el desfile estelar participan Victoria Diva, cantante de fama continental; Arturo Gatica y Esmeralda Roy, éxito internacional, con Jorge Astudillo; "Los de Tomé", el cuarteto ju-

venil de moda; William Wu, maravilloso y sensacional mago chino; Carlos Hello, humorista; Don Roy y su Quinteto, con Ruth Valentine; Rosa Morena, Marty Cossens, Romy, Amparito Castro, Alex Alexander, con Italo Martínez como maestro de ceremonias. Además de este programa



Dos bellas y atractivas artistas llegaron a Santiago para cumplir una destacada actuación en la Exposición Internacional de Transportes Motorizados. Son ellas, Amparito Castro y Rosa Morena, quienes aparecen en el grabado, durante una

# LA "FIAT" SURGIO CON LOS ALBORES DEL AUTOMOVILISMO

La Fábrica Italiana de Automóviles de Turin —FIAT— se constituyó en 1899. — En sus diecinueve plantas trabajan en Turin alrededor de 93.000 empleados. — Su línea de fabricación abarca desde elaboración de materias primas hasta aviones e trenes. La primera victoria en velocidad la obtuvo un coche "Fiat" en el año 1902

El acta constitucional de la primitiva Sociedad FIAT (Fábrica Italiana de Automóviles de Turin, de donde deriva el nombre FIAT) es de julio de 1899.

Como acontecimiento industrial, métodos y medios de la gran producción en serie —una de las más formidables producciones modernas industria— la cabeza del progreso tecnológico — la industria automovilística es una creación americana (Ford, Detroit). Pero el automóvil, como invención y realización, nació en Europa a últimos años del siglo pasado. Los primeros coches fueron europeos. El motor de explosión es ante todo invención italiana: Barsani, Mateucci (Fiesolano-Florence, 1893).

La FIAT surgió por tanto en los primeros albores del automovilismo, cuando la construcción automovilística era principalmente trabajo de artesanía y fue entre las primeras fábricas de automóviles de Europa que adoptaron criterios de producción industrial.

La Sociedad FIAT 1899 se constituyó por iniciativa de un grupo de personalidades turinenses: Conde Emanuele di Bricherasio, Cav. Michele Ceriana, Cav. Giovanni Agnelli, Cav. Avv. Ludovico Sciarra, Marqués Alfonso Ferrero di Ventimiglia, Comm. Avv. Cesare Goria-Gatti, Cav. Avv. Cesare Raccia, Senador Roberto Biscaretti, Sr. don Luigi Damevino.

La primera factoría FIAT, emplazada en Corso Dante en Turin, a orillas del Po, en el límite del Parque del Valentino, ocupaba una superficie de 10 000 m<sup>2</sup>, dando trabajo a unos 50 obreros.

Sucesivamente, con nuevos estatutos, al aumentar el capital y el cometido, la razón social se transformó en nombre propio: FIAT. Ya no es un monograma, ya no es sólo una fábrica de automóviles. El nombre FIAT, coincidiendo feliz y casual con la palabra bíblica, hizo decir al poeta Gabriele d'Annunzio: "Fiat, palabra que en el Génesis creó la luz".

SU DESARROLLO

A partir de la primitiva factoría automovilística de Corso Dante (1899) la FIAT empezó a desarrollarse en el primer decenio del siglo y principalmente después de la Primera Guerra Mundial. No sólo en la producción automovilística, con la construcción de la gran y original fábrica "Lingotto" (entonces única en el mundo: 5 pisos sobre un frente de medio km. y la pista como techo), sino también en las otras producciones básicas, siderurgia y metalurgia y construcciones

diversas de motores, incluidas la de motores Diesel también para barcos y las aeronáuticas. Este desarrollo orgánico tuvo su máximo impulso con la reconstrucción y resurgimiento de las ruinas de la Segunda Guerra Mundial; por tanto FIAT hoy día es un conjunto industrial entre los mayores de Europa.

93.000 empleados (cifra 1961), entre dirigentes, técnicos, empleados y obreros. Obreros, aproximadamente 75.000.

Ciclo completo de elaboraciones, desde las de materias primas (acero, fundición de hierro, metales) hasta los productos acabados de cualquier clase motorística para toda la auto-locomoción terrestre, marítima y aérea, de donde la insignia "Fiat tierra, mar y cielo". Diecinueve factorías de producción, principalmente en Turin.

Una Organización de venta y asistencia técnica con un radio de acción internacional, en toda Italia y en el extranjero, en cualquier continente, incluso en Estados Unidos de América.

Datos y noticias de este gran desarrollo, de 60 años, quedan expuestos en el presente álbum, pero en la reseña histórica han de evidenciarse ciertos aspectos peculiares de la evolución FIAT.

LAS CARRERAS

La FIAT la lanzaron principalmente las clamorosas victorias de sus coches de carreras que, en los primeros decenios del siglo, en los llamados tiempos heroicos del automovilismo, cuando éste era audacia y pasión de corredores, crearon al nombre FIAT en todo el mundo una aureola de gloria deportiva.

La primera victoria deportiva FIAT se remontó a 1902, Vuelta Automovilística a Italia (214 kilómetros a más de 37 kms de promedio). En 1902 no contaba más que con tres años de vida; industrialmente aún una recién nacida. La puesta en marcha no era cosa fácil. Pero desde entonces el espíritu agonístico se adueñaba de FIAT. Durante casi 20 años, por de la Primera Guerra Mundial, la participación en las carreras le valió a FIAT no solamente premios y trofeos en Europa y América, sino también una popularidad mundial. Calidad técnica de los coches y valor de los corredores condujeron los bólidos rojos de la FIAT a velocidades que hoy día pueden parecer fantásticas: 206

kmh (un 179 CV del 1906, en los Estados Unidos); 248 kmh (un 300 CV del 1911).

Aquellas victorias FIAT en los circuitos internacionales marcaron el avance de la industria y al mismo tiempo servían para dar paso a la popularidad del automóvil, que había de ser medio de vida y trabajo de utilidad universal.

Con el desarrollo de la gran producción en serie también la FIAT —como otras importantes fábricas automovilísticas europeas y americanas, exceptuadas las pocas que se especializaron en coches de carreras— tuvo que renunciar al azar de las carreras, si bien continuando la producción de coches deportivos; pero el prestigio de las grandes victorias ha quedado con los nombres gloriosos de corredores FIAT. Entre los mayores: Vincenzo Lancia, Felice Nazzaro, Pietro Bordino, Alessandro Cagno y Carlo Salamano.

Los laureles de la victoria deportiva han pasado después a coches de otras marcas italianas, a otros campeones del volante, así que la tradición

de un coche de carreras italiano continúa.

LA AVIACION

Otro elemento decisivo del progreso FIAT ha sido la aviación: Si FIAT fue la primera fábrica italiana de automóviles, fábrica con carácter industrial, también ha sido una pionera de la construcción aeronáutica en Italia.

El primer motor de aviación FIAT es de 1908.

El primer aeroplano construido por FIAT es de 1914 (S.I.A.).

Entretanto el ingeniero Aristide Faccioli, entonces de "SPA" y más tarde Director Técnico de FIAT, había construido su triplano, que fue probado en junio de 1909 en el campo Venaria Reale (Turin) por su hijo Mario. También el motor de aquel avión —continuación de las experiencias de Delagrangé— era un prototipo Faccioli: un motor de 25 CV con un solo cilindro horizontal con dos pistones.

La construcción aeronáutica FIAT (aviones y motores) cons-

tituye una página grande en la historia FIAT. Un libro de oro de marcas mundiales. Del famoso record Aglio (1934) con un motor FIAT sobre "Macchi" al éxito del modernísimo G. 91 adoptado por la OTAN.

MOTORES DIESEL

Otro capítulo de vanguardia FIAT es el de los motores Diesel para instalaciones estacionarias y para la propulsión naval. El primer motor Diesel FIAT se construyó en la factoría FIAT "General Motors" en 1907. Desde entonces FIAT ha construido aparatos motores para barcos (de todos los pabellones) por un total de más de 5 000 000 de caballos. Potencia máxima 40.000 CV. Benemérito de la construcción FIAT motores Diesel fue el ingeniero Giovanni Chiesa (1882-1941).

Igualmente en la construcción ferroviaria la FIAT ha estado en cabeza; su primer automotor (la "Litorina") data de 1931. Proyectista, el ingeniero Carlos Penati. Construcción desarrollada en serie.

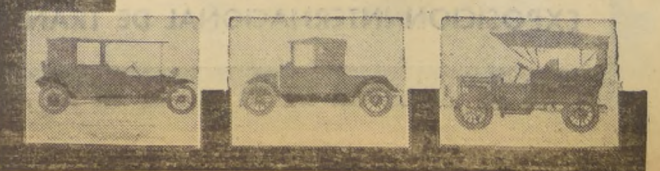
## PARA LOS AUTOMOVILISTAS DE HOY Y MAÑANA



LAS MEJORES REVISTAS ESPECIALIZADAS EDITADAS EN ITALIA

FOTOGRAFIAS A TODO COLOR DE LOS PROXIMOS MODELOS DE AUTOMOVILES DE TODAS LAS MARCAS

Libreria Italiana  
HUERFANOS 1178  
PASAJE GRAN PALACE



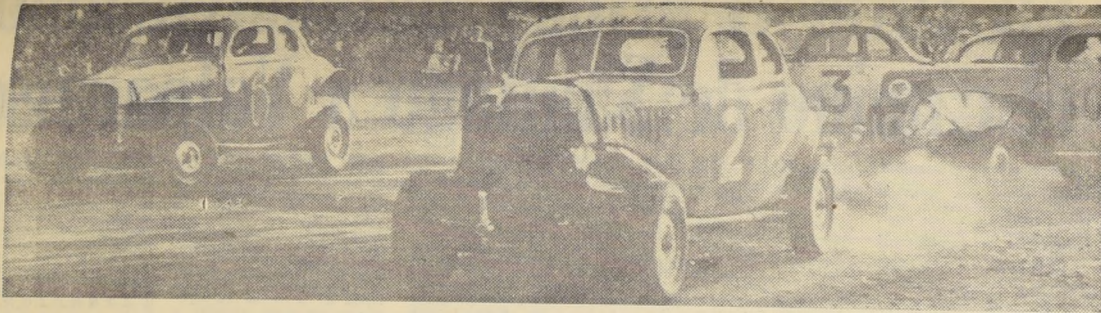
## LOS CARROS FARAONICOS, ANTEPASADOS DEL AUTO

Desde que el hombre, en un tiempo muy lejano, inventó la rueda, hasta nuestros días, el transporte por carreteras ha experimentado progresos sorprendentes. Hay sin embargo hechos curiosos a través de toda la etapa de transformación que es interesante destacar.

Por el año 1491 antes de Cristo, el faraón reinante en Egipto fue el primero en usar vehículos para el transporte, al emplear las llamadas carrozas egipcias. Pero el uso de vehículos tirados por caballos tardó mucho en generalizarse. Aún en la Edad Media se carecía de medios cómodos para el transporte de pasajeros.

El primer carruaje que menciona la historia fue el que transportaba a la esposa de Carlos de Anjou, por el año 1320 de nuestra era. Era un vehículo dorado que producía la admiración de todos, especialmente de la plebe, por existir una disposición que limitaba el uso de carruajes a los de la clase alta. Sin embargo, su empleo no se generalizó hasta el siglo XV. El mal estado de los caminos dificultaba el uso de estos medios de transporte, pero a principios del siglo XVII las diligencias y coches de alquiler fueron tan numerosos, por lo menos en Inglaterra, que obstruían las calles de Londres.





Las carreras de automóviles, desde que Copetta ganó la primera competencia con un recorrido de más o menos 20 kilómetros, hasta nuestros días, han centralizado la atracción pública. En el grabado, un aspecto de las tantas competencias que han tenido como escenario el Parque Cousiño que para estas competencias sustituyó al Club Hípico.

ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD EN FRANCIA:

# El Salón del Automóvil en París recuerda los tiempos pasados del coche y la carroza

En el mes de junio de los tiempos pasados, en la época de los caballos y de los carruajes, se celebraba la carrera del Gran Premio. Era el momento de mayor esplendor de la temporada de París, durante la que se sucedían fiestas y recepciones. El día del Gran Premio, o más bien la noche, había una enorme afluencia feliz en los music-halls, en los bailes públicos —todavía había entonces—, en los cabarets, menos numerosos que ahora, pero que eran más amplios y más claros que los subterráneos a la rusa o las cuevas de Saint-Germain-des-Prés. Iban a ellos a gastar alegremente el dinero que la suerte les había prodigado

apostando por el favorito. Al día siguiente del Gran Premio, era de buen tono dejar el sombrero de copa obligatorio aquella tarde y aquella noche, cerrar balcones y persianas y hacer como que se había partido para las propiedades del campo, incluso si no se tenían. Estas festividades y esas costumbres vestimentarias ya no están de moda. El Gran Premio, si continúa interesando a los propietarios de cuerdas y a la multitud que va a hacer apuestas, ya no tiene la misma importancia ni las mismas repercusiones. En cambio, en octubre, cuando se celebra el Salón de Otoño se ven cada año multitudes más

numerosas. Sin preocuparse del traje ni de los convencionalismos mundanos, se aprietan para poder entrar. Llegan la inmensa nave, unos con los ojos satisfechos de beatos poseedores, otros con miradas de envidia hacia los vehículos suntuosos que no tendrán jamás, pero que se consuelan mirando los pequeños coches cuya producción se desarrolla felizmente cada día más, y que son más accesibles a su bolsillo. El Salón del Automóvil ha tenido un éxito que supera todas las marcas en cuanto al número de visitantes. Ha revelado que la producción automovilística francesa está en pleno esplendor, y este aumento de la producción responde evidentemente al aumento del mercado: la demanda es tal que se puede producir tanto como se quiera porque hay la seguridad de que se encontrará comprador. Se ha dicho con frecuencia que en las preocupaciones y en el presupuesto de los franceses la comida era el número 1. La vivienda venía mucho después. No podría decir si la comida conserva el número 1, y si no es el automóvil el que ocupa su lugar. Pero lo que sí se puede asegurar es que se coloca por encima de la vivienda. Hay matrimonios modestos con niños que prefieren tener una pequeña vivienda y tener automóvil. También es cierto que es difícil encontrar un piso, aunque sea pequeño, y que en cambio, es seguro que se encuentra un automóvil. Pero no es menos verdad que en la jerarquía del gusto y de los deseos el automóvil va delante de la habitación.

Y, sin embargo, por muy extraño que pueda parecer, Francia a pesar de la extensión creciente de su mercado interior, está lejos de la densidad de los Estados Unidos e incluso de algunos países de Europa. La densidad del automóvil en Francia es de un coche por cada 9 habitantes. En los Estados Unidos es de un coche por cada 3 habitantes. En Europa, el número de

vehículos en relación con el número de habitantes ha aumentado en un 185 por ciento en Bélgica, 190 por ciento en Suiza, y 215 por ciento en Suecia. Se estremece uno al pensar en la circulación enorme en las calles y carreteras que resultará de este veintigüeso aumento de adquisiciones de automóviles. En París se acerca ya a la saturación con un coche por cada 5 habitantes, y se producen esas perturbaciones callejeras que ya verificaba Bolleau en tiempos de Luis XIV, y que eran tan poca cosa en relación con el presente. Pero ésta es una cuestión de circulación que depende del Prefecto del Sena o del Prefecto de Policía. La cuestión de los fabricantes de automóviles es fabricar cada vez más para satisfacer las necesidades de la demanda, y el último Salón del Automóvil ha demostrado que concian su oficio: la técnica y la concentración de las empresas están en pleno progreso.

## Obligaciones del conductor en caso de un accidente

El conductor de cualquier vehículo que participe en un accidente del que resultaren muerte o lesiones de una persona, o daños a otro vehículo, se detendrá de inmediato, y estará obligado a dar su nombre, dirección y exhibirá su licencia de conductor a la persona que está a cargo del vehículo chocado, o a alguno de sus ocupantes. Asimismo, proporcionará a los heridos una ayuda razonable, incluyendo su traslado o haciendo las diligencias para el transporte de ellos hacia un médico, Hospital o Asistencia Pública, siempre que las circunstancias así lo requieran.

Todos los hechos previstos anteriormente deberán ser comunicados, tan pronto sea posible y por el medio más rápido, al Cuartel de Carabineros más próximo. Estas obligaciones las contempla la Ordenanza Municipal del Tránsito de Santiago y el Reglamento en uso por el resto de las comunas del país, en su capítulo VIII "Del Procedimiento y Sanciones", calificando de "infracción grave" su contravención y, en especial, el hecho de no detenerse a comprobar que intervino en un accidente.

Para el caso de que se choque a un vehículo estacionado sin conductor, el Art. 332 de la Ordenanza y Reglamento mencionado, obliga a detenerse, ubicar al conductor, para informarle de lo ocurrido y de sus datos personales, y si esto no fuera posible, le dejará en lugar visible una nota escrita, que contenga tales indicaciones, más una exposición del accidente. Además, deberá darse cuenta a Carabineros.

# Chile necesita disponer de buenas rutas camineras

En uno de los últimos números de "Ruta", el boletín informativo del Automóvil Club de Chile se da a conocer el agradecimiento de la institución por la política caminera del Gobierno.

Se expresa sobre la materia: "El Automóvil Club de Chile expresa el reconocimiento de los automovilistas al Supremo Gobierno y al Departamento de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, por su interés y preocupación por mejorar los caminos del país.

Es grato entregar a nuestros socios un resumen proporcionado por la Dirección de Vialidad, que permite orientarse sobre la transitabilidad y ritmo de trabajos en los distintos tramos del camino longitudinal.

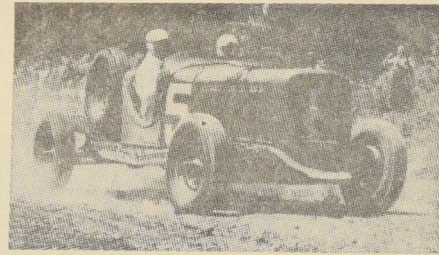
Para proporcionar informes actualizados sobre el estado de los caminos, que en esta época varían con frecuencia por el tiempo y todo aspecto de interés para un viaje, el Club posee su Departamento de Turismo.

SECTOR	RED LONGITUDINAL NORTE	
	Kilometraje	Pavimentado
Santiago — La Serena	473	453
La Serena — Cumbre Pajonales	115,7	588,7
Cumbre Pajonales — Valledor	79,5	659,2
Valledor — Copiapó	148	807,2
Copiapó — Caldera	83	890,2
Caldera — Chañaral	79,8	970
Chañaral — Antofagasta	334	1.354
Antofagasta — M. Elena — Hilarico	300,3	1.654,3
Hilarico — Mapocho	174,7	1.829
Mapocho — Arica	237	2.066
Arica — Limite	19,5	2.105,5
Limite — Iquique	45	35
Iquique — Calama	218	218

RED LONGITUDINAL SUR		
Santiago — Talca	254	254
Talca — Linares	47,1	301,1
Linares — Parral	40,3	341,4
Parral — San Carlos	35,5	376,9
San Carlos — Chillán	24	400,9
Chillán — Buñes	26,59	427,49
Buñes — Santa Clara	9,96	437,45
Santa Clara — General Cruz	12,58	450,03
General Cruz — Los Angeles	61,49	511,52
Los Angeles — San Carlos de Purén	14,79	526,31
San Carlos de Purén — Mulchén	13,08	539,39
Mulchén — Ercilla	47,50	586,89
Ercilla — Púa	34,95	621,84
Púa — Temuco	48,31	670,15
Temuco — Quepe	14,70	684,85
Quepe — Estero Chada	20,59	705,44
Estero Chada — Lanco	67	772,44
Lanco — San José de la Mariquina	19,67	792,11
San José de la Mariquina — Valdivia	45,81	837,92
Valdivia — Osorno	112,18	950,10
Osorno — Puerto Varas	87,19	1.037,29
Puerto Varas — Puerto Montt	19,90	1.057,19

NOTA.— No se incluyen en esta información 30 kilómetros más pavimentados entre Los Angeles y Temuco, y 17 kilómetros que tiene la ruta de Estarria, por no haber sido recibidos por la Dirección de Vialidad.

# César Copetta ganó la primera carrera automovilística chilena



CESAR COPETTA, el volante que ganó la primera y segunda carrera automovilística efectuadas en 1904 y 1905. En la primera cubrió un recorrido de 20 kilómetros en 34 minutos y once segundos.

Con un recorrido de veinte kilómetros, cubierto en 34 minutos y 11 segundos ganaba César Copetta, en noviembre de 1904, la primera carrera automovilística de tipo formal efectuada en el país. Una nueva prueba también fue ganada por Copetta, al año siguiente, mientras el público que presenciaba esas arriesgadas pruebas adoptaba todas las precauciones de rigor, desde la absolución anticipada de sus peccados terrenales, hasta un adecuado atrincheramiento para evitar ser arrollado por la novedosa e infernal máquina que devoraba las polvorientas pistas de la época. Y esto no era de extrañar, la que la ley que autorizó los recorridos de automóviles en Inglaterra obligaba a que las máquinas fueran precedidas por un guía, con una bandera, para que advirtiera al público del peligro que se le venía encima.

En el año de 1900 los automóviles fueron algo escasos en Chile. Una crónica da cuenta, relatando este hecho, de que no había nadie más contento que Angel Pino cuando nuestro país, con la llegada de otros tres automóviles, duplicó su número. Años después ya pasaban de doscientos cincuenta o trescientos.

## SRES. DUEÑOS DE AUTOMOVILES

Para reparar el cuentakilómetro de su coche, diríjase a un técnico especializado en el ramo. No permita que manos inexpertas experimenten en sus instrumentos. Trabajos garantidos. RENE GAJARDO R. — Castro 40, Santiago TRABAJOS CONTRA REEMBOLSO

REPUESTOS LEGITIMOS

# Pontiac GMC

donde sus Representantes

COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C.

cas. 250-V-CASTRO 420. Stgo.

DESPAÇOS EN EL DIA A PROVINCIAS

## EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS

IMPORTADORA FISK S.A.C.

ARICA · SANTIAGO · LOS ANGELES · TEMUCO

Representantes exclusivos para Chile de:

The ROVER Co. Ltd. Inglaterra

JAGUARS CARS Ltd. Inglaterra

ADHIERE A ESTE TORNEO Y TIENE EL AGRADO DE INVITAR A USTED, A VISITAR SU STAND.



# LOS PRIMEROS AUTOMOVILES TUVIERON MAQUINARIA DE RELOJERIA Y LUEGO VAPOR

LA HISTORIA DEL AUTOMOVIL A TRAVES DE LOS ULTIMOS CINCO SIGLOS  
Por ANICETO MASON LEGUI

La idea del automóvil es bastante antigua. En el año 1447 exhibió en las calles de Meiningen (Alemania) un coche sin caballos. Tratábase de una combinación de palancas y engranajes cuyo ejemplo fue seguido por otros inventores de la época. La cosa no debió resultar práctica, por cuanto hasta 1649 no aparece otro automóvil con movimiento de relojería, inventado por Juan Hautasch, de Nuremberg, y adquirido en dos mil cuatrocientas coronas por el príncipe Carlos Gustavo de Suecia. Después mutudieron los inventos de automovilismo y en 1680 aparece en Inglaterra un coche de cuatro ruedas, movido por un escape de vapor, ingeniosa obra de Newton, en cuya construcción empleó diecisiete años, anticipándose al desgraciado Papin que en 1689 hacía circular por el interior de su laboratorio el primer caballo de vapor.

En 1748 aparece el coche automático de Vaucanson; en 1765, Nicolás Cugnot, capitán de artillería francés, construye, utilizando el motor de Robinson (Glasgow 1759), una locomotora de carrera para el príncipe de Sajonia, cuyo modelo se conserva.

## OTROS INVENTORES

Dallery, en 1780; Murdoch, en 1784; Watt, en 1785; Evans, de Filadelfia, en 1786; y Read, en 1790, la emprenden con la locomoción automovil, introduciendo diversas innovaciones.

En el año 1795, Overden, de Londres, inventó una máquina para viajar sin caballos, que consistía en un coche cuya traseña ocupaba un lugar que movía con los pies unas palancas. Le siguen Trevithick (1803) y Dubochet, con un carruaje que ya caminaba y colocando carriles delante de sí (idea que aplicaron los ingleses en Crimea con su locomotora Boydell).

## LOCOMOCION "COLECTIVA"

Le correspondió a Griffiths, en 1821, construir el primer automóvil para conducir viajeros. Y desde el año siguiente empezaron a funcionar en Inglaterra diferentes servicios públicos de automóviles como los de Londres, a Windsor y de Glasgow a Paisley, con coches de Gurney; el de Londres a Bath; de Londres a Birmingham, respectivamente, con coches de vapor, construidos por los ingenieros James, Hancock, Anderson y Church.

En el año 1830, Sumner y Ogle construyeron el primer vehículo con caldera tubular, que según parece alcanzó velocidades de 60 kilómetros por hora en terreno llano y 40 en cuesta.

Los servicios públicos de automóviles tomaron aún mayor incremento en Inglaterra, especialmente en el Hiddesex y Brighton. Dietz, en 1834, estableció uno entre París y Versalles.

## COMPETENCIA

El desarrollo de la locomoción automovil en Inglaterra quedó interrumpido por la rivalidad de las compañías de ferrocarriles, que ya influían en el Parlamento.

Un accidente que produjo algunas víctimas, ocurrido a un ómnibus automovil modelo Gurney, en el trayecto de Glasgow a Paisley, dio ocasión a que se votase en 1865 la famosa ley que detuvo en seco la triunfante marcha del automóvil de vapor, pues se le prohibió llevar una velocidad superior a 6 kilómetros y medio y, además, debían marchar precedidos de un guía a pie con una bandera, para advertir a la gente que

## EL PRIMER AUTOMOVIL A CHORRO



LONDRES.— Este automóvil de fabricación británica fue el primer ensayo formal de un coche impulsado por propulsión a chorro. La máquina, de elegantes líneas, dio magníficos resultados en su primera exhibición pública, pero a

pesar de ser anunciada su fabricación en serie, los interesados han sido algo escasos por el momento. Antes ya se había hecho, en 1916 en E. U. U., un ensayo pero el coche a propulsión corría sobre rieles.

se encontraba en el trayecto. Esta ley subsistió hasta 1896 en que fue abolida ante las unánimes reclamaciones de los constructores ingleses y los enormes progresos que el automóvil hacía en Francia, gracias a las carreras entonces permitidas sin trabas alguna.

Todo lo anterior corresponde al automóvil a vapor como fuerza motriz.

**MOTORES A GASOLINA**  
Correspondió a la gasolina el enorme auge del automóvil moderno y los primeros ensayos comienzan con los motores de Lenoir y Daimler.

No obstante, dada la carencia de noticias exactas sobre el éxito del coche Lenoir y la incertidumbre de los primeros ensayos de Daimler, las primicias de la invención se le atribuyen oficialmente a Selden, ingeniero norteamericano que en 1879 tomó una patente a favor de una máquina para carreteras. Más, en rigor de la verdad, el primer coche a gasolina, con un rendimiento de 15 kilómetros por hora, correspondió al que Benz construyó en 1885, de tres ruedas, al mismo tiempo que Roger de Montaut construyó un coche con hogar de bencina, perfeccionado después por León Serpollet, quien sustituyó la caldera por una disposición tubular. Así consiguió en 1888, la autorización para circular por París y rea-

lizó en 1890 el mayor viaje en automóvil intentado hasta entonces, de París a Lyon, en diez jornadas y 48 horas de marcha efectiva.

**HACIA LA PERFECCION**  
Simultáneamente, Daimler aplicaba a la navegación primero y a la locomoción después, su celebre motor perfeccionado que, introducido más tarde por Monier en Francia, daba origen al motor Fenix, de la casa francesa Panhard y Levasor, el cual ha servido de modelo a todos los demás.

Con todo, el automovilismo no se hubiese hecho popular sin el motor ligero, pequeño, reducido, aplicable a la locomoción ciclista entonces en enorme boga.

Este motor fue obra de la casa Dion-Bouton, francesa como la anterior, la cual creó los famosos motocicletas y el cuadriciclo que tanta popularidad adquirieron.

## PIONEROS

En esta época, en 1895, comienza el gran período de la historia del automóvil. Pierre Giffard, popular periodista del

"Petit Journal" que antes había lanzado la bicicleta con la famosa carrera Paris-Brest, lanzó el automóvil con la no menos famosa carrera Paris-Rouan.

Desde entonces la marcha triunfal del automóvil fue absoluta. Gracias a la emulación entre los constructores, exteriorizada por frecuentes carreras, la industria hizo maravillas hasta lograr el pie en el mundo.

## CAMIONES MERCURY 1961

- Reforzados doble viga de 194" entre ejes.
- Ruedas tipo artillería.
- Capacidad carga útil 7.200 (21.000 libras brutas), y 8.000 kilos.

**ENTREGA INMEDIATA — FACILIDADES**  
Veales y compare antes de comprar.  
**FELIPE NEDERY CIA.**  
CONCESIONARIOS FORD AUTORIZADOS  
PROVIDENCIA 1921 — FONO 41366

## "CUIDE" la carrocería de su coche SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO, POLVO Y RUIDOS

la protegemos con el **SELLADO - GEMACO**

revestimiento a base de caucho para subestructuras que mantiene siempre nueva la carrocería

Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos.

**GEMACO**  
Rauli 651  
Fono 34035

**DURANTE SUS VACACIONES**

APRENDA UD. A MANEJAR

**CHOFER PROFESIONAL**

INST. SAN CRISTOBAL

**MAC-IVER 728**

# En 1906 el primer automóvil unió el camino de Santiago a Valparaíso

Los primeros automóviles que circulaban por la capital, esgrían como pista la avenida central de la Alameda Bernardo O'Higgins, lo que originó las generales protestas del vecindario. Simultáneamente se efectuaban competencias en la capital y sus alrededores, que junto con exhibir la destreza de los pilotos, los coches en carrera electrizaraban al público que llegaba al lugar de la prueba con el credo en los labios.

Por aquellos años felices, cuando aún el peatón era dueño y señor de las calles, salvo algún caballo desbocado o un coche de posta lanzado a toda velocidad ponía en peligro su seguridad, un automóvil había venido con un promedio de 40 kilómetros por hora en el camino entre Santiago y Valparaíso, y en 1906 un automóvil llegaba hasta el puente de Los Morros y el otro al Cristo Redentor.

La velocidad mayor de 14 kilómetros por hora dentro del radio urbano de la ciudad". Y el 7.º: "Los cruces de calles serán atravesados con marcha lenta y se hará sonar la bocina al acercarse a ellos."

Se disponía que toda máquina debería encender en la noche dos faroles: uno blanco delantero y otro con vidrio rojo y blanco en la parte posterior. Este último debería presentar grabado el número de la patente. Para ser autorizado por la inspección técnica el chofer debería tener más de 18 años.

Lo curioso estaba en el reglamento que el mismo día fijaba la Municipalidad para los carruajes con caballos. Empezaba por disponer que ningún cochero podría tener menos de 20 años de edad. Lo que demuestra que los entonces más difícil manejar en la ciudad un vehículo con caballos que un automóvil.

El coche de alquiler había sido hasta entonces, en el mayor porcentaje, el de los posteros. Según una nota de "El Mercurio" en 1905, el más duro

ataque contra ese carruaje lo había hecho el caricaturista Moustache (Julio Bozo) en sus recordados apuntes de "Zig-Zag". Ya entonces se advertía que una nueva empresa traería coches como los usados en París. En el reglamento de 1906 se advertía que el de posta desaparecería dentro de seis meses y que sólo transitarían en la capital los americanos de cajón, Victoria, y cupés. Los seis meses y los seis años habrían de transcurrir y el postino seguiría con vida hasta que sus adversarios terminaran, con su vejez, en pa-recersele.

El reglamento disponía que todo carruaje debería tener un aparato que permitiera al pasajero llamar la atención al auriga. Este no podría fumar mientras los ocupantes del vehículo permanecieran en su interior. Prohibía el uso que los cocheros habían hecho hasta entonces del poncho o manta y la chupalla, prendas que sólo se permitían en el sector rural.

Agregaba, finalmente: "Aún no se reglamentaba el auto de arriendo, porque no

existía. Tampoco el automóvil de carga, aun cuando ya esto había aparecido en el país. Pero no fue en Santiago, sino en la provincia de Tarapacá en 1904, para transportar minerales de Colchagua a una estación del ferrocarril salitre-ro".

**ATENCIÓN SEÑORES TAXISTAS**

Lavados de autos, engrases, pulverizados. Revisión de niveles. Limpieza bujías, cargas de baterías, etc. Todo absolutamente gratis para usuarios.

Pase a retirar su tarjeta a nuestra Oficina y aproveche estas garantías. Este establecimiento atiende todos los días del año.

**SERVICIA Y NOCHE.**  
Servicentro "COPEC"  
DIEZ DE JULIO 355

**VEA EN EL STAND N.º-49 EN LA EXPOSICION LOS CAMIONES SCANIA-VABIS**

**MODELOS L-55 Y L-75 MOTORES DE 120 Y 165 H.P. DE 165 Y 197 PULGADAS ENTRE EJES Y TAMBIEN CON EQUIPO DE VOLTEO A 3 LADOS**

**ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES 2 AÑOS PLAZO**

**SOCIEDAD GENERAL DE COMERCIO S.A.**

**SOGECO**

Alameda Bdo. O'Higgins 1170 - 3er. Piso - Telefono 69155 - Casilla 904 - Santiago



# El moderno transporte motorizado y los viejos ramales ferroviarios

Sabrosas crónicas relatan no menos sabrosas incidencias ocurridas en los ramales. — La máquina que perdió sus carros y el conductor que la alcanzó al galope. — Campesina rechaza invitación de un maquinista, ya que "iba apurada"

Per JUAN URBANO

Por los archivos del recuerdo andan perdidas dos sabrosas crónicas, que retratan con cierta picardía el problema de los llamados "ramales"; o sea, los servicios ferroviarios transversales que empalman con el Longitudinal Sur.

Una de ellas es de Daniel de la Vega y figura en las páginas de un texto escolar de lectura. El nombre del autor de la segunda, se ha perdido con el tiempo.

La primera narra la aventura de una locomotora del ramal que une la ciudad de Curicó con Hualañé y Licanán, en el departamento de Maipo. Esta locomotora llegó un día a la estación curicana, pero en el trayecto había perdido dos carros de carga y uno de sus pasajeros, pérdida que no había sido advertida por el maquinista y sus fogoneros.

La otra crónica cuenta el caso de una campesina que iba camino a la ciudad, por la vía, llevando dos enormes canastos con quesos al mercado.

Cuando el maquinista del ramal de Pelequén a Las Cabras advirtió su presencia, caballerosamente paró el tren y ofreció llevar a tan cargada campesina.

Esta —según la crónica— agradeció sonriendo el gesto, y dijo:

—Muchas gracias, amigo, pero voy apurada... Los alegres comentarios anteriores trazan, con claridad, uno de los problemas de las zonas rurales, donde el transporte ferroviario, además de lento, encarece los costos.

Este problema está desapareciendo del campo chileno, gracias a la labor realizada en este sentido por las firmas encargadas de distribuir en el país los elementos motorizados necesarios para el transporte, tanto el de los productos como el de las personas encargadas de atender y dirigir las faenas agropecuarias.

## Cubrió el histórico raíd Valparaíso-B. Aires



Con esta máquina, un viejo Renault, cubrió Emilio Karstulovic su famoso raíd Valparaíso-Buenos Aires. El desarrollo de la travesía fue considerado en la época como otra hazaña sin precedentes.

UN PAIS DE INCREIBLES:

# El camión brega en Chile para desplazar la carreta

EN LAS TAREAS AGRICOLAS AUN SE EMPLEAN VIEJOS CARROMATOS TIRADOS POR BUEYES



Los primeros automóviles a vapor que trabajaron en Inglaterra dieron lugar a que los caricaturistas británicos emplearan su ingenio. El grabado corresponde a una estampa satírica británica de la colección titulada "Profecías modernas o novedades".

La sentida aspiración de los agricultores, de mecanizar las faenas del campo, especialmente en lo que se refiere al transporte de sus productos, a pesar del esfuerzo de las firmas distribuidoras de maquinarias y vehículos, se ve limitada en muchos aspectos. Las dificultades no hacen otra cosa que mantener en el agro nacional el imperio de la carreta tirada con bueyes.

Si bien el espectáculo de estos pesados arrostos, que ponen en peligro la conservación de los caminos asfaltados o ripiados, sirve de inspiración a los pintores figurativos y formales, la mantención de la carreta es algo altamente anti-económico, por el costo de mantención de los animales, por su lentitud y por el embolsellamiento de las rutas rurales.

Hace cinco o seis años, en una exposición agropecuaria en Osorno, un letrero sintetizaba la sentida aspiración de los

hombres del campo chileno. El lienzo, tendido entre dos



stantes, decía: "Cambiamos yunta de bueyes, por cuatro tractores".

Los inspiradores del cartelón, en su significativa leyenda, expresaban el alto costo de mantención de este viejo sistema a que se sentían condenados (empastadas, torraje, etc.), y la economía que representaba el disponer de facilidades para mecanizar sus faenas con maquinarias para el trabajo agrícola, vehículos para el transporte de los productos y para su propia movilización.

## C A D E M O

Luis Flores y Cia. Ltda.  
EXPOSICION N.º 536

Comunica a su distinguida clientela y público en general que el teléfono 95367 ha sido reemplazado por el

9 7 2 0 4

por intermedio del cual será atendido para la rectificación de cigüeñales, eje, levas, etc. Metalados de bielas, descensos, etc. Ajuste completo de motores.

TRABAJO GARANTIZADO

## AUTOMOVILISTAS FUNDAS:

Implatex-género N.º 29.50  
Transparente-grueso 40,-  
Implatex lindos colores 40,-  
TAPICERIAS COMPLETAS  
Capotas - Convertibles  
Jeeps - Camionetas  
Facilidades - Puntualidad y Responsabilidad  
Coches de provincia  
Atención Especial

San Alfonso 549

## VIA SUR LIMITADA

BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE

SAN FERNANDO - CURICO - MOLINA - TALCA  
- LINARES - PARRAL - CAUQUENES (MAULE) -  
SAN CARLOS - CHILLAN - CONCEPCION - TALCAHUANO - LOS ANGELES - MULCHEN - COLLIPELLI - ANGOL - VICTORIA Y IEMUCO

Encomiendas, Giras y Reembolsos: Fonos 74819 y 67014  
VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 68623 y 74819

SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO

## EL NEGOCIO DE LOS AUTOS DATA DE 1908

Los primeros automóviles que llegaron al país provenían especialmente de fábricas francesas o británicas, como también de Italia.

Prácticamente eran adquiridos por los interesados, directamente en los países de fabricación, pero ya en 1904 algunos comerciantes en maquinarias agregaban a sus negocios la representación de las firmas dedicadas a la fabricación de automóviles en Europa.

La primera noticia del negocio formal de automóviles en Santiago la da un diario local, de fecha 2 de agosto de 1908, que anuncia a los interesados:

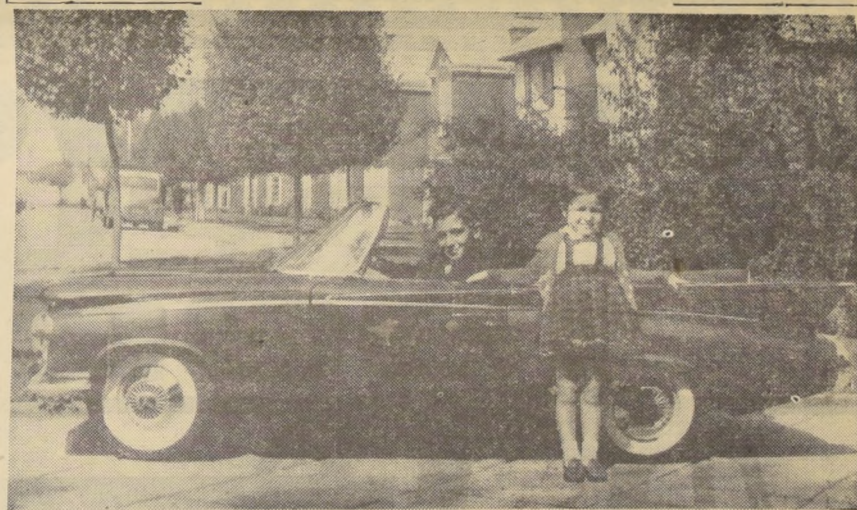
**AUTOMOVILES.** — Rebaja de precios en modelos 1908.

No dejaba de ser interesante este aviso, ya que muestra claramente que en lo que se refería a modelos, los santiaguinos andaban al día.

Pero, si bien hay ahora cambios fundamentales en los motores y en las líneas de fabricación, aún es el mismo el sistema empleado por los fabricantes para enviar los automóviles desde sus plantas hasta nuestras costas: el vapor.

En este sentido sólo se ha ganado el paso por el Canal de Panamá que dejó de lado la travesía por el Estrecho de Magallanes.

## Un anticipo del automóvil chileno



Este automóvil fue totalmente hecho en Chile tiempo atrás por el ingeniero Hugo Pettibon, quien contó con la colaboración del técnico Zdraeo Strancar, vehículo que posteriormente fue rifado a beneficio de la Cruz Roja de San Miguel. Se trata de una máquina destinada para niños de ocho a diez años y desarrolla una velocidad máxima de

ocho kilómetros. Es de líneas aerodinámicas y funciona con un motor Lauson de 2 HP. De ser equipado con otra clase de motor puede fácilmente cubrir 70 kilómetros por hora. Su peso es de 200 kilos y está equipado con radio de ondas corta y larga

# Tradición y trayectoria de una industria especializada en Diesel

Hace 70 años: una fábrica formada por un solo edificio. Hoy, una extensa planta industrial con maquinaria ultramoderna en Sodertälje, 40 kilómetros al sur de Estocolmo, Suecia, que ocupa una superficie de 1.000.000 de m<sup>2</sup>, con 145.000 m<sup>2</sup> de edificación, vale decir, un área equivalente a 25 canchas de fútbol. Esta es la historia del crecimiento de Scania Vabis desde el día de su fundación en 1891.

Siendo uno de los fabricantes de motores más antiguos del mundo, Scania Vabis cuenta ya con 70 años de expansión ininterrumpida. La razón de este éxito es la divisa que siempre ha servido de guía a la Compañía: calidad hasta en el último detalle.

Scania Vabis cuenta con el equipo técnico más moderno y con avanzados métodos de trabajo; principal preocupación de la Empresa es la selección y preparación de expertos operarios y un metódico control en la fabricación. El esmerado cuidado de la producción ha sido llevado hasta tal extremo que prácticamente se somete a control cada una de las piezas

de la fabricación y con el fin de garantizar la máxima uniformidad posible en las materias primas, la Compañía tiene una fundición propia que fabrica, entre otras cosas, los bloques y las culatas, como igualmente funde los ejes cigüeñales, camisas de los motores, etc.

Como todas las empresas progresistas, Scania Vabis tiende a lograr el control del mayor número posible de fases de la fabricación, desde las materias primas hasta el producto terminado, con el fin de mantener una eficiente vigilancia de la calidad. En el taller experimental de la fábrica se realizan ensayos e investigaciones en gran escala. Caracterizan a Scania Vabis una previsora y bien planeada organización industrial que respalda las decenas de millares de camiones y autobuses que en más de 40 países, y que ocupados en tareas de transporte muy diversas, sirven diariamente a sus propietarios y prueban que la única forma de lograr una mejor economía en el servicio es de acuerdo a su lema: calidad hasta en el último detalle.



**PHILIPS AUTORADIO**

Radios de Automóvil holandeses legítimos para:

- PEUGEOT
- SIMCA
- BORGWARD
- STUDEBAKER Y OTROS

**AUTRONIC ALAMEDA 238**

**BATERIAS DE AUTOS**

17 PLACAS ALTAS, DURACION 2 AÑOS, REVISION ELECTRICA GRATIS. N.º 23.-

**LIRA 849**

Fábrica: **E. Celis Gautier**

**DEFENDIDO con BENADO**

INDUSTRIA DE CROMADOS Y NIQUELADOS

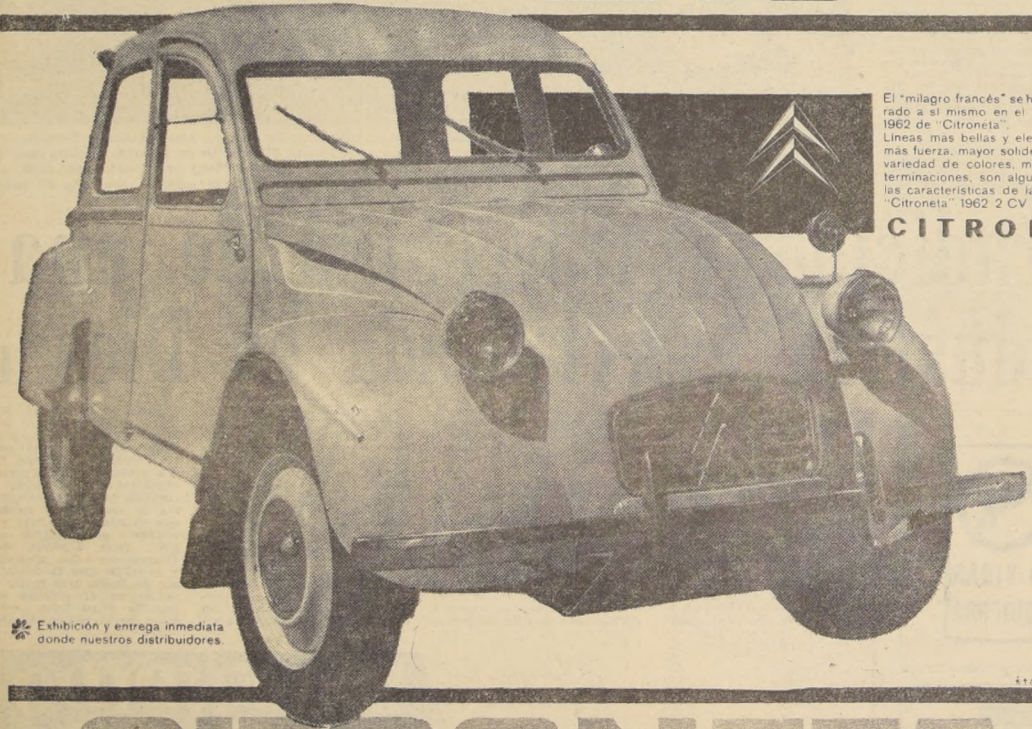
- Proyectos y diseños originales, para cada modelo de Auto.
- Cromados de gran calidad y garantía.
- Rapidez en la ejecución. En 3 horas colocado.
- Servicio especial. Traemos y llevamos su auto, donde Ud. lo indique.
- Reserve su hora de instalación telefónicamente.
- Despacho contra reembolso.

Oficina especial a Importadores y Garages.

**SAN DIEGO 2256 FONO 50624**



# NUUEVO MODELO 1962\*



El "milagro francés" se ha superado a sí mismo en el modelo 1962 de "Citroneta". Líneas más bellas y elegantes, más fuerza, mayor solidez, más variedad de colores, mejores terminaciones, son algunas de las características de la nueva "Citroneta" 1962 2 CV de **CITROËN**

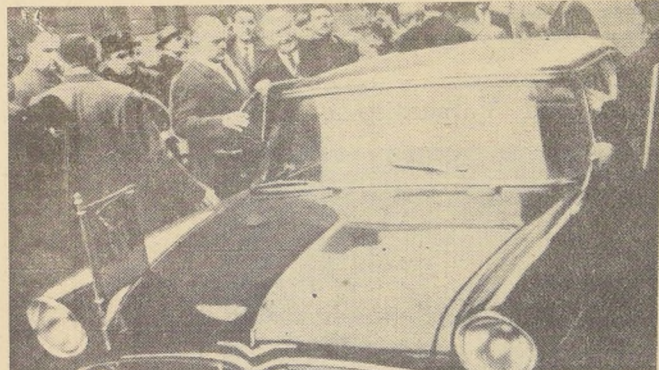
\* Exhibición y entrega inmediata donde nuestros distribuidores.

**CITRONETA**  
AL CONTADO **E= 2.895** AL ALCANCE DE SUS POSIBILIDADES CONSULTENOS  
AMPLIAS COMODIDADES DE PAGO

1ª EXPOSICION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES MOTORIZADOS

## Soberanos y Mandatarios examinan sus automóviles

La elección de los automóviles que deben ocupar los soberanos de las viejas y rancias casas reinantes en Europa o los Mandatarios que crupan el primer plano de la actualidad mundial, no es cosa que pueda resolverse en pocos minutos. Las industrias encargadas de su fabricación, las firmas que tienen a su cargo la distribución y los propios interesados, debaten con especial cuidado cada uno de los detalles. En los grabados de esta página se incluyen algunos aspectos del proceso selectivo de estos coches.



El Canciller Adenauer, en Bonn, se apresta a tomar un automóvil puesto a su servicio.



El Príncipe Rainieri y S. A. la Princesa Grace, de Mónaco, inspeccionan en Montecarlo el vehículo que les está destinado.



Para el Rey de Bélgica, Balduino, no deja de tener importancia el tipo de automóvil en que debe viajar. Antes de subir al coche solicita algunos detalles supletorios.

### Gigantesco árbol de Navidad en la exposición

La Avenida Costanera ha sido elegida como escenario de la atractiva Exposición Internacional de Transportes Motorizados, que, bajo los auspicios de la Asociación de Importadores de Automóviles, acaba de ser inaugurada en la capital.

El recinto de la Exposición, ubicado al llegar a Vitacura y frente al local de Carvecerías Unidas, presenta un aspecto imponente, por su adecuado arreglo: por la presentación, dada a los stands, y por la armonía de conjunto.

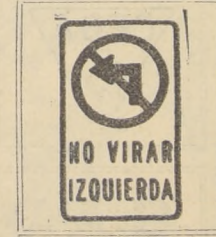
Además de los locales destinados a la exhibición de los vehículos de transporte, destaca en la muestra un gran árbol de Pascua, repleto de sorpresas, que con su follaje y ramas, engalanadas e iluminadas, presenta un magnífico golpe de vista.

Bajo las adornadas ramas de este árbol tendrán lugar las ceremonias de Navidad, y en ese sitio se desarrollará el programa preparado para esta celebración tradicional.



En París, el Presidente de Francia, general Charles de Gaulle, se impone de los detalles esenciales de un coche adquirido para la casa presidencial. Le informa L. L. Colbert, presidente de Chrysler C.

**CARGA SANTIAGO TEMUCO**  
IDA Y VUELTA NECESITA SOC. GRAL. DE TRANSPORTES LIMITADA.  
**SAN JOAQUIN N.º 691**  
TELEFONO 52963 — SANTIAGO



**NEUMATICOS DUNLOP**  
Alta calidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas. — Consultenos. — Importadores y distribuidores exclusivos.  
**SALOMON DIAZ Y CIA. LTDA.**  
**SERRANO N.º 65 — TELEFONO 382412**

### DIA INTERNACIONAL DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

El 10 de junio de cada año está consagrado como el "Día Internacional de la Seguridad en el Tránsito". En nuestro país se ha hecho tradicional la recordación que hace el Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, institución en la cual participa activamente "nuestro Club".

Esta fecha fue establecida en la Asamblea Anual de la Federación Interamericana de Automóvil Clubs (FIAC), celebrada en Ciudad de México, el año 1952, por indicación de la delegación del ACDECH, presidida por el actual vicepresidente, D. Rodrigo García Lyon.

El objetivo que se consideró en esa oportunidad, y que es oportuno actualizar, fue que constituyera un llamado a la conciencia de peatones y conductores hacia la necesidad de colaborar, de aportar cada uno su cuidado y prudencia, para evitar los accidentes en las calles y los caminos, que han llegado a constituir un problema que preocupa a la comunidad entera.

El acto de este año, efectuado el 9 de junio, a las 18 horas, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, re-

**EN RECAUCHAJE Exija lo Mejor SISTEMA FIRESTONE**  
Atención en:  
Avda. Matta . . . . . 1556  
Portugal . . . . . 271  
Panamericana . . . . . 2011